NEC

Projecteur portable

NP215/NP210/NP115/NP110

Mode d'emploi

Les modèles NP210 et NP115 ne sont pas distribués en Amérique du Nord.

1ème Édition, août 2009

- DLP et BrilliantColor sont des marques commerciales de Texas Instruments.
- IBM est une marque déposée ou une marque commerciale de International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X et PowerBook sont des marques déposées de Apple Inc., enregistrées aux Etats-Unis d' Amérique ou dans d'autres pays.
- Microsoft, Windows, Windows Vista et PowerPoint sont soit des marques déposées soit des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- MicroSaver est une marque déposée de Kensington Computer Products Group, qui est une division de ACCO Brands.
- Les autres noms de produits ou d'entreprises mentionnés dans ce mode d'emploi peuvent être des marques déposées ou des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.

REMARQUES

(1) Le contenu de ce manuel ne peut pas être réimprimé partiellement ou en totalité sans autorisation.

(2) Le contenu de ce manuel est susceptible d'être modifié sans préavis.

(3) Une grande attention a été portée à l'élaboration de ce manuel ; toutefois, veuillez nous contacter si vous remarquez des points litigieux, des erreurs ou des omissions.

(4) Nonobstant l'article (3), NEC ne pourra être tenu pour responsable de pertes de profit ou d'autres pertes résultant de l'utilisation de ce projecteur.

Informations Importantes

Consignes de sécurité

Précautions

Veuillez lire ce manuel avec attention avant d'utiliser votre projecteur NEC NP215/NP210/NP115/NP110 et gardez ce manuel à portée de main afin de pouvoir y recourir facilement.

ATTENTION

Pour couper complètement l'alimentation, retirez la prise du secteur.
La prise du secteur doit être accessible et installée le plus près possible de l'appareil.

ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE, N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER.
A L'INTÉRIEUR SE TROUVENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION.
POUR TOUTE RÉPARATION, ADRESSEZ-VOUS À UN RÉPARATEUR AGRÉE.

Ce symbole avertit l'utilisateur que le contact avec certaines parties non isolées à l'intérieur de l'appareil risque de causer une électrocution. Il est donc dangereux de toucher quoi que ce soit à l'intérieur de l'appareil.

Ce symbole avertit l'utilisateur que d'importantes informations sont fournies sur le fonctionnement ou l'entretien de cet appareil.
Ces informations doivent être lues attentivement pour éviter tout problème.

AVERTISSEMENT : AFIN DE PREVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.
NE PAS UTILISER DE RALLONGE AVEC LA PRISE DE CETTE APPAREIL ET NE PAS NON PLUS LA BRANCHER DANS UNE PRISE MURALE SI TOUTES LES FICHES NE PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES COMPLÈTEMENT.

DOC Avis de conformation (pour le Canada uniquement)

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

Mise au rebut du produit usagé

La législation européenne, appliquée dans tous les Etats membres, exige que les produits électriques et électroniques portant la marque (à gauche) doivent être mis au rebut séparément des autres ordures ménagères. Ceci inclus les projecteurs et leurs accessoires électriques ou lampes. Lorsque vous mettez au rebut ces produits, veuillez suivre les recommandations des autorités locales et/ou demandez conseil au magasin qui vous a vendu le produit.
Une fois ces produits mis au rebut, ils sont recyclés et de manière appropriée. Cet effort nous aidera à réduire les déchets et leurs conséquences négatives, comme par exemple celles causées par le mercure des lampes sur la santé humaine et sur l'environnement, même à faibles doses.
La marque figurant sur les produits électriques et électroniques ne s'applique qu'aux Etats membres actuels de l'Union Européenne.

Mesures de sécurité importantes

Ces instructions de sécurité garantissent la longévité de votre projecteur et préviennent les risques d'incendie et de décharge électrique. Lisez-les et respectez les conseils.

⚠ Installation

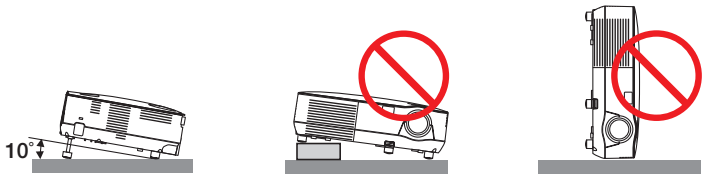
- Ne placez pas le projecteur dans les endroits suivants :
  - sur un chariot, un support ou une table instable.
  - près d'un point d'eau, d'un bain ou dans des pièces humides.
  - à la lumière directe du soleil, près de chauffages ou d'appareils émettant de la chaleur.
  - dans un environnement poussiéreux, enfumé ou embué.
  - sur une feuille de papier, une carpette ou un tapis.
- Si vous voulez installer le projecteur au plafond :
  - Ne pas essayer d'installer le projecteur soi-même.
  - Le projecteur doit être installé par un technicien qualifié pour garantir une installation réussie et réduire le risque d'éventuelles blessures corporelles.
  - De plus, le plafond doit être suffisamment solide pour supporter le projecteur et l'installation doit être conforme aux réglementations locales de construction.
  - Veuillez consulter votre revendeur pour de plus amples informations.

AVERTISSEMENT

- Ne couvrez pas l'objectif avec le cache-objectif fourni ni avec un autre objet lorsque le projecteur est en marche. À défaut de respecter cette consigne, la chaleur provenant de l'émission de lumière pourrait faire fondre le capuchon.
- Ne placez pas d'objet pouvant être affecté par la chaleur en face de l'objectif du projecteur. À défaut de respecter cette consigne, la chaleur provenant de l'émission de lumière pourrait faire fondre cet objet.

Placez le projecteur en position horizontale

L'angle d'inclinaison du projecteur ne devrait pas excéder 10 degrés. Le projecteur ne devrait pas non plus être installé ailleurs que sur un bureau ou au plafond, sinon la durée de vie de la lampe risque d'être grandement écourtée.

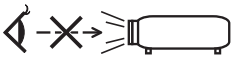


⚠ Précautions contre l'incendie et l'électrocution ⚠

- Veiller à ce que la ventilation soit suffisante et à ce que les bouches ne soient pas obstruées afin d'éviter toute accumulation de chaleur à l'intérieur du projecteur. Laisser un espace d'au moins 4 pouces/10 cm entre le projecteur et le mur.
- Ne pas essayer de toucher la sortie de l'aération située sur le côté avant car elle peut devenir brûlante lorsque le projecteur est en marche et juste après son extinction.

- Eviter de faire tomber des corps étrangers comme des trombones et des morceaux de papier dans le projecteur.

  Ne pas essayer de récupérer des objets tombés dans le projecteur. Ne pas insérer d'objet métallique comme un fil ou un tournevis dans le projecteur. Si quelque chose venait à tomber dans le projecteur, le débrancher immédiatement et demander à un réparateur qualifié de retirer l'objet.
- Ne placez pas d'objet sur le projecteur.
- Ne pas toucher la prise d'alimentation pendant un orage. Cela pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
- Le projecteur est conçu pour fonctionner sur une alimentation de 100-240V CA 50/60 Hz. Assurez-vous que l'alimentation correspond à ces exigences avant de commencer à utiliser votre projecteur.
- Ne pas regarder dans l'objectif lorsque le projecteur est en marche. Cela pourrait provoquer de graves dommages oculaires.



- Tenir les objets tels qu'une loupe à l'écart du rayon de lumière du projecteur. La lumière projetée par l'objectif est puissante, par conséquent tout objet pouvant rediriger la lumière provenant de l'objectif peut provoquer des dangers inattendus comme un incendie ou blesser les yeux.
- Ne placez pas d'objet pouvant être affecté par la chaleur en face des orifices de ventilation du projecteur.

  À défaut de respecter cette consigne, les objets en question pourraient fondre ou vous brûler les mains en raison de la chaleur produite par les orifices de ventilation.
- Manipulez le câble d'alimentation avec précaution. Un câble endommagé ou égratigné peut entraîner une électrocution ou un incendie.
  - N'utilisez aucun autre câble d'alimentation que celui fourni.
  - Ne pliez pas ou n'écrasez pas le câble d'alimentation de manière excessive.
  - Ne placez pas le câble d'alimentation sous le projecteur ou tout autre objet lourd.
  - Ne couvrez pas le câble d'alimentation avec d'autres matériaux doux comme des tapis.
  - Ne soumettez pas le câble d'alimentation à la chaleur.
  - Ne manipulez pas la prise d'alimentation avec des mains mouillées.
- Eteindre le projecteur, débrancher le câble d'alimentation et faire réviser l'appareil par un technicien qualifi é dans le cas des problémes suivants :
  - Le câble ou la prise d'alimentation est endommagé ou égratigné.
  - Du liquide a été répandu à l'intérieur du projecteur, ou ce dernier a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - Le projecteur ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions décrites dans ce mode d'emploi.
  - Le projecteur est tombé ou le boîtier a été endommagé.
  - Les performances du projecteur ont décliné, indiquant un besoin de maintenance.
- Déconnectez le câble d'alimentation et tout autre câble avant de transporter le projecteur.
- Eteignez le projecteur et débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer le boîtier ou de remplacer la lampe.
- Eteindre le projecteur et débrancher le câble d'alimentation si le projecteur n'est pas utilisé durant une longue période.
- Lors de l'utilisation d'un câble LAN (uniquement NP215) :

  Pour votre sécurité, ne raccordez pas au connecteur pour périphérique externe de câble pouvant avoir une tension excessive.

ATTENTION

- Ne pas utiliser le pied à inclinaison réglable pour effectuer des réglages autres que ceux initialement prévus. Une utilisation non-prévue du pied d'inclinaison pour porter ou suspendre le projecteur (au mur ou au plafond) peut causer des dommages au projecteur.
- Ne pas envoyer le projecteur dans la sacoche souple par service d'expédition ou par un transporteur de fret. Le projecteur se trouvant à l'intérieur de la sacoche souple pourrait être endommagé.
- Sélectionner [HAUT] dans le Mode de ventilateur si le projecteur continue à être utilisé pendant plusieurs jours d'affilée. (A partir du menu, sélectionner [PARAM.] → [OPTIONS(1)] → [MODE VENTILATEUR] → [HAUT].)
- Ne pas essayer de toucher la sortie de l'aération située sur la partie avant gauche (vue de devant) car elle peut devenir brûlante lorsque le projecteur est en marche et juste après son extinction.
- Ne coupez pas l'alimentation AC dans les 60 secondes qui suivent l'allumage de la lampe et pendant que le témoin POWER clignote en vert.
  Cela pourrait causer une panne prématurée de la lampe.

⚠ Précautions se rapportant à la télécommande

- Manipuler la télécommande avec précaution.
- Si la télécommande est mouillée, l'essuyer immédiatement.
- Eviter toute chaleur excessive et l'humidité.
- Ne pas chauffer, démonter ou jeter les piles au feu.
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, retirer les piles.
- S'assurer de respecter la polarité (+/–) des piles.
- Ne pas utiliser des piles neuves et des piles usagées en même temps et ne pas utiliser des piles de différents types ensemble.
- Mettre les piles usagées au rebut d'parés la réglementation locales.

Remplacement de la lampe

- Pour remplacer la lampe, suivre toutes les instructions de la page 65.
- Veiller à remplacer la lampe lorsque le message **[LA LAMPE A ATTEINT SA DURÉE DE VIE MAXIMUM, PRIÈRE DE LA REMPLACER.]** apparaît. Si l'on continue à utiliser la lampe après qu'elle ait atteint la fin de service, l'ampoule de la lampe risque de se briser en éclats, et des débris de verre risquent d'être dispersés dans le coffret de la lampe. Ne les touchez pas car ils peuvent vous blesser.

  Si cela se produit, prendre contact avec votre revendeur pour le remplacement de la lampe.

Caractéristique de la lampe

Le projecteur utilise une lampe au mercure à haute-pression comme source lumineuse.
Les caractéristiques de la lampe font que sa luminosité décline graduellement avec l'âge.
Egalement, le fait d'allumer et d'éteindre fréquemment la lampe favorisera cette perte de luminosité.

⚠ ATTENTION:

- NE TOUCHEZ PAS LA LAMPE immédiatement après qu'elle a été utilisée. Elle sera extrêmement chaude. Eteignez le projecteur puis débranchez le câble d'alimentation. Attendez au moins une heure que la lampe se soit refroidie avant de la manipuler.
- Lors du retrait de la lampe d'un projecteur monté au plafond, assurez-vous que personne ne se trouve sous le projecteur. Des fragments de verre pourraient tomber si la lampe a grillé.

A propos du mode Haute Altitude

- Réglez [MODE VENTILATEUR] sur [HAUTE ALTITUDE] lorsque le projecteur est utilisé à des altitudes d'environ 5500 pieds/1700 mètres ou plus.
- Utiliser le projecteur à des altitudes d'environ 5500 pieds/1700 mètres sans régler sur [HAUTE ALTITUDE] peut causer une surchauffe et le projecteur pourrait s'éteindre. Si cela se produit, attendez quelques minutes et allumez le projecteur.
- Utiliser le projecteur à des altitudes moins importantes que 5500 pieds/1700 mètres ou encore moins et régler sur [HAUTE ALTITUDE] peut provoquer une baisse de température trop forte de la lampe, et causer une oscillation de l'image. Commutez [MODE VENTILATEUR] sur [AUTO].
- Utiliser le projecteur à des altitudes d'environ 5500 pieds/1700 mètres ou plus peut raccourcir la durée de vie des composants optiques tels que la lampe.

À propos des droits d'auteur des images originales projetées :

Notez que l'utilisation de ce projecteur dans un but commercial ou pour attirer l'attention du public dans un lieu comme un café ou un hôtel et l'emploi de la compression ou de l'extension d'image d'écran avec les fonctions suivantes risque de constituer une infraction aux droits d'auteur qui sont protégés par la loi sur les droits d'auteur.
[RATIO D'ASPECT], [KEYSTONE], Fonction de grossissement et autres fonctions semblables.

Table des matières

Informations Importantes i

1. Introduction 1
❶ Que contient la boîte ? 1
❷ Introduction au projecteur 2
Nous vous félicitons de votre achat de ce projecteur 2
Fonctions que l'on appréciera: 2
A propos de ce mode d'emploi 3
❸ Nomenclature du projecteur 4
Avant/Haut 4
Arrière 4
Caractéristiques principales 5
Caractéristiques du panneau de bornes 5
❹ Nomenclature de la télécommande 6
Installation des piles 7
Précautions se rapportant à la télécommande 7
Portée de fonctionnement de la télécommande sans fil 7

2. Installation et connexions 8
❶ Installation de l'écran et du projecteur 8
Sélection d'un emplacement 8
Distance de projection et taille de l'écran 9
❷ Câblages 11
Connexion du PC ou ordinateur Macintosh 11
Connexion d'un moniteur externe 12
Connexion d'un lecteur DVD à l'aide de la sortie composant 13
Connexion de votre magnétoscope 14
Connexion à un réseau (NP215 seulement) 15
Connexion du câble d'alimentation fourni 16

3. Projection d'une image (fonctionnement élémentaire) 17
❶ Mise sous tension du projecteur 17
Remarque à propos de l'écran Startup (Ecran de sélection de la langue du menu) 18
❷ Sélection d'une source 19
Sélection de la source ordinateur ou vidéo 19
❸ Ajustement de la taille et de la position de l'image 20
Ajuster le pied inclinable 21
Zoom 22
Mise au point 22
❹ Correction de la distorsion trapézoïdale 23
Correction de la distorsion trapézoïdale 23
Réglages à l'aide des touches du boîtier 23
Réglages avec la télécommande 24
❺ Optimisation automatique d'un signal d'ordinateur 25
Ajustement de l'image à l'aide du réglage automatique 25
❻ Augmentation ou diminution du volume 25
❼ Extinction du projecteur 26
❽ Après l'utilisation 27

4. Fonctions pratiques 28
❶ Coupure de l'image et du son 28
❷ Gel d'une image 28
❸ Agrandissement d'une image 28
❹ Changement du Mode Éco. 29
❺ Test de l'effet d'Économie d'Énergie [COMPTEUR DE CARBONE] 30
❻ Empêcher l'utilisation non autorisée du projecteur [SÉCURITÉ] 31
❼ Utilisation du récepteur optionnel de souris à distance (NP01MR) 34
❽ Paramétrage du réseau avec un navigateur HTTP (NP215 seulement) 36

5. Utilisation du menu sur écran 39
❶ Utilisation des menus 39
❷ Eléments du menu 40
❸ Liste des fonctions de menus 41
❹ Descriptions et fonctions des menus [SOURCE] 43
❺ Descriptions et fonctions du menu de réglage [RÉGLAGE] 44
❻ Descriptions et fonctions des menus [CONFIG.] 51
❼ MenuDescriptions et fonctions du menu [INFO.] 61
❽ Descriptions et fonctions des menus [RESET] 63

6. Entretien 64
❶ Nettoyage du boîtier et de l'objectif 64
❷ Remplacement de la lampe 65

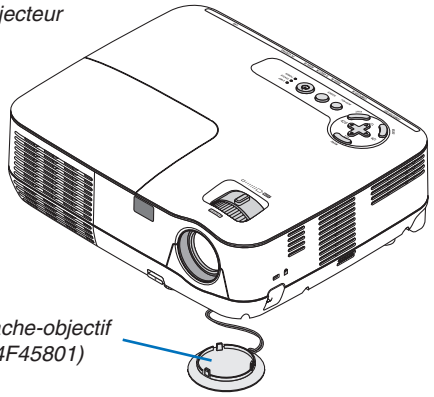
7. Annexe 68
❶ Depistage des pannes 68
Messages des voyants 68
❷ Caracteristiques techniques 71
❸ Dimensions du boîtier 73
❹ Affectation des broches du connecteur d'entrée D-Sub COMPUTER 74
Connecteur Mini D-Sub à 15 broches 74
❺ Liste des signaux d'entrée compatibles 75
❻ Codes de commande PC et connexion des câbles 76
Codes de commande PC 76
Connexion des câbles 76
Connecteur de commande PC (D-SUB 9P) 76
❼ Liste des éléments à vérifier en cas de panne 77
❽ Guide TravelCare 79

1. Introduction

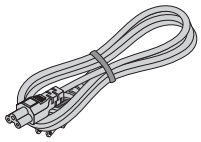
❶ Que contient la boîte ?

S'assurer que la boîte contient tous les éléments de la liste. S'il manque des pièces, contacter votre revendeur. Veuillez conserver la boîte et l'emballage d'origine au cas où vous auriez besoin de transporter votre projecteur.

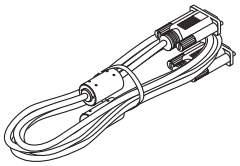
Projecteur



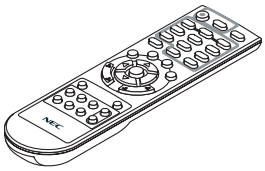
Cache-objectif (24F45801)



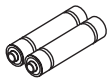
Câble d'alimentation (US: 7N080236) (EU: 7N080022)



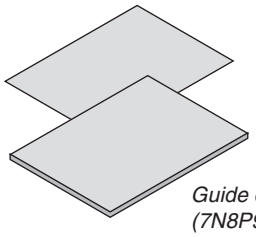
Câble de signal VGA (7N520073)



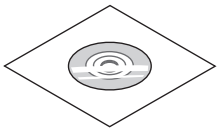
Télécommande (7N900881)



Piles (AAAx2)



Guide de réglage rapide (7N8P9791)
Informations Importantes (Pour l'Amérique du Nord : 7N8P9801)
(Pour les pays autres que l'Amérique du Nord : 7N8P9801 et 7N8P9811)



NEC Projector CD-ROM Mode d'emploi (7N951371)

Pour l'Amérique du Nord uniquement
Carte d'enregistrement
Limitation de garantie

Pour les clients en Europe :
Vous trouverez notre garantie actuelle valide sur notre site Web : www.nec-display-solutions.com

❷ Introduction au projecteur

Cette section vous présente à votre nouveau projecteur et décrit les caractéristiques et les commandes.

Nous vous félicitons de votre achat de ce projecteur

Ce projecteur DLP™ est l'un des meilleurs projecteurs du marché actuel. Il vous permet de projeter des images précises jusqu'à 300 pouces (mesurées diagonalement) à partir de votre ordinateur PC ou Macintosh (de bureau ou portable), de votre magnétoscope, votre lecteur de DVD ou votre caméra de document.
Ce projecteur peut être utilisé posé sur une table ou un chariot, il peut être utilisé pour projeter des images par l'arrière de l'écran et il peut également être monté de façon permanente sur un plafond*1. La télécommande peut être utilisée sans fil.

*1 Ne pas essayer d'installer soi-même le projecteur au plafond.
Le projecteur doit être installé par des techniciens qualifiés pour garantir un bon fonctionnement et réduire le risque de blessures corporelles.

De plus, le plafond doit être suffisamment solide pour supporter le projecteur et l'installation doit être conforme aux réglementations locales de construction. Veuillez consulter votre revendeur pour de plus amples informations.

Fonctions que l'on appréciera:

- **Démarrage rapide et extinction rapide**

  Le projecteur est prêt à afficher des images vidéo ou de PC 7 secondes après avoir été mis sous tension.

  Le projecteur peut être rangé immédiatement après avoir été mis hors tension. Il n'est pas nécessaire d'attendre que le projecteur refroidisse lorsqu'il a été éteint avec la télécommande ou le panneau de commande du boîtier.

- **Extinction directe**

  Le projecteur est pourvu d'une fonction nommée « Extinction directe ». Cette fonction permet d'éteindre le projecteur (y compris pendant la projection d'une image) en déconnectant l'alimentation CA.

  Pour éteindre l'alimentation CA lorsque le projecteur est allumé, utilisez une prise multiple équipée d'un interrupteur et d'un disjoncteur.

- **Moins d'1 W en état de veille grâce à la technique d'économie d'énergie**

  Sélectionner [ÉCONOMIE D'ÉNERGIE] dans le menu [MODE VEILLE] permet de mettre le projecteur en mode d'économie d'énergie qui ne consume que 0,49 W (100-130 V CA)/0,71 W (200-240 V CA).

- **Compteur de carbone**

  Cette fonction permet de visualiser l'effet d'économie d'énergie en termes de réduction d'émission de CO2 (kg) lorsque le projecteur est réglé sur [MODE ÉCO] [ON].

  La quantité d'émission de CO2 réduite s'affiche dans le message de confirmation au moment de l'extinction et dans la section INFO sur le menu à l'écran.

- **Haut-parleur 7 W incorporé pour une solution audio intégrée**

  Le haut-parleur puissant de 7 W fournit un volume sonore suffisant pour les grandes pièces.

- **Fonctions MARCHE AUTO ACT et MARCHE AUTO DÉS**

  Les fonctions MARCHE AUTO ACT(AC), MARCHE AUTO ACT(COMP.), MARCHE AUTO DÉS et MINUT. DÉSACTIVATION suppriment le besoin de toujours utiliser la touche POWER de la télécommande ou du boîtier du projecteur.

- **Protection contre toute utilisation non autorisée du projecteur**

  Des paramètres de sécurité intelligents améliorés pour une protection par mot-clé, un verrouillage du panneau de commande du boîtier, une rainure de sécurité et une ouverture à chaine de sécurité empêchent un accès et des réglages non autorisés et dissuadent du vol.

- **La télécommande fournie vous permet d'attribuer un CONTROL ID au projecteur**

  Plusieurs projecteurs peuvent fonctionner séparément et indépendamment avec la même télécommande en attribuant un numéro d'identification à chaque projecteur.

- **Connecteur RJ-45 intégré pour un raccordement à un réseau filaire (NP215 seulement)**

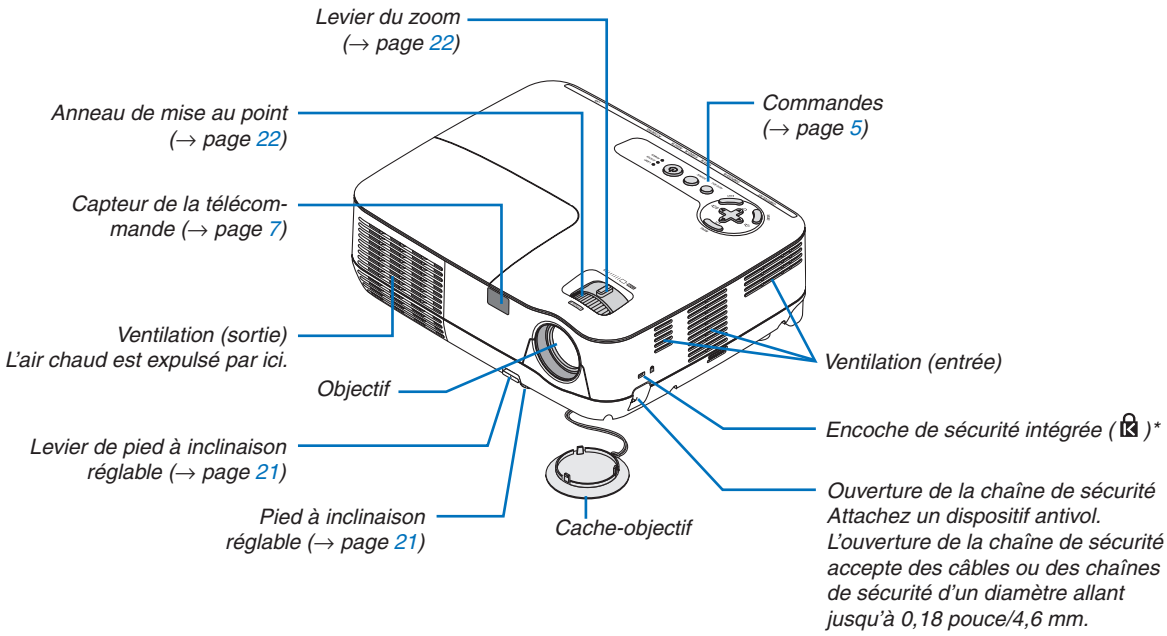
  Le connecteur RJ-45 est un composant standard.

A propos de ce mode d'emploi

La manière la plus rapide d'installer l'appareil est de prendre du temps et de procéder correctement dès la première fois. Prenez maintenant quelques minutes pour parcourir le mode d'emploi. Cela sera du temps de gagné plus tard. Au début de chaque section du manuel, se trouve une vue d'ensemble. Si la section ne correspond pas, passez à la suivante.
Dans ce guide pour utilisateur, les schémas du projecteur représentent un exemple de NP215.

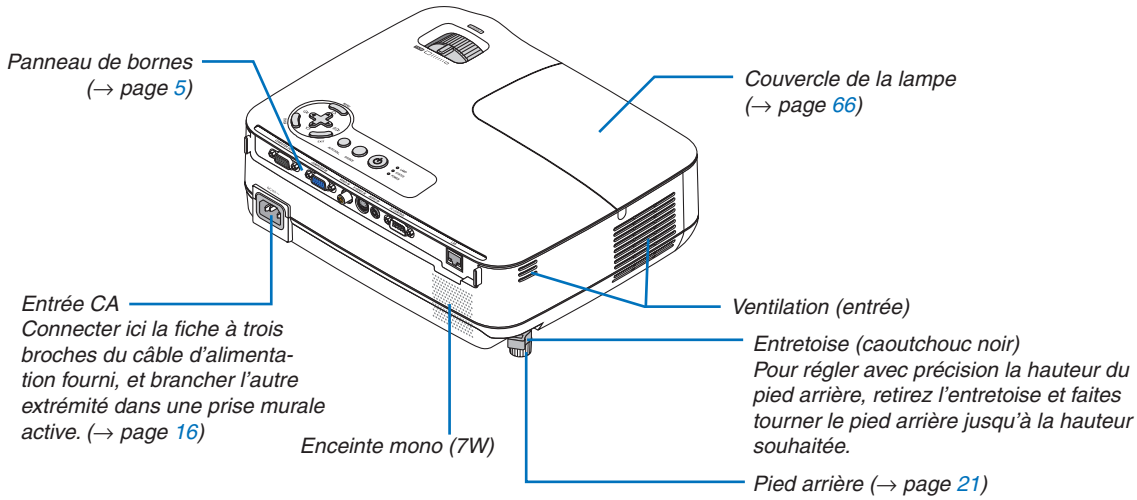
❸ Nomenclature du projecteur

Avant/Haut

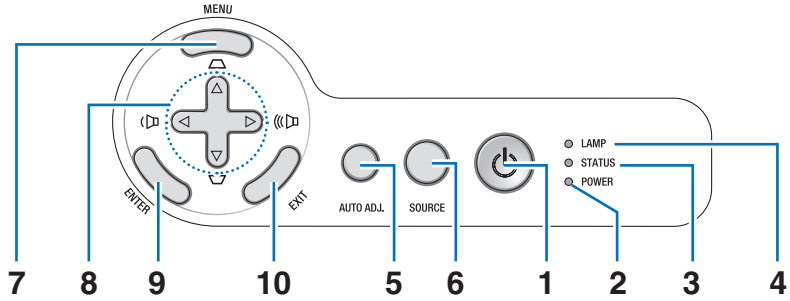


* Cette encoche de sécurité est compatible avec le système de sécurité MicroSaver®.

Arrière



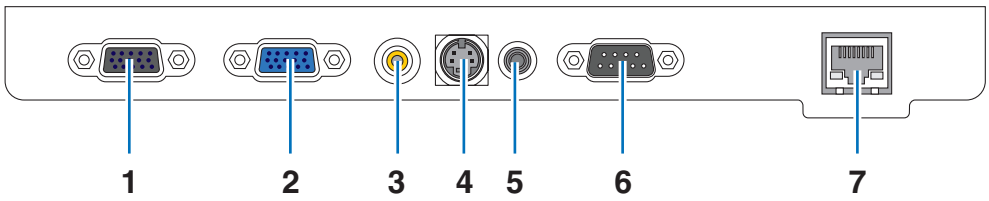
Caractéristiques principales



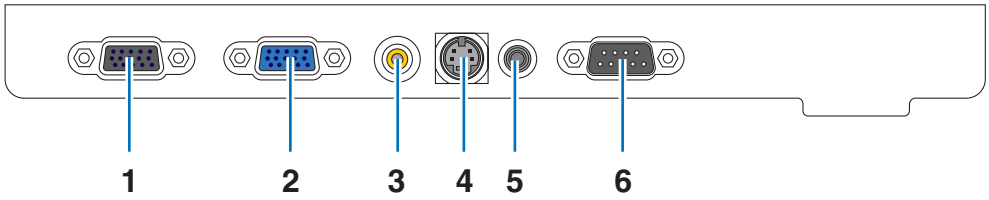
1. **Touche POWER (ON / STAND BY) (⏻)** (→ page 17, 26)
2. **Voyant POWER** (→ page 16, 17, 26, 68)
3. **Voyant STATUS** (→ page 68)
4. **Voyant LAMP** (→ page 65, 68)
5. **Touche AUTO ADJ.** (→ page 25)
6. **Touche SOURCE** (→ page 19)
7. **Touche MENU** (→ page 39)
8. **Touches △▽◁▷ / Touches Keystone △▽ / Volume ◁▷** (→ page 23, 25, 28)
9. **Touche ENTER**
10. **Touche EXIT**

Caractéristiques du panneau de bornes

NP215

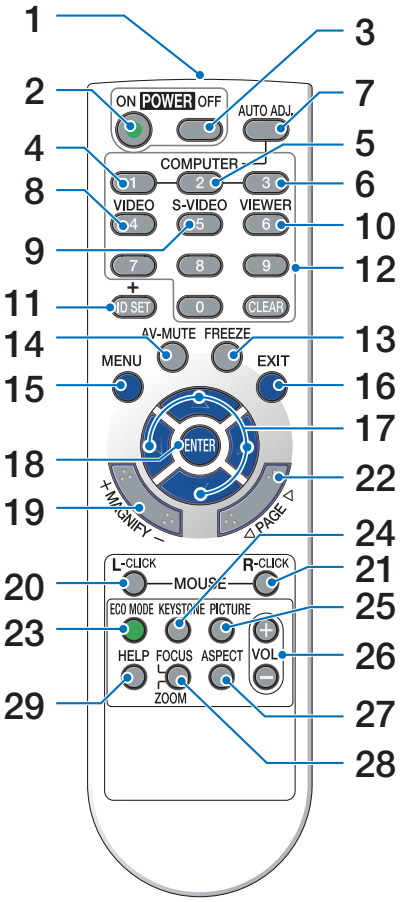


NP210/NP115/NP110



1. **Connecteur COMPUTER OUT (Mini D-Sub à 15 broches)** (→ page 12)
2. **Connecteur d'entrée de composant / COMPUTER IN (Mini D-Sub à 15 broches)** (→ page 11, 12, 13)
3. **Connecteur VIDEO IN (RCA)** (→ page 14)
4. **Connecteur S-VIDEO IN (Mini DIN à 4 broches)** (→ page 14)
5. **AUDIO IN (Mini prise stéréo)** (→ page 11, 12, 13, 14)
6. **PC CONTROL Port [PC CONTROL] (D-Sub à 9 broches)** (→ page 76)
   Utiliser ce port pour connecter un PC ou un système de commande. Ceci vous permet de contrôler le projecteur à l'aide d'un protocole de communication série. Si vous écrivez votre propre programme, les codes habituels de commande par PC se trouvent à la page 76.
7. **Port LAN (RJ-45)** (NP215 seulement) (→ page 15)

❹ Nomenclature de la télécommande



1. **Emetteur infrarouge**
   (→ page 7)
2. **Touche POWER ON**
   (→ page 17)
3. **Touche POWER OFF**
   (→ page 26)

4, 5, 6. Touche COMPUTER 1/2/3
(→ page 19)

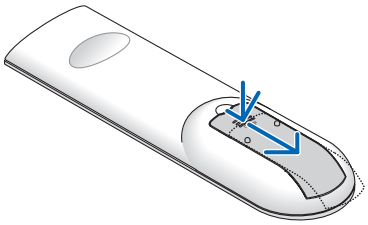
(la touche COMPUTER 2/3 n'est pas disponible sur les modèles de cette série)

7. **Touche AUTO ADJ.**
   (→ page 25)
8. **Touche VIDEO**
   (→ page 19)
9. **Touche S-VIDEO**
   (→ page 19)
10. **Touche VIEWER**
    (non disponible sur les modèles de cette série)
11. **Touche ID SET**
    (→ page 56)
12. **Touche Numeric Keypad/Touche CLEAR**
    (→ page 56)
13. **Touche FREEZE**
    (→ page 28)
14. **Touche AV-MUTE**
    (→ page 28)
15. **Touche MENU**
    (→ page 39)
16. **Touche EXIT** (→ page 39)
17. **Touche** △▽◁▷ (→ page 39)
18. **Touche ENTER** (→ page 39)
19. **Touche MAGNIFY (+)(–)**
    (→ page 28)
20. **Touche MOUSE L-CLICK***
    (→ page 34, 35)
21. **Touche MOUSE R-CLICK***
    (→ page 34, 35)
22. **Touche PAGE ◁/▷***
    (→ page 34, 35)
23. **Touche ECO MODE** (→ page 29)
24. **Touche KEYSTONE**
    (→ page 24)
25. **Touche PICTURE**
    (→ page 44, 45)
26. **Touche VOL. (+)(–)**
    (→ page 25)
27. **Touche ASPECT**
    (→ page 48)
28. **Touche FOCUS/ZOOM**
    (non disponible sur les modèles de cette série)
29. **Touche HELP**
    (→ page 61)

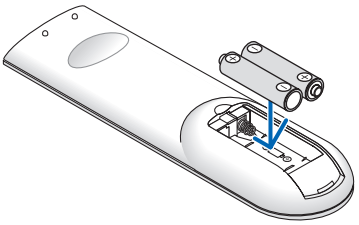
* Les touches PAGE ◁/▷, MOUSE L-CLICK et MOUSE R-CLICK ne fonctionnent que lorsque le récepteur de souris télécommandé en option (NP01MR) est connecté à votre ordinateur.

Installation des piles

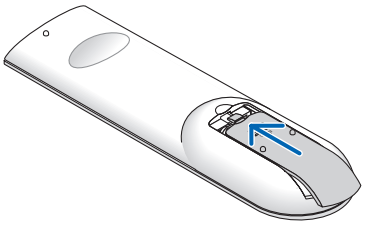
1 Appuyer fermement et retirer le couvercle des piles en le faisant glisser.



2 Installez des piles neuves (AAA). S'assurer de respecter la polarité (+/–) des piles.



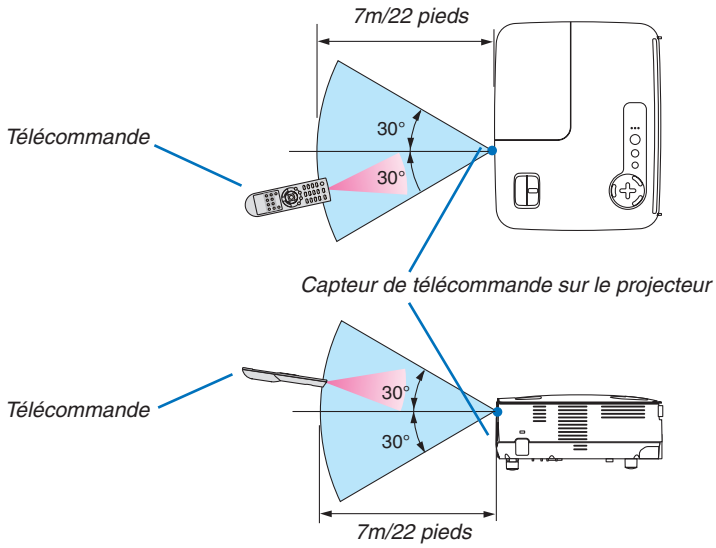
3 Remettre le couvercle des piles en le faisant glisser, jusqu'à ce qu'il s'emboîte. Ne pas mélanger différents types de piles ou des neuves avec des anciennes.



Précautions se rapportant à la télécommande

- Manipuler la télécommande avec précaution.
- Si la télécommande est mouillée, l'essuyer immédiatement.
- Evitar toute chaleur chaleur excessive et l'humidité.
- Ne pas chauffer, démonter ou jeter les piles au feu.
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, retirer les piles.
- S'assurer de respecter la polarité (+/–) des piles.
- Ne pas utiliser des piles neuves et des piles usagées en même temps et ne pas utiliser des piles de différents types ensemble.
- Mettre les piles usagées au rebut d'parés la réglementation locales.

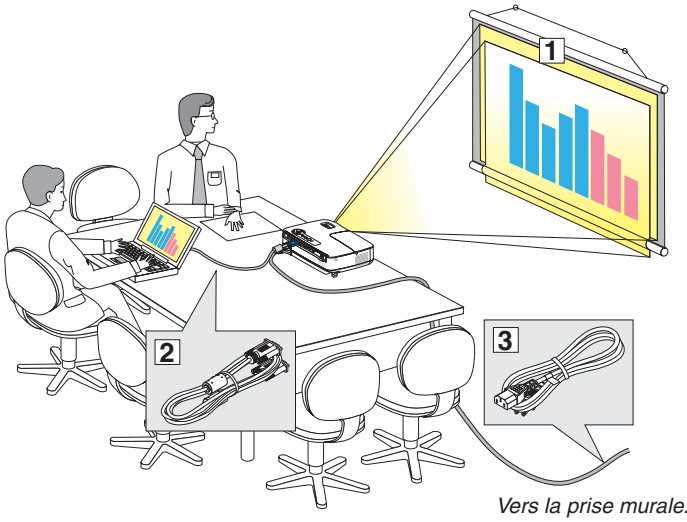
Portée de fonctionnement de la télécommande sans fil



- Le signal infrarouge fonctionne par ligne-de-visée jusqu'à une distance d'environ 22 pieds/7m et dans un angle de 60 degrés depuis le capteur de télécommande du boîtier du projecteur.
- Le projecteur ne réagira pas s'il y a des objets entre la télécommande et le capteur ou si une lumière intense tombe sur le capteur. Des piles usées empêchent également la télécommande de faire fonctionner correctement le projecteur.

2. Installation et connexions

Cette section décrit comment installer le projecteur et comment connecter des sources vidéo et audio.
Le projecteur est simple à installer et à utiliser. Mais avant de commencer, il faut d'abord :



Vers la prise murale.

① Installer un écran et le projecteur.

② Connecter l'ordinateur ou l'équipement vidéo au projecteur. Voir pages 11, 12, 13, 14, 15.

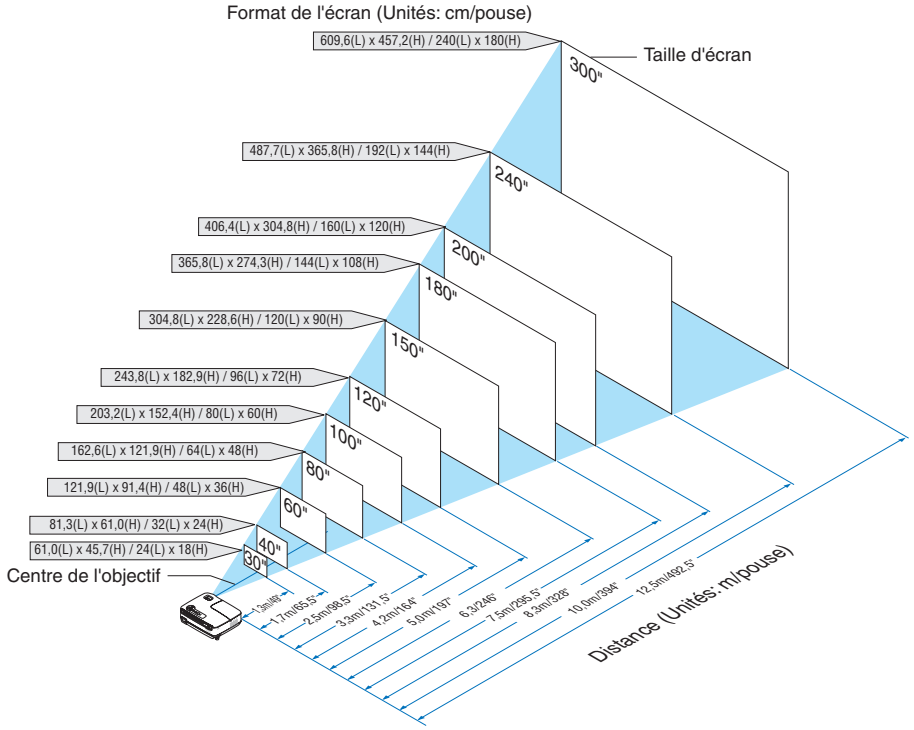
③ Brancher le câble d'alimentation fourni. Voir page 16.

REMARQUE : S'assurer que le câble d'alimentation et tous les autres câbles sont débranchés avant de déplacer le projecteur. Lors du déplacement du projecteur ou lorsqu'il n'est pas utilisé, couvrir l'objectif avec le cache-objectif.

❶ Installation de l'écran et du projecteur

Sélection d'un emplacement

Plus le projecteur est éloigné de l'écran ou du mur, plus l'image sera grande. La taille minimale de l'image est de 30" (0,76 m) en mesure diagonale quand le projecteur est approximativement à 49 pouces (1,3 m) du mur ou de l'écran. La taille d'image la plus grande est de 300" (7,6 m) lorsque le projecteur est éloigné d'environ 493 pouces (12,5 m) du mur ou de l'écran. Servez-vous du tableau ci-dessous comme d'un guide approximatif.



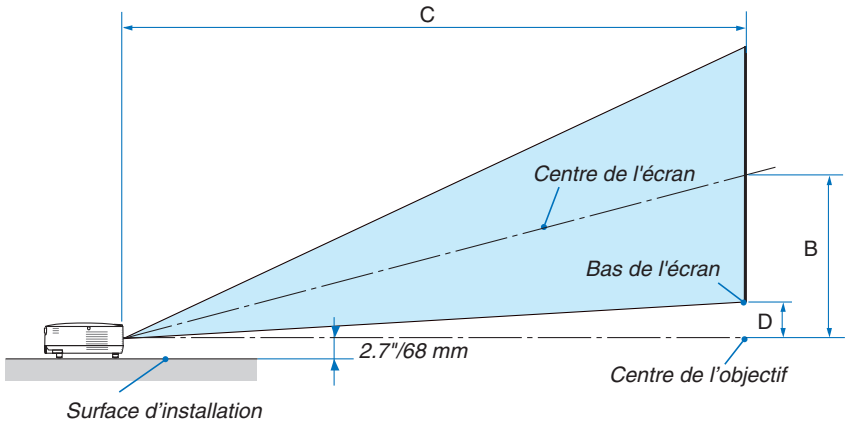
REMARQUE :

- *Les distances sont indiquées par des valeurs intermédiaires allant de télé à large. Utiliser comme guide approximatif.*
- *Le levier de zoom permet de régler la taille de l'image de +/-5%*
- *Pour plus d'informations sur la distance de projection, voir page suivante.*

Distance de projection et taille de l'écran

La section suivante indique les bonnes positions respectives du projecteur et de l'écran. Consulter le tableau pour déterminer la position d'installation.

Tableau de distances



Taille d'écran						B		C					D(Grand angle)		a		
Diagonale		Largeur		Hauteur				Grand angle		-	Téléobjectif				Grand angle	-	Téléobjectif
pouce	mm	pouce	mm	pouce	mm	pouce	mm	pouce	mm	-	pouce	mm	pouce	mm	degré	-	degré
30	762	24	610	18	457	12	297	46	1180	-	52	1320	3	69	14,0	-	12,7
40	1016	32	813	24	610	16	396	62	1573	-	69	1760	4	91	14,0	-	12,7
60	1524	48	1219	36	914	23	594	93	2360	-	104	2640	5	137	14,0	-	12,7
70	1778	56	1422	42	1067	27	693	108	2753	-	121	3080	6	160	14,0	-	12,7
80	2032	64	1626	48	1219	31	792	124	3147	-	139	3520	7	183	14,0	-	12,7
90	2286	72	1829	54	1372	35	891	139	3540	-	156	3960	8	206	14,0	-	12,7
100	2540	80	2032	60	1524	39	990	155	3933	-	173	4400	9	228	14,0	-	12,7
120	3048	96	2438	72	1829	47	1188	186	4720	-	208	5280	11	274	14,0	-	12,7
150	3810	120	3048	90	2286	58	1486	232	5900	-	260	6600	13	343	14,0	-	12,7
180	4572	144	3658	108	2743	70	1783	279	7080	-	312	7920	16	411	14,0	-	12,7
200	5080	160	4064	120	3048	78	1981	310	7867	-	346	8800	18	457	14,0	-	12,7
240	6096	192	4877	144	3658	94	2377	372	9440	-	416	10560	22	548	14,0	-	12,7
270	6858	216	5486	162	4115	105	2674	418	10620	-	468	11880	24	617	14,0	-	12,7
300	7620	240	6096	180	4572	117	2971	465	11800	-	520	13200	27	685	14,0	-	12,7

B = Distance verticale entre le centre de l'objectif et le centre de l'écran
C = Distance de projection
D = Distance verticale entre le centre de l'objectif et le bas de l'écran (haut de l'écran pour une installation au plafond)
α = Angle de projection

REMARQUE : Les valeurs indiquées dans les tableaux sont des valeurs de conception et sont susceptibles de varier.

⚠ AVERTISSEMENT

* L'installation au plafond du projecteur doit être effectuée par un technicien qualifié. Contacter votre revendeur NEC pour plus d'informations.
* Ne pas essayer d'installer le projecteur soi-même.

- Utiliser le projecteur uniquement sur une surface plane et solide. Si le projecteur tombe par terre, vous risquez d'être blessé et le projecteur risque d'être endommagé sérieusement.
- N'utilisez pas le projecteur si les variations de températures sont trop importantes. Le projecteur doit être utilisé à des températures comprises entre 5˚C et 40˚C. ([MODE ÉCO] se règle automatiquement sur [ACTIVÉ] de 35°C à 40°C. Veuillez remarquer que [MODE ÉCO] sélectionnera automatiquement [ACTIVÉ] de 30°C à 40°C lors d'une utilisation en [HAUTE ALTITUDE].)
- Ne pas exposer le projecteur à l'humidité, à la poussière ni à la fumée. Ceci endommagerait l'image de l'écran.
- S'assurer qu'il y a une ventilation adéquate autour du projecteur pour que la chaleur puisse se dissiper. Ne pas couvrir les orifices sur le côté ou à l'avant du projecteur.

Réflexion de l'image

L'utilisation d'un miroir pour refléter l'image du projecteur permet d'obtenir une image beaucoup plus grande lorsque vous ne disposez que d'un espace réduit. Contacter votre revendeur NEC si vous avez besoin d'un système de miroir. Si vous utilisez un système de miroir et que votre image est inversée, utiliser les touches MENU et △▽◁▷ du projecteur ou de la télécommande pour corriger le sens. (→ page 55)

❷ Câblages

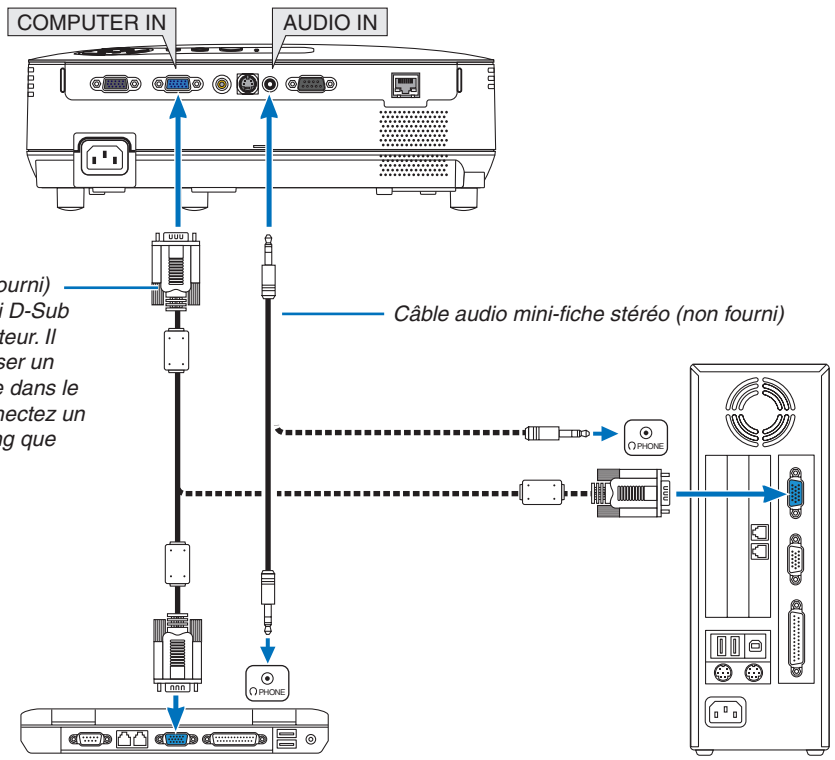
Connexion du PC ou ordinateur Macintosh

REMARQUE: Lors d'une utilisation avec un ordinateur portable, assurez-vous de connecter le projecteur et l'ordinateur portable pendant que le projecteur est en mode de veille et avant d'allumer l'ordinateur portable.
Dans la plupart des cas, le signal de sortie de l'ordinateur portable n'est pas activé si ce dernier n'est pas connecté au projecteur avant d'être allumé.

- *Si l'écran devient vierge lors de l'utilisation de la télécommande, cela peut venir de l'économiseur d'écran ou de la gestion d'énergie de l'ordinateur.*

Activation de l'affichage externe de l'ordinateur

L'affichage d'une image sur l'écran du PC portable ne signifie pas nécessairement qu'il envoie un signal vers le projecteur.
Lors de l'utilisation d'un PC portable, une combinaison de touches de fonction active/désactive l'affichage externe. En général, la combinaison de la touche "Fn" avec l'une des 12 touches de fonction permet l'allumage ou l'extinction de l'affichage externe. Par exemple, les ordinateurs portables NEC utilisent Fn + F3, tandis que les ordinateurs portables Dell utilisent la combinaison de touches Fn + F8 pour alterner entre les sélections d'affichage externe.



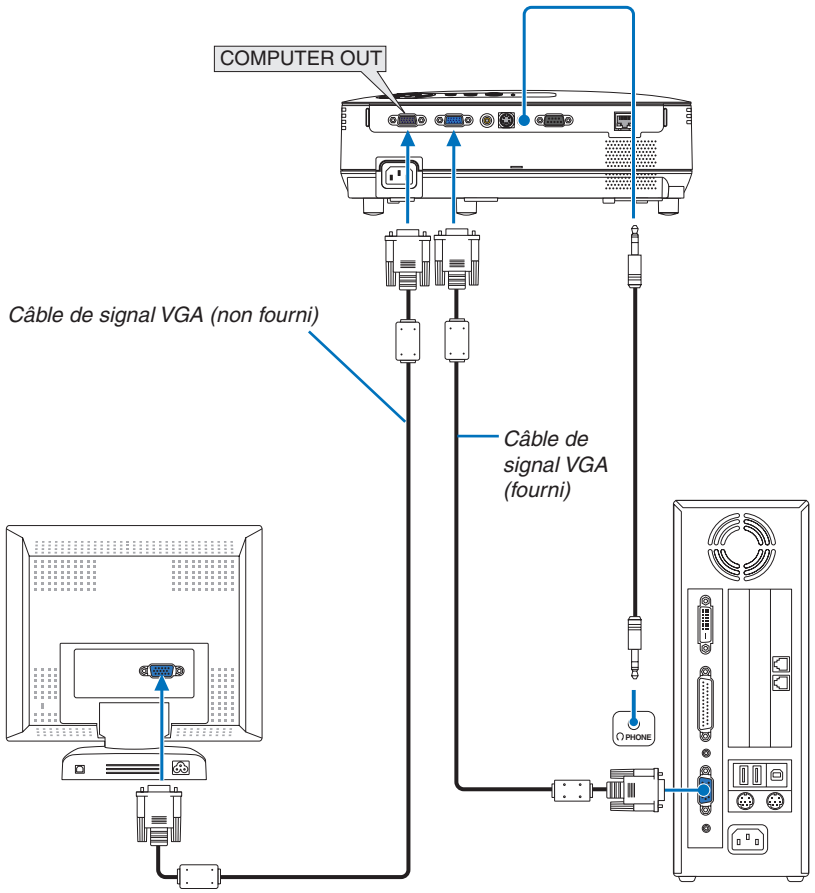
IBM VGA ou compatibles (type portable) ou Macintosh (type portable)

REMARQUE : Pour les Macintosh plus anciens, utiliser un adaptateur à broche disponible dans le commerce (non fourni) pour connecter au port vidéo de votre Mac.

REMARQUE : Une image risque de ne pas être affichée correctement lorsqu'une source vidéo ou S-vidéo est lue avec un convertisseur de balayage disponible dans le commerce.
Ceci est dû au fait que le projecteur traitera un signal vidéo comme un signal d'ordinateur en réglage par défaut. Dans ce cas, agissez comme suit.

- *Lorsqu'une image est affichée avec la portion inférieure et supérieure noire ou qu'une image sombre ne s'affiche pas correctement:*
  Projeter une image pour remplir l'écran puis appuyez sur la touche AUTO ADJ de la télécommande ou du boîtier du projecteur.
- *Le connecteur COMPUTER IN supporte Plug & Play (DDC2B).*

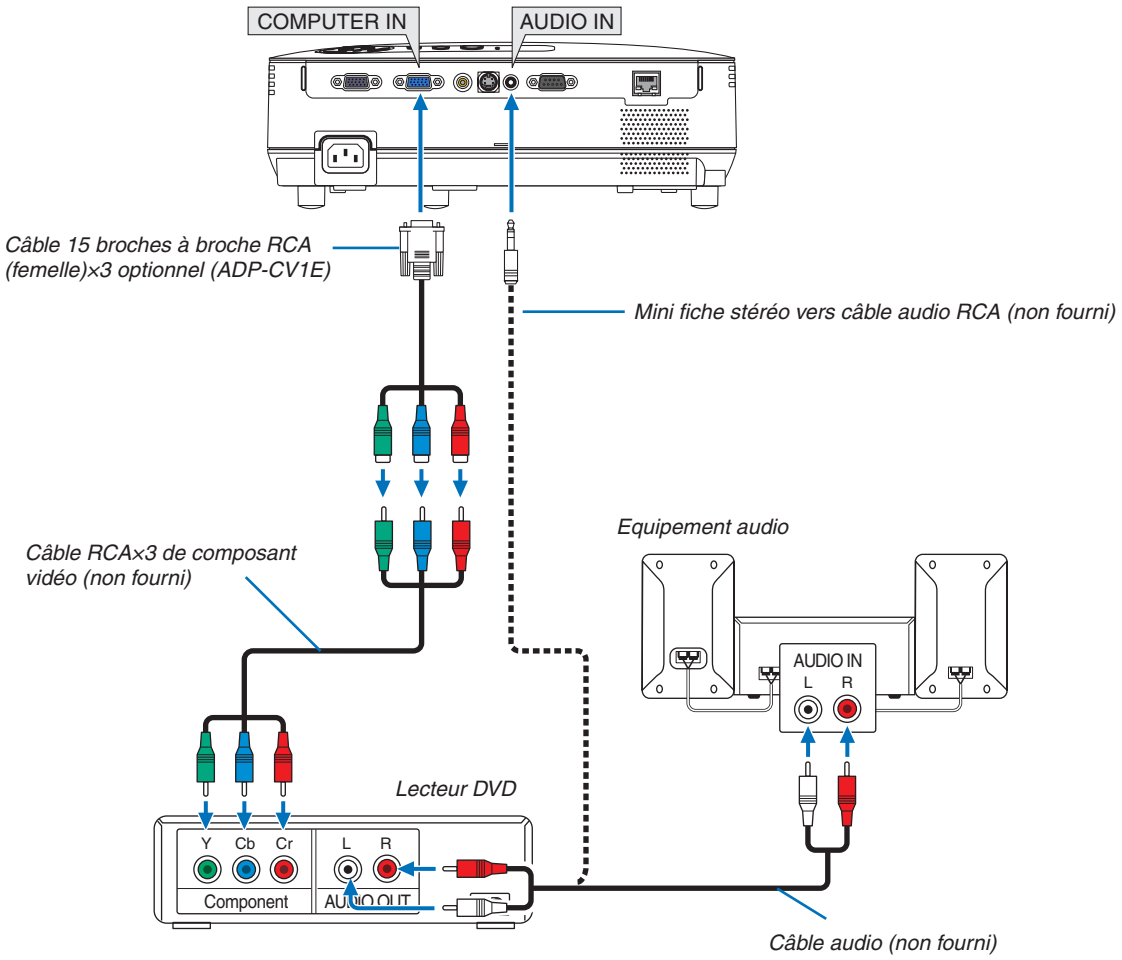
Connexion d'un moniteur externe



Un moniteur externe, séparé peut être connecté au projecteur pour visualiser simultanément sur un moniteur l'image analogique d'ordinateur en cours de projection.

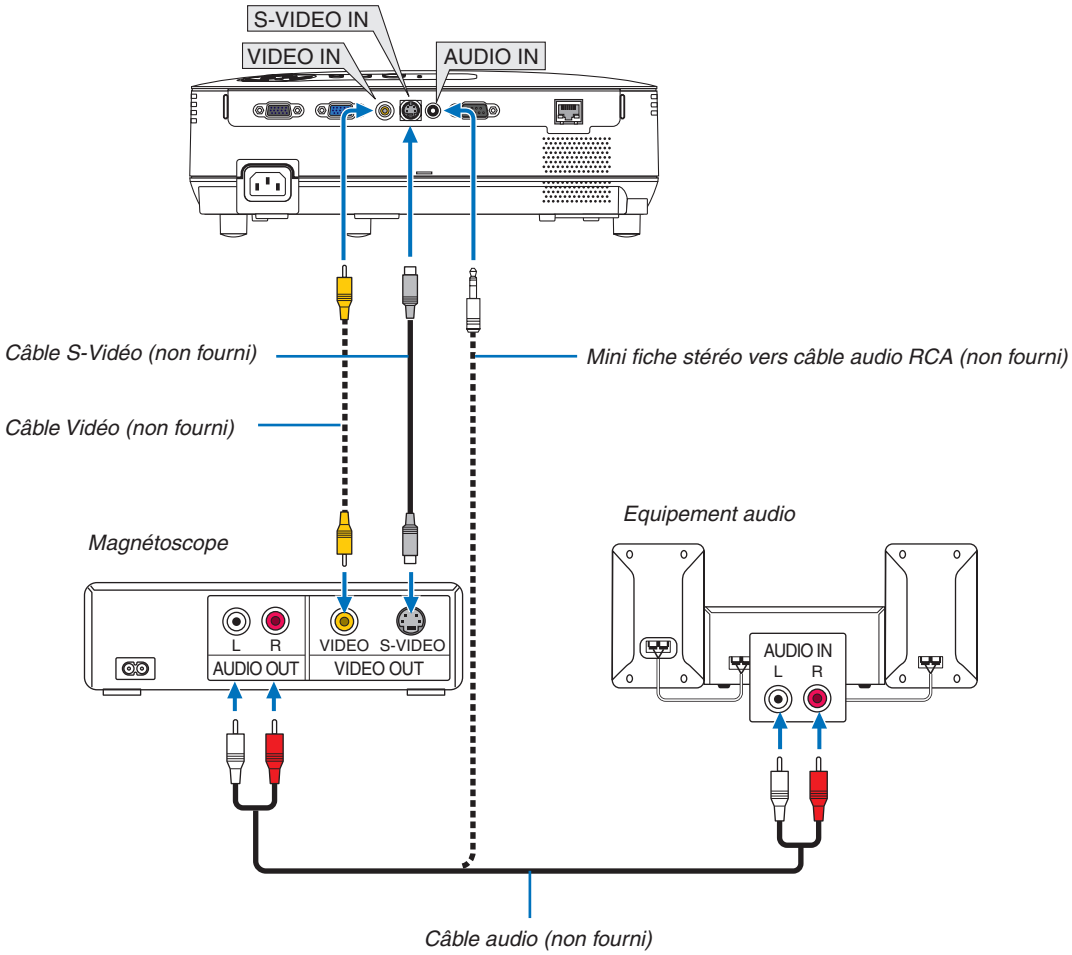
REMARQUE : La connexion en série n'est pas possible.

Connexion d'un lecteur DVD à l'aide de la sortie composant



REMARQUE : Se reporter au mode d'emploi du lecteur DVD pour de plus amples informations sur les exigences de sortie vidéo du lecteur DVD.

Connexion de votre magnétoscope



REMARQUE : Reportez-vous au manuel de mode d'emploi du magnétoscope pour obtenir plus d'informations à propos de la sortie vidéo de votre équipement.

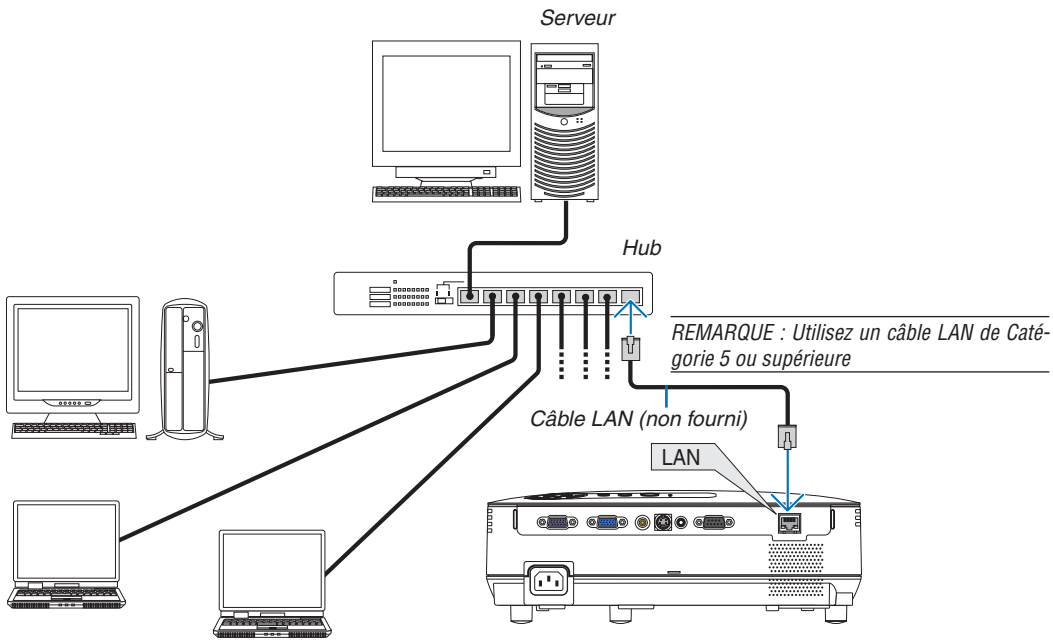
REMARQUE: Une image risque de ne pas être affichée correctement lorsqu'une source vidéo ou S-vidéo est lue en avance rapide ou en rembobinage rapide avec un convertisseur de balayage.

Connexion à un réseau (NP215 seulement)

Le projecteur est livré de manière standard avec un port LAN (RJ-45) qui permet une connexion LAN à l'aide d'un câble LAN.
Utiliser un câble LAN vous permet de spécifier les paramètres réseau et les réglages de courrier d'avertissement pour le projecteur sur un réseau local. Pour utiliser une connexion LAN, vous devez attribuer une adresse IP au projecteur sur l'écran de [PROJECTOR NETWORK SETTINGS] (Réglages de réseau du projecteur) du navigateur web sur votre ordinateur. Veuillez consulter la page 36, 37, 38, pour les réglages.

Exemple de connexion LAN

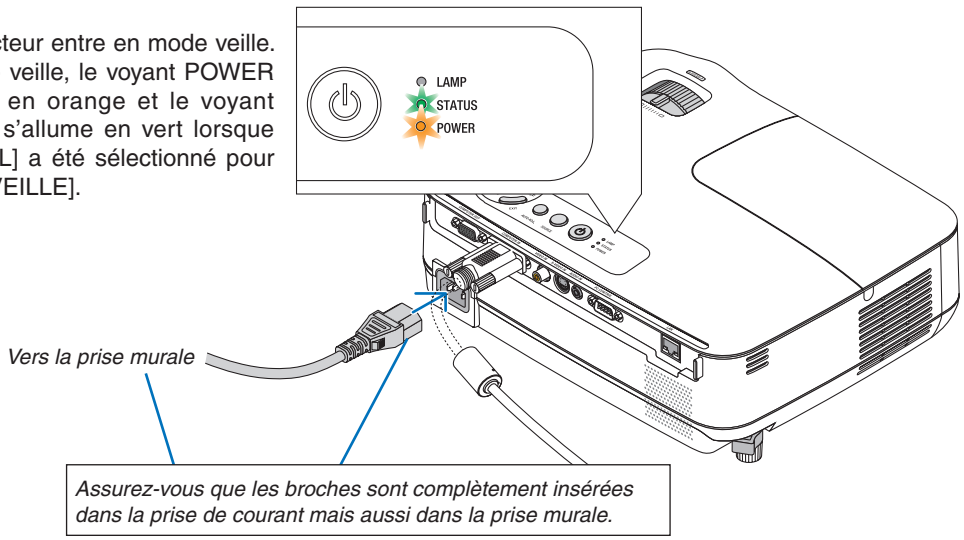
Exemple de connexion LAN avec câble



Connexion du câble d'alimentation fourni

Connecter le câble d'alimentation fourni au projecteur.
Connecter d'abord la prise à trois fiches du câble d'alimentation fourni à l'entrée AC IN du projecteur, et ensuite connecter l'autre fiche du câble d'alimentation fourni à la prise murale.

Le projecteur entre en mode veille. En mode veille, le voyant POWER s'allume en orange et le voyant STATUS s'allume en vert lorsque [NORMAL] a été sélectionné pour [MODE VEILLE].



⚠ ATTENTION:

Ne pas essayer de toucher la sortie de l'aération située sur le côté avant car elle peut devenir brûlante lorsque le projecteur est en marche et juste après son extinction.

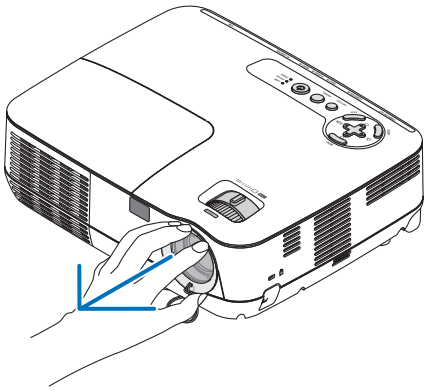
3. Projection d’une image (fonctionnement élémentaire)

Ce chapitre décrit comment allumer le projecteur et projeter une image sur l’écran.

❶ Mise sous tension du projecteur

1. Retirer le cache-objectif

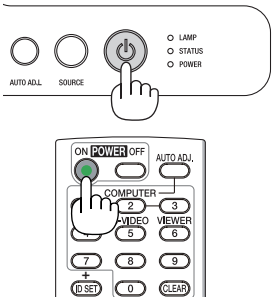
- N’ôtez pas le protège-objectif en tirant sur le fil. Ceci pourrait causer des dommages mécaniques sur la partie autour de l’objectif.



2. Appuyer sur la touche ⏻ (POWER) sur le boîtier du projecteur ou sur la touche POWER ON sur la télécommande pendant 1 seconde.

Le témoin POWER s’allumera en vert et le projecteur sera prêt à l’emploi.

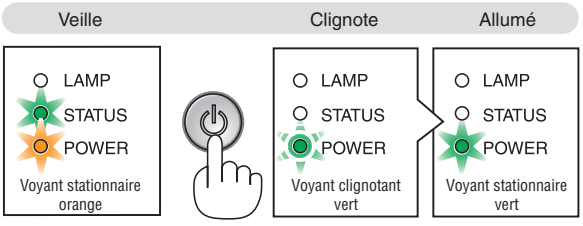
REMARQUE : Veuillez patienter quelques instants au démarrage du projecteur, avant que l’intensité lumineuse de la lampe n’atteigne sa valeur normale.



ASTUCE :

- *Lorsque le voyant STATUS clignote en orange, cela signifie que [VER. PANNEAU COMMANDE] est activé. (→ page 55)*
- *Lorsque le message « Projecteur verrouillé. Taper votre mot-clé. » s’affiche, le [SÉCURITÉ] est activé. (→ page 31)*

Après avoir allumé le projecteur, assurez-vous que la source vidéo ou ordinateur est en marche et que le cache-objectif est ôté.



REMARQUE : Lorsqu’aucun signal n’est accessible, le logo NEC (par défaut), un écran bleu ou un écran noir est affiché. [MODE ÉCO] bascule toujours sur [ACTIVÉ] lorsque le projecteur affiche un écran bleu, noir ou comportant un logo pendant un laps de temps de 45 secondes. Ceci s’applique uniquement lorsque [MODE ÉCO] est réglé sur [DÉSACT.].

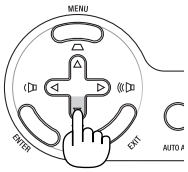
(→ page 68)

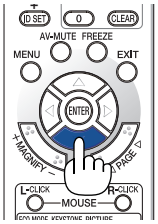
Remarque à propos de l'écran Startup (Ecran de sélection de la langue du menu)

Lorsque vous allumez le projecteur pour la première fois, le menu de démarrage s'affiche. Ce menu vous permet de sélectionner l'une des 21 langues de menu.

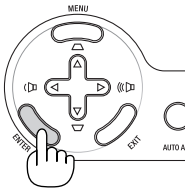
Pour sélectionner une langue pour le menu, suivre les étapes suivantes :

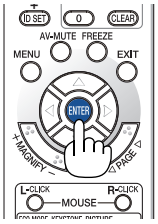
1. ***Utiliser la touche △, ▽, ◁ ou ▷ pour sélectionner l'une des 21 langues du menu.***





2. ***Appuyer sur la touche ENTER pour exécuter la sélection.***





Après cette opération, on peut continuer avec l'utilisation du menu.
Si vous le souhaitez, vous pouvez sélectionner la langue du menu ultérieurement.
(→ [LANGUE] pages 41 et 52)

REMARQUE : Immédiatement après la mise sous tension du projecteur, l'écran risque de clignoter. Ceci est normal. Attendre 3 à 5 minutes jusqu'à ce que l'éclairage de la lampe se stabilise.

REMARQUE : Si vous mettez le projecteur sous tension immédiatement après que la lampe soit éteinte, le ventilateur fonctionne quelques instants sans qu'aucune image ne s'affiche, puis le projecteur affiche l'image.

⚠ ATTENTION :
Le projecteur ne doit pas être éteint dans les 60 secondes qui suivent l'extinction de la lampe et lorsque le voyant POWER clignote vert. Cela pourrait endommager prématurément la lampe.

Lorsque le [MODE ÉCO] est réglé sur [ACTIVÉ], le voyant LAMP s'allume en vert.

Si l'un des cas suivants se produit, le projecteur ne s'allumera pas.

- Si la température interne du projecteur est trop élevée, le projecteur détecte une température anormalement élevée. Dans ces conditions le projecteur ne s'allumera pas afin de protéger le système interne. Si cela se produit, attendre que les composants internes du projecteur soient refroidis.
- Lorsque la lampe atteint la fin de sa durée d'utilisation, le projecteur ne s'allumera pas. Si cela se produit, remplacer la lampe.
- Si la lampe ne s'allume pas et si le voyant STATUS clignote et s'éteint par cycle de six fois, attendre une minute complète, puis allumer le projecteur.

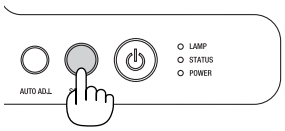
❷ Sélection d'une source

Sélection de la source ordinateur ou vidéo

REMARQUE : Allumer l'ordinateur ou le magnétoscope connecté au projecteur.

Sélection à partir de la liste de sources

Appuyer brièvement sur la touche SOURCE du boîtier du projecteur pour afficher la liste de sources. La source d'entrée change de la façon suivante à chaque pression sur la touche SOURCE : « ORDINATEUR », « VIDÉO », « S-VIDÉO ».
Appuyez sur la touche ENTER ou attendez 2 secondes pour afficher la source sélectionnée.



Détection automatique du signal

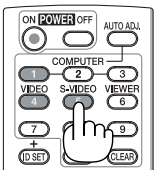
Presser et maintenir enfoncée la touche SOURCE pendant au moins 2 secondes, le projecteur recherchera la prochaine source d'entrée disponible. A chaque pression de plus 2 secondes sur la touche SOURCE, le projecteur commute la source d'entrée dans la séquence suivante :

ORDINATEUR → VIDÉO → S-VIDÉO → ORDINATEUR → ...

ASTUCE: S'il n'y a aucun signal d'entrée présent, l'entrée sera sautée.

Utilisation de la télécommande

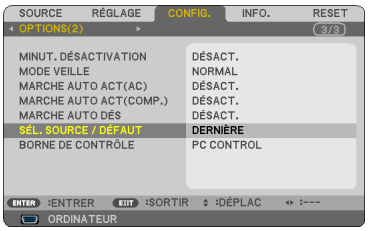
Appuyez sur l'une des touches COMPUTER1, VIDEO et S-VIDEO.



Sélection de la source par défaut

Vous pouvez définir une source par défaut de façon qu'elle s'affiche chaque fois que le projecteur est mis en marche.

1. ***Appuyer sur la touche MENU.***
   Le menu s'affiche.
2. ***Appuyez deux fois sur la touche ▷ pour sélectionner [CONFIG.] et appuyez sur la touche ▽ ou la touche ENTER pour sélectionner [GÉNÉRALITÉS].***
3. ***Appuyez quatre fois sur la touche ▷ pour sélectionner [OPTIONS(2)].***
4. ***Appuyez six fois sur la touche ▽ pour sélectionner [SÉL. SOURCE / DÉFAUT] et appuyez sur la touche ENTER.***
   L'écran [SÉL. SOURCE / DÉFAUT] s'affiche. (→ page 60)
5. ***Sélectionnez la source que vous souhaitezdéfinir par défaut et appuyez sur latouche ENTER.***
6. ***Appuyez plusieurs fois sur la touche EXIT pour fermer les menu.***
7. ***Redémarrez le projecteur.***
   La source que vous avez sélectionné à l' étape 5 s'affiche.



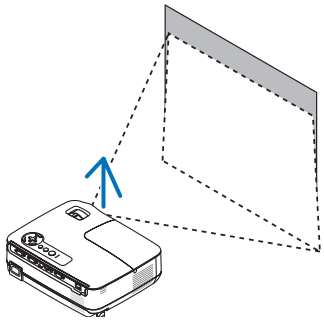
ASTUCE : Lorsque le projecteur est en mode veille, l'envoi d'un signal de l'ordinateur depuis un ordinateur connecté à l'entrée COMPUTER IN mettra le projecteur en marche et projettera simultanément l'image de l'ordinateur.
([MARCHE AUTO ACT(COMP.)] → page 60)

❸ Ajustement de la taille et de la position de l'image

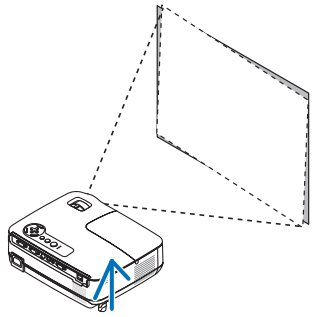
Utilisez le pied à inclinaison réglable, le levier du zoom ou la bague de mise au point pour ajuster la taille et la position de l'image.

Dans ce chapitre, les dessins et les câbles ont été omis pour plus de clarté.

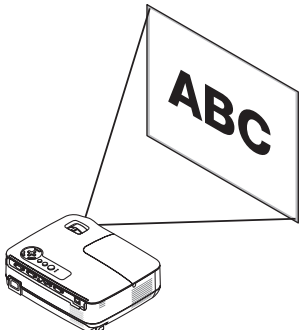
Régler l'angle de projection (la hauteur de l'image) [Pied à inclinaison] (→ page 21)



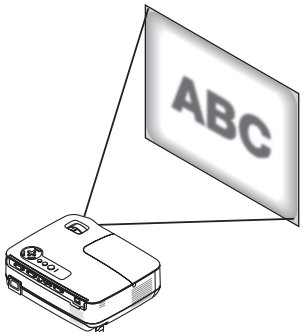
Régler l'inclinaison gauche et droite de l'image [Pied arrière] (→ page 21)



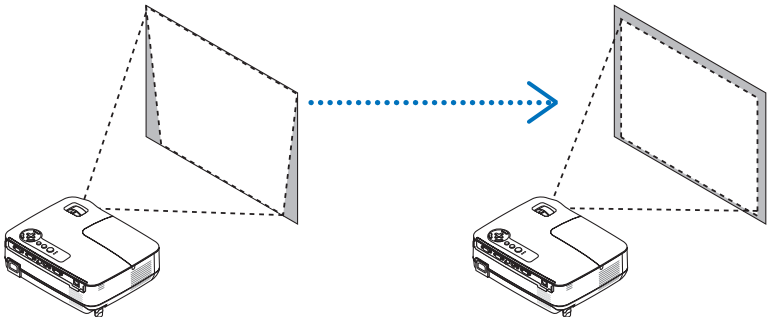
Ajuster précisément la taille d'une image [Levier du zoom] (→ page 22)



Régler la mise au point [Anneau de l'objectif] (→ page 22)



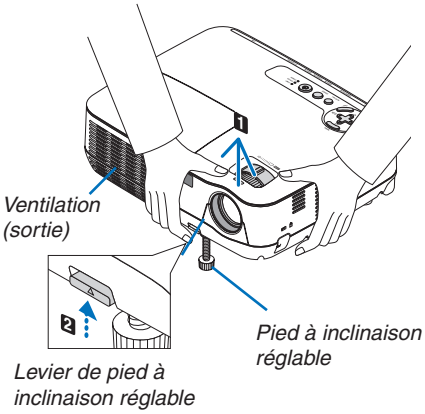
Régler la correction de distorsion trapézoïdale [KEYSTONE] (→ page 23)



Ajuster le pied inclinable

1. Soulever le bord avant du projecteur.

> **⚠ ATTENTION**
> N'essayez pas de toucher la grille de ventilation pendant le réglage du pied d'inclinaison car celle-ci peut être très chaude lorsque le projecteur est en marche ou qu'il est en période de refroidissement après son extinction.



2. Relever et tenir le levier du pied à inclinaison réglable à l'avant du projecteur pour allonger le pied à inclinaison réglable.

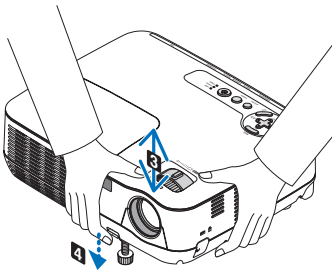
3. Abaisser l'avant du projecteur à la hauteur souhaitée.

4. Relâcher le levier du pied à inclinaison réglable pour bloquer le pied à inclinaison réglable.

Le pied à inclinaison peut être allongé de 1,6 pouce/40 mm maximum.

Le réglage de l'avant du projecteur peut se faire sur environ 10 degrés (vers le haut).

Faites tourner le pied arrière jusqu'à la hauteur souhaitée pour cadrer l'image sur la surface de projection.



> **⚠ ATTENTION**
> • Ne pas utiliser le pied à inclinaison réglable pour effectuer des réglages autres que ceux initialement prévus.
> Une utilisation non-prévue du pied d'inclinaison pour porter ou suspendre le projecteur (au mur ou au plafond) peut causer des dommages au projecteur.

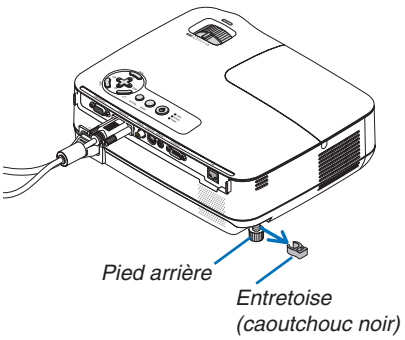
Régler l'inclinaison gauche et droite de l'image [Pied arrière]

1. Retirez l'entretoise (caoutchouc noir) du pied arrière.

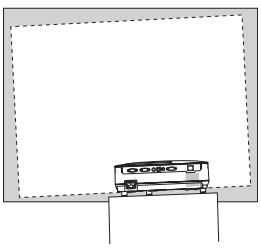
Conservez l'entretoise pour une utilisation ultérieure.

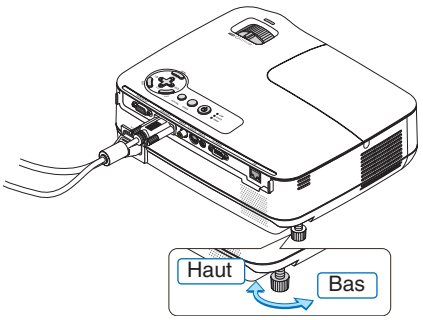
2. Faites tourner le pied arrière.

Le pied arrière peut être allongé de 0,4 pouce/10 mm maximum. Faire tourner le pied arrière permet de placer le projecteur à l'horizontale.



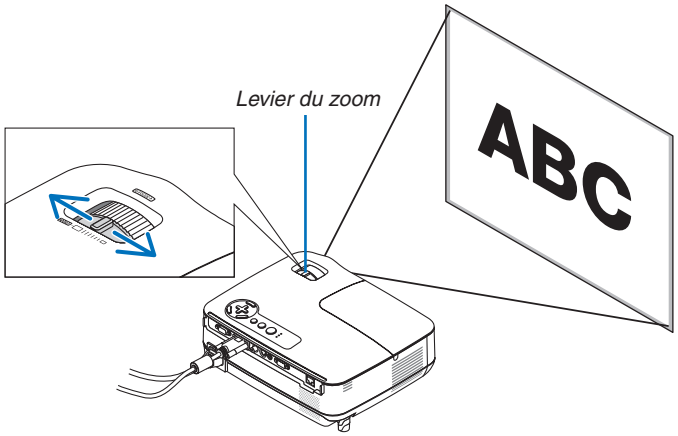
REMARQUE : Après l'utilisation du projecteur, attachez l'entretoise au pied arrière.





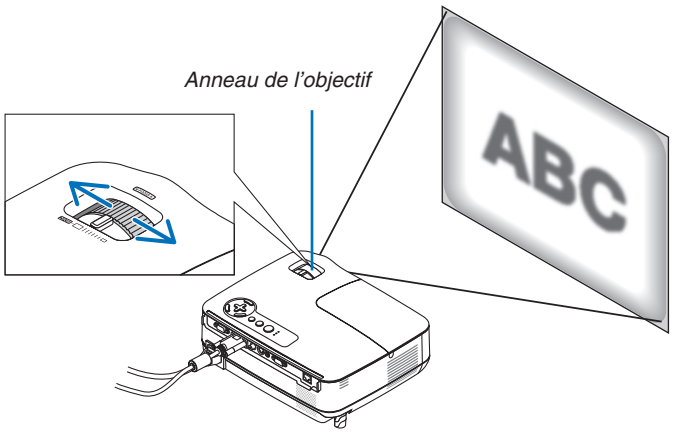
Zoom

Utiliser le levier zoom pour régler précisément la taille de l'image sur l'écran.



Mise au point

Utiliser l'anneau de l'objectif (FOCUS) pour obtenir la meilleure mise au point.



❹ Correction de la distorsion trapézoïdale

Correction de la distorsion trapézoïdale

Si l'écran est incliné verticalement, la distorsion trapézoïdale s'agrandit. Suivre les étapes suivantes pour corriger la distorsion trapézoïdale

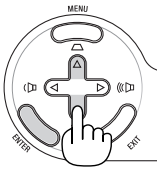
REMARQUE :

- *La correction trapézoïdale peut rendre l'image légèrement floue car cette correction est effectuée de manière électronique.*
- *La gamme de correction trapézoïdale peut être rendue plus étroite, selon le signal ou la sélection de son rapport d'aspect.*

Réglages à l'aide des touches du boîtier

1. ***Appuyez sur la touche △(⏢) ou ▽(⏢) sans qu'aucun menu ne s'affiche.***

   La barre keystone s'affichera.



2. ***Utilisez la touche △ ou ▽ pour corriger la distorsion trapézoïdale.***

   Réglez de manière à ce que les côtés droit et gauche soient parallèles.

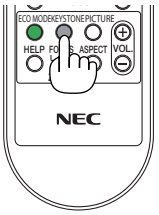
3. ***Appuyez sur la touche ENTER.***

   La barre keystone se fermera.

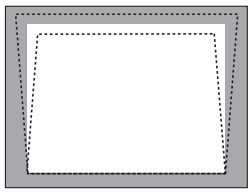
REMARQUE : Lorsque le menu est affiché, l'opération ci-dessus n'est pas disponible. Lorsque le menu est affiché, appuyer sur la touche MENU pour fermer le menu et démarrer la correction trapézoïdale.
A partir du menu, sélectionner [CONFIG.] → [GÉNÉRALITÉS] → [KEYSTONE]. Les changements peuvent être sauvegardés avec [SAUVEGARDE KEYSTONE]. (→ page 51)

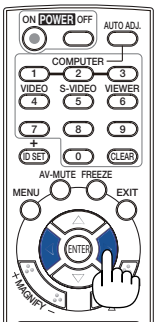
Réglages avec la télécommande

1. ***Appuyer sur la touche KEYSTONE.***
   La barre Keystone s'affiche

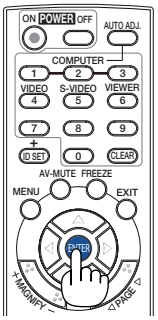


2. ***Utilisez la touche ◁ ou ▷ pour corriger la distorsion keystone.***
   Réglez de manière à ce que les côtés droit et gauche soient parallèles.





3. ***Appuyez sur la touche ENTER.***



REMARQUE :

- *La correction trapézoïdale peut rendre l'image légèrement floue car cette correction est effectuée de manière électronique.*
- *La gamme maximale de correction keystone verticale est de +/–40 degrés. Cette plage maximale peut être modifiée selon le signal ou la sélection du ratio d'aspect.*
- *La gamme de correction keystone ne correspond pas à l'angle d'inclinaison maximal du projecteur.*
- *La correction keystone gauche et droite (horizontale) n'est pas disponible.*

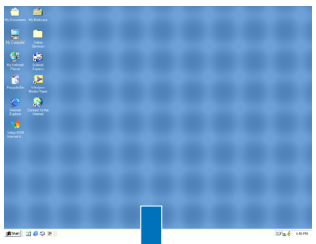
ASTUCE : Les changements peuvent être sauvegardés avec [SAUVEGARDE KEYSTONE]. (→ page 51)

❺ Optimisation automatique d'un signal d'ordinateur

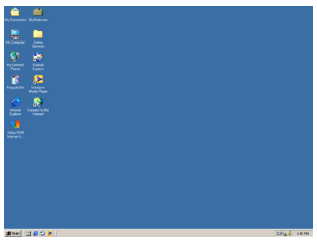
Ajustement de l'image à l'aide du réglage automatique

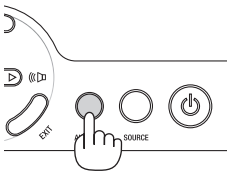
Optimisation automatique d'une image d'ordinateur.
Appuyez sur la touche AUTO ADJ pour optimiser une image d'ordinateur automatiquement.
Cet ajustement peut s'avérer nécessaire lorsque vous connectez votre ordinateur pour la première fois.

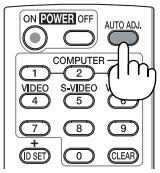
[Mauvaise image]



[Image normale]





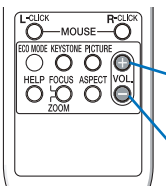


REMARQUE :

Certains signaux peuvent nécessiter du temps pour s'afficher ou peuvent ne pas être affichés correctement.

- *La fonction d'ajustement automatique fonctionne uniquement avec le signal de l'ordinateur (RVB).*
- *Si l'opération de réglage automatique ne peut pas optimiser le signal d'ordinateur, essayez d'ajuster [HORIZONTAL], [VERTICAL], [HORLOGE] et [PHASE] manuellement. (→ page 47, 48)*

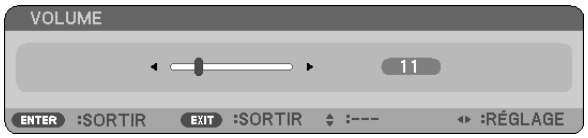
❻ Augmentation ou diminution du volume



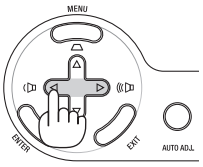
Le niveau sonore de l'enceinte du projecteur peut être réglé.

Augmenter le volume

Diminuer le volume



ASTUCE : Lorsque aucun menu n'apparaît, les touches ◁ et ▷ sur le boîtier du projecteur contrôlent le volume.

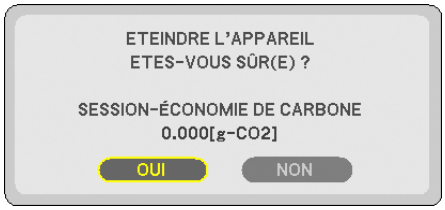


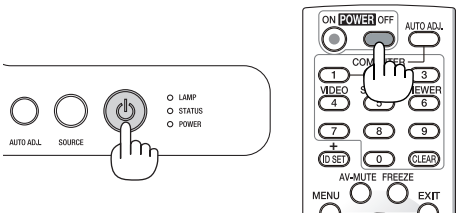
❼ Extinction du projecteur

Pour éteindre le projecteur :

1. ***Appuyer d'abord sur la touche ⏻ (POWER) sur le projecteur ou sur la touche POWER OFF de la télécommande.***

   Le message [ETEINDRE L'APPAREIL / ETES-VOUS SÛR(E) ? / SESSION-ÉCONOMIE DE CARBONE 0.000[g-CO2]] apparaît.

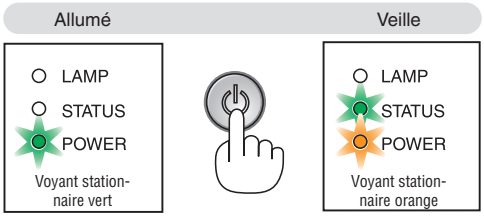




2. ***Appuyer ensuite sur la touche ENTER ou de nouveau sur la touche ⏻ (POWER) ou POWER OFF.***

   La lampe s'éteint et le projecteur entre en mode veille. En mode veille, le voyant POWER s'allume en orange et le voyant STATUS s'allume en vert si [NORMAL] est sélectionné comme [MODE VEILLE].

   Immédiatement après avoir activé le projecteur et affiché une image, il est impossible d'éteindre le projecteur pendant 60 secondes.



3. ***Enfin, débranchez le câble d'alimentation.***

   Le voyant POWER s'éteint.

REMARQUE : Ne pas débrancher le câble d'alimentation pendant les 10 secondes qui suivent un changement de réglage ou de paramètre et la fermeture du menu.
Cela pourrait causer la perte des réglages et des paramètres.

⚠ ATTENTION:
Certaines parties du projecteur chaufferont pendant son fonctionnement. Faites attention lorsque vous manipulez le projecteur immédiatement après son utilisation.

⚠ ATTENTION:
Le projecteur ne doit pas être éteint dans les 60 secondes qui suivent l'extinction de la lampe et lorsque le voyant POWER clignote vert. Cela pourrait endommager prématurément la lampe.

❽ Après l’utilisation

Préparation : Assurez-vous que le projecteur est éteint.

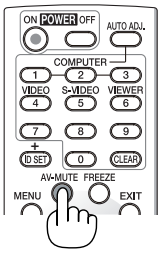
1. ***Déconnecter tous les autres câbles.***
2. ***Rentrer le pied à inclinaison réglables s’ils sont étendus.***
3. ***Couvrir l’objectif avec le cache-objectif.***

4. Fonctions pratiques

❶ Coupure de l'image et du son

Appuyer sur la touche AV-MUTE pour couper l'image et le son pendant une courte période. Appuyer à nouveau pour restaurer l'image et le son.

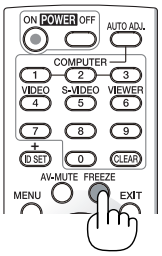
REMARQUE : Bien que l'image soit éteinte, le menu apparaît toujours à l'écran.



❷ Gel d'une image

Appuyer sur la touche FREEZE pour geler une image. Appuyer à nouveau pour reprendre le mouvement.

REMARQUE : L'image est gelée mais la lecture de la vidéo originale continue.



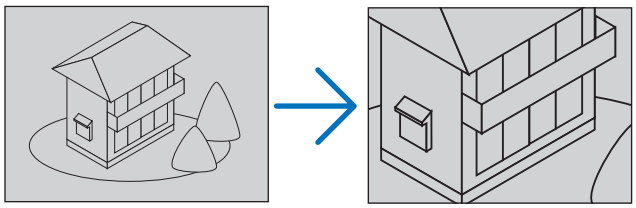
❸ Agrandissement d'une image

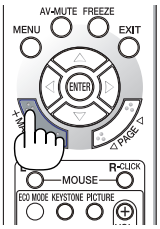
Il est possible d'agrandir l'image jusqu'à quatre fois.

REMARQUE : Le grossissement maximum peut être inférieur à quatre fois selon le signal ou si [ZOOM LARGE] est sélectionné pour [ASPECT (RATIO)].

Pour ce faire :

1. ***Appuyer sur la touche MAGNIFY (+) pour agrandir l'image.***
   Pour déplacer l'image agrandie, utiliser les touches △,▽,◁ ou ▷.





2. ***Appuyer sur la touche △▽◁▷.***
   La zone de l'image agrandie est déplacée

3. ***Appuyer sur la touche MAGNIFY (–).***
   A chaque pression de la touche MAGNIFY (–), l'image est réduite.

   REMARQUE :
   - *L'image est agrandie ou réduite au centre de l'écran.*
   - *Afficher le menu annulera l'agrandissement en cours.*

❹ Changement du Mode Éco.

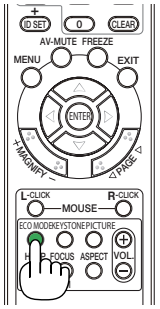
Cette fonction permet de sélectionner deux modes de luminosité de la lampe : Modes DÉSACT. et ACTIVÉ. La durée de vie de la lampe peut être prolongée en utilisant le [MODE ÉCO].

MODE ÉCO	Description	Etat du témoin LAMP
DÉSACT.	Ceci est le réglage par défaut (Luminosité à 100%).	Eteint ○ LAMP ○ STATUS
ACTIVÉ	Sélectionnez ce mode pour augmenter la durée de vie de la lampe (environ 90% de luminosité).	Allumé en vert ● LAMP ○ STATUS

Suivre la procédure suivante pour activer le [MODE ÉCO] :

1. ***Appuyer sur la touche ECO MODE de la télécommande pour afficher l'écran de [MODE ÉCO].***
2. ***Utiliser la touche △ ou ▽ pour sélectionner le [ACTIVÉ].***
3. ***Appuyer sur la touche ENTER.***

   Pour passer de [ACTIVÉ] à [DÉSACT.], retourner à l'étape 2 et sélectionner [DÉSACT.]. Répéter l'étape 3.



REMARQUE :

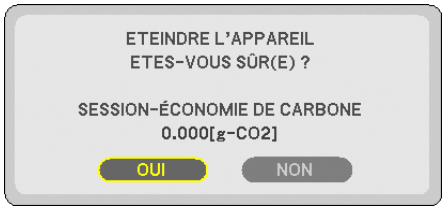
- *Le [MODE ÉCO] peut être changé à l'aide du menu. Sélectionner [CONFIG.] → [GÉNÉRALITÉS] → [MODE ÉCO].*
- *La durée de vie restante de la lampe et le nombre d'heures d'utilisation de la lampe peuvent être vérifiés dans [TEMPS D'UTILISATION]. Sélectionner [INFO.] → [TEMPS D'UTILISATION].*
- *Le projecteur est toujours en [DÉSACT.] pendant 60 secondes après que la lampe a été allumée et pendant que le voyant POWER clignote en vert. L'état de la lampe n'est pas affecté, même si [MODE ÉCO] est modifié pendant cette période.*
- *[MODE ÉCO] bascule automatiquement sur [ACTIVÉ] lorsque le projecteur affiche un écran bleu, noir ou comportant un logo pendant un laps de temps de 45 secondes. Ceci s'applique uniquement lorsque [MODE ÉCO] est réglé sur [DÉSACT.].*
- *Si le projecteur surchauffe en mode [DÉSACT.], il se peut que le [MODE ÉCO] change automatiquement pour le mode [ACTIVÉ] afin de protéger le projecteur. Lorsque le projecteur est en mode [ACTIVÉ], la luminosité de l'image diminue. Lorsque le projecteur revient à une température normale, le [MODE ÉCO] revient au mode [DÉSACT.].*
  Le symbole thermomètre [🌡] indique que le [MODE ÉCO] est réglé automatiquement sur [ACTIVÉ] car la température interne est trop élevée.

❺ Test de l'effet d'Économie d'Énergie [COMPTEUR DE CARBONE]

Cette fonction permet d'afficher l'impact sur l'environnement des économies d'énergie, en termes de réduction d'émissions de CO2 (en kg), lorsque le [MODE ÉCO] du projecteur est [ACTIVÉ]. Cette fonction est appelée [COMPTEUR DE CARBONE].

Deux messages sont disponibles: [ECO TOTALE DE CARB.] et [SESSION-ÉCONOMIE DE CARBONE]. Le message [ECO TOTALE DE CARB.] indique la réduction totale d'émissions de CO2, depuis la livraison du projecteur, jusqu'à la date actuelle. Il est possible de vérifier le [TEMPS D'UTILISATION] grâce au paramètre [INFO.] du menu. (→ page 61)

Le message [SESSION-ÉCONOMIE DE CARBONE] indique la réduction d'émissions de CO2 pendant la toute période d'activation du MODE ÉCO, dès la mise en marche et jusqu'à l'arrêt du projecteur. Le message [SESSION-ÉCONOMIE DE CARBONE] est affiché conjointement avec le message [ETEINDRE L'APPAREIL / ETES-VOUS SÛR(E) ?] à l'arrêt du projecteur.



ASTUCE :

- *La formule ci-dessous est utilisée pour calculer les réductions d'émissions de CO2.*
  *Réduction d'émission de CO2 = Puissance consommée lorsque MODE ÉCO est DÉSACT. – Puissance consommée lorsque MODE ÉCO est ACTIVÉ x Facteur de conversion CO2.**
  ** Ce calcul de réduction d'émissions de CO2 est basé sur le rapport de l'OCDE intitulé « Emissions de CO2 dues à la combustion d'énergie, édition 2008 ».*
- *Cette formule ne s'applique pas à la consommation d'énergie ne dépendant pas du [MODE ÉCO].*

❻ Empêcher l'utilisation non autorisée du projecteur [SÉCURITÉ]

Un mot-clé peut être enregistré pour que le projecteur ne soit pas utilisé par une personne non-autorisée à l'aide du Menu. Lorsqu'un mot-clé est activé, l'écran d'entrée du mot-clé s'affiche à l'allumage du projecteur. A moins que le mot-clé correct soit enregistré, le projecteur ne peut pas projeter d'image.

• Le réglage de [SÉCURITÉ] ne peut pas être annulé en utilisant [RESET] depuis le menu.

Pour activer la fonction de Sécurité :

1. ***Appuyez sur la touche MENU.***

   Le menu s'affiche.

2. ***Appuyez deux fois sur la touche ▷ pour sélectionner [CONFIG.] et appuyez sur la touche ▽ ou la touche ENTER pour sélectionner [GÉNÉRALITÉS].***

3. ***Appuyez sur la touche ▷ pour sélectionner [INSTALLATION].***

4. ***Appuyez trois fois sur la touche ▽ pour sélectionner [SÉCURITÉ] et appuyez sur la touche ENTER.***

Le menu DÉSACT./ACTIVÉ s'affiche.

5. ***Appuyez sur la touche ▽ pour sélectionner [ACTIVÉ] et appuyez sur la touche ENTER.***

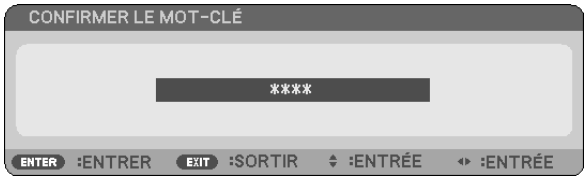
L'écran [MOT-CLÉ DE SÉCURITÉ] s'affiche.

6. ***Taper une combinaison des quatre touches △▽◁▷ et appuyer sur la touche ENTER.***

REMARQUE : La longueur du mot-clé doit être comprise entre 4 et 10 chiffres.

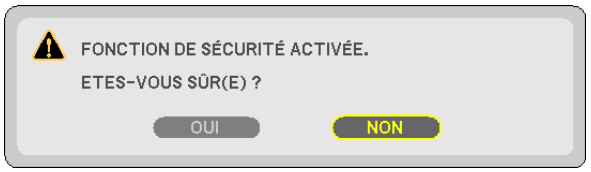
L'écran [CONFIRMER LE MOT-CLÉ] s'affiche.

7. Taper la même combinaison de touches △▽◁▷ et appuyer sur la touche ENTER.



L'écran de confirmation s'affiche.

8. Sélectionner [OUI] et appuyer sur la touche ENTER.



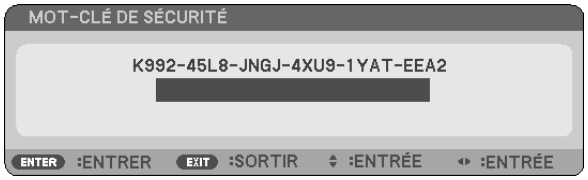
La fonction de SÉCURITÉ a été activée.

Pour mettre le projecteur en marche lorsque la fonction [SÉCURITÉ] est activée:

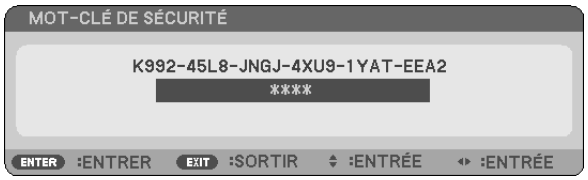
1. Appuyer et maintenir enfoncée la touche POWER pendant environ 1 seconde.

Le projecteur s'allume et affiche un message indiquant que le projecteur est verrouillé.

2. Appuyer sur la touche MENU.



3. Taper le mot-clé correct et appuyer sur la touche ENTER. Le projecteur affiche une image.

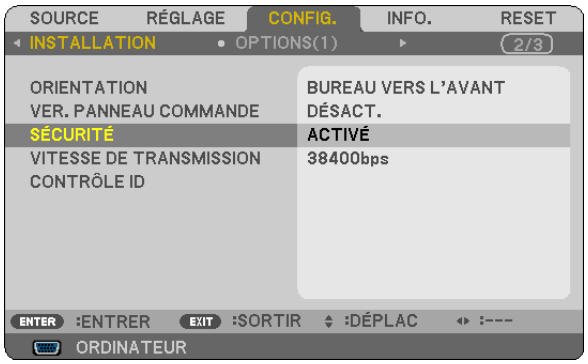


REMARQUE : Le mode de désactivation de sécurité est maintenu actif jusqu'à ce que le câble d'alimentation soit débranché.

Pour désactiver la fonction de SÉCURITÉ:

1. ***Appuyez sur la touche MENU.***
   Le menu s'affiche.

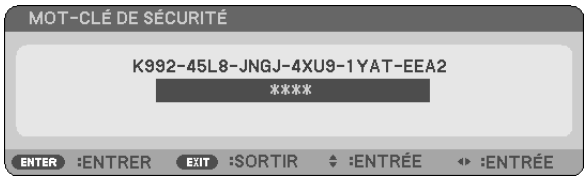
2. ***Sélectionner [CONFIG.] → [INSTALLATION] → [SÉCURITÉ] et appuyer sur la touche ENTER.***



   Le menu DÉSACT./ACTIVÉ s'affiche.

3. ***Sélectionner [DÉSACT.] et appuyer sur la touche ENTER.***

   L'écran CONFIRMER LE MOT-CLÉ apparaît.



4. ***Taper le mot-clé et appuyer sur la touche ENTER.***
   Lorsque le mot-clé correct est entré, la fonction de SÉCURITÉ est désactivée.

REMARQUE : Si vous oubliez votre mot-clé, contacter votre vendeur. Votre vendeur vous donnera votre mot-clé en échange de votre code de requête. Votre de code de requête est affiché sur l'écran de Confirmation du mot-clé. Dans cet exemple, [K992-45L8-JNGJ-4XU9-1YAT-EEA2] est un code de requête.

---

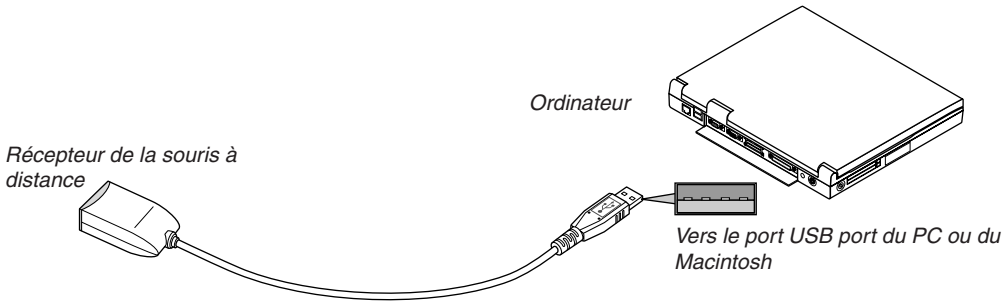
❼ Utilisation du récepteur optionnel de souris à distance (NP01MR)

Le récepteur optionnel de souris à distance vous permet d'activer les fonctions de la souris de votre ordinateur depuis la télécommande. C'est très pratique pour cliquer sur des présentations générées par l'ordinateur.

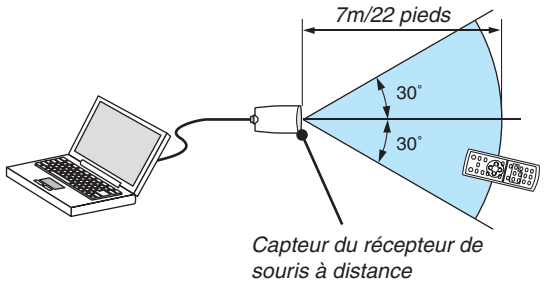
Connexion du récepteur de souris à distance à un ordinateur

Si vous souhaitez utiliser la fonction de souris à distance, connecter le récepteur de souris et l'ordinateur.
Le récepteur de souris peut être connecté directement au port USB (type A) de l'ordinateur.

REMARQUE : Selon le type de connexion ou le SE installé sur l'ordinateur, il peut s'avérer nécessaire de redémarrer l'ordinateur ou de modifier les réglages de l'ordinateur.



Lors de l'utilisation d'un ordinateur via le récepteur de souris à distance



Lors de la connexion à l'aide de la borne USB

Pour les PC, le récepteur de la souris peut seulement être utilisé avec un Windows 98/Me/XP*, Windows 2000, Windows Vista, ou Mac OS X 10.0.0 ou système d'application plus tardif.

** REMARQUE : Si le curseur de la souris ne se déplace pas normalement dans SP1 ou une version antérieure de Windows XP, procédez comme suit :*
Décocher la case Accroître la précision du pointeur située sous la barre coulissante de vitesse de la souris dans la boîte de dialogue Propriétés de la souris [Onglet Options du pointeur].

REMARQUE : Les boutons PAGE ◁ et ▷ ne fonctionnent pas avec PowerPoint pour Macintosh.

REMARQUE : Attendre au moins 5 secondes après la déconnexion du récepteur de souris avant de le reconnecter, et vice versa. L'ordinateur peut ne pas identifier le récepteur de souris s'il est connecté et déconnecté à de nombreuses reprises en peu de temps.

Utilisation de la souris de votre ordinateur depuis la télécommande

Vous pouvez activer la souris de votre ordinateur depuis la télécommande

Touche PAGE ◁/▷ :	Déroule la zone visible de la fenêtre ou pour vous déplacer vers la diapositive précédente ou suivante dans PowerPoint sur votre ordinateur.
Touches △▽◁▷ :	Déplace le curseur de la souris sur votre ordinateur.
Touche MOUSE L-CLICK :	Fonctionne comme le bouton gauche de la souris.
Touche MOUSE R-CLICK :	Fonctionne comme le bouton droit de la souris.

REMARQUE :

- *Lorsque vous faites fonctionner l'ordinateur à l'aide des touches △▽◁ ou ▷ avec le menu affiché, ce dernier ainsi que le pointeur de la souris seront affectés. Fermez le menu et exécutez l'opération de souris.*
- *Les boutons PAGE ◁ et ▷ ne fonctionnent pas avec PowerPoint pour Macintosh.*

A propos du mode Glisser :

En appuyant sur la touche MOUSE L-CLICK ou R-CLICK pendant 2 ou 3 secondes, puis en la relâchant, vous activez le mode glisser et vous pouvez effectuer un glisser en appuyant simplement sur la touche △▽◁▷. Pour déposer l'élément, appuyer sur la touche MOUSE L-CLICK (ou R-CLICK). Pour annuler l'opération, appuyer sur la touche MOUSE R-CLICK (ou L-CLICK).

ASTUCE : Vous pouvez changer la vitesse du pointeur de la souris dans la boîte de dialogue Propriétés de la souris dans Windows. Pour plus d'informations, voir la documentation de l'utilisateur ou l'aide en ligne fournies avec votre ordinateur.

❽ Paramétrage du réseau avec un navigateur HTTP (NP215 seulement)

Vue d'ensemble

La connexion du projecteur sur un réseau permet le paramétrage du courrier d'avertissement (→ page 38) et la commande du projecteur depuis un ordinateur via le réseau.
Pour commander le projecteur à partir d'un navigateur Internet, une application exclusive doit être installée sur votre ordinateur.
L'adresse IP et le masque subnet du projecteur peuvent être définis sur l'écran Réglage de réseau du navigateur Internet en utilisant une fonction de serveur HTTP. Utiliser le navigateur Internet "Microsoft Internet Explorer 6.0" ou une version postérieure. (Ce dispositif utilise "JavaScript" et des "Cookies", et le navigateur doit être configuré pour accepter ces fonctions. La configuration dépend de la version du navigateur. Veuillez vous reporter aux fichiers d'aide et aux autres informations fournies avec votre logiciel.)
L'accès à la fonction de serveur HTTP est obtenu en démarrant le navigateur Web sur l'ordinateur via le réseau connecté au projecteur et en saisissant l'URL suivant.

- Réglage de réseau

  http://<adresse IP du projecteur>/index.html
- Réglage de courrier d'avertissement

  http://<adresse IP du projecteur>/lanconfig.html

ASTUCE :
- *L'adresse IP par défaut est « 192.168.0.10 ».*
- *L'application exclusive peut être téléchargée sur notre site Internet.*

REMARQUE :
- *Si l'écran PROJECTOR NETWORK SETTINGS (Réglages de réseau du projecteur) n'apparaît pas dans le navigateur, appuyez sur les touches Ctrl+F5 pour actualiser la page (ou effacer le cache).*
- *La réactivité de l'affichage ou des touches peut être ralentie ou une opération ne pas être acceptée suivant les paramètres de votre réseau. Dans ce cas, consulter votre administrateur réseau.*
  Le projecteur peut ne pas répondre si les touches sont pressées de façon répétée et rapidement. Dans ce cas, attendre un instant et répéter l'opération. Si vous n'obtenez toujours pas de réponse, éteindre et rallumer le projecteur.

Préparation avant l'utilisation

Connectez le projecteur à un câble réseau du commerce avant de commencer à utiliser le navigateur. (→ page 15)
Le fonctionnement avec un navigateur qui utilise un serveur proxy risque d'être impossible suivant le type de serveur proxy et la configuration. Bien que le type de serveur proxy soit un facteur, il est possible que les éléments qui ont été effectivement réglés ne s'affichent pas, selon l'efficacité du cache, et le contenu établi depuis le navigateur peut ne pas être respecté dans le fonctionnement. Il est recommandé de ne pas utiliser de serveur proxy à moins que ce soit inévitable.

Traitement de l'adresse pour le fonctionnement via un navigateur

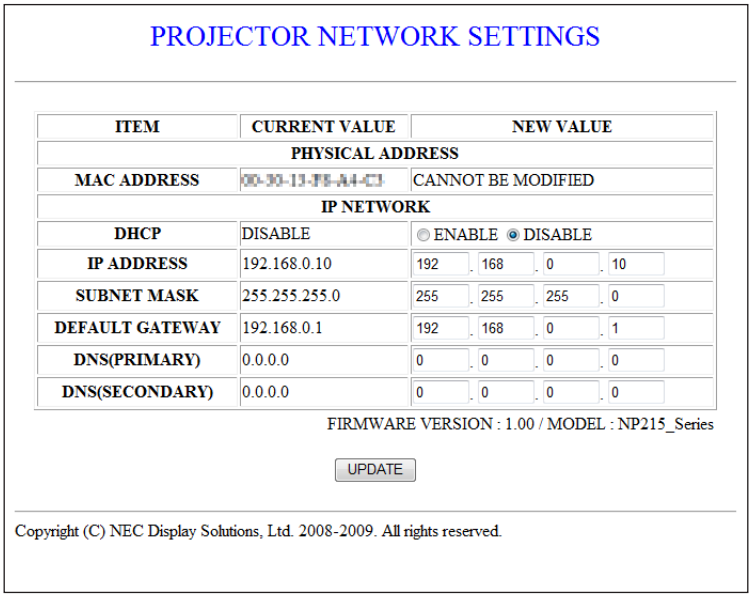
Concernant l'adresse actuelle qui est entrée pour l'adresse ou entrée dans la colonne URL lorsque le fonctionnement du projecteur s'effectue via un navigateur, le nom d'hôte peut être utilisé tel qu'il est lorsque le nom d'hôte correspondant à l'adresse IP du projecteur a été enregistré au serveur de nom de domaine par un administrateur réseau, ou que le nom d'hôte correspondant à l'adresse IP du projecteur a été réglé dans le fichier "HOSTS" de l'ordinateur utilisé.

Exemple 1 : Lorsque le nom d'hôte du projecteur a été réglé sur « pj.nec.co.jp », l'accès au réglage du réseau est obtenu en spécifiant
http://pj.nec.co.jp/index.html
pour l'adresse ou la colonne de saisie de l'URL.

Exemple 2 : Une fois que l'adresse IP du projecteur est « 192.168.73.1 », l'accès est obtenu aux réglages d'avertissement par courrier en spécifiant
http://192.168.73.1/index.html
pour l'adresse ou la colonne de saisie de l'URL.

Réglages de réseau

http://<adresse IP du projecteur>/index.html



PROJECTOR NETWORK SETTINGS

ITEM	CURRENT VALUE	NEW VALUE
PHYSICAL ADDRESS		
MAC ADDRESS	00-30-13-F8-A4-C3	CANNOT BE MODIFIED
IP NETWORK		
DHCP	DISABLE	ENABLE DISABLE
IP ADDRESS	192.168.0.10	192 . 168 . 0 . 10
SUBNET MASK	255.255.255.0	255 . 255 . 255 . 0
DEFAULT GATEWAY	192.168.0.1	192 . 168 . 0 . 1
DNS(PRIMARY)	0.0.0.0	0 . 0 . 0 . 0
DNS(SECONDARY)	0.0.0.0	0 . 0 . 0 . 0

FIRMWARE VERSION : 1.00 / MODEL : NP215_Series

UPDATE

Copyright (C) NEC Display Solutions, Ltd. 2008-2009. All rights reserved.

DHCP..... Activer cette option attribue automatiquement une adresse IP au projecteur depuis votre serveur DHCP. Désactiver cette option vous permet d'enregistrer l'adresse IP ou le numéro de masque subnet obtenu auprès de votre administrateur de réseau.

ASTUCE : Vous pouvez contrôler l'adresse IP dans le menu lorsque [ENABLE] est sélectionné pour [DHCP].
Pour ce faire, depuis le menu, sélectionnez [INFO.] → [RÉSEAU LOCAL CÂBLÉ] lorsque [BORNE DE CONTRÔLE] est réglé sur [RÉSEAU LOCAL].

IP ADDRESS..... Réglez votre adresse IP du réseau connecté au projecteur lorsque [DISABLE] est sélectionné pour [DHCP].

ASTUCE : Il est possible de vérifier votre adresse IP spécifiée dans le menu. Sélectionnez pour cela [INFO.] → [RÉSEAU LOCAL CÂBLÉ] à partir du menu.

SUBNET MASK..... Réglez votre numéro de masque subnet du réseau connecté au projecteur lorsque [DISABLE] est sélectionné pour [DHCP].

DEFAULT GATEWAY..... Réglez votre adresse IP du réseau connecté au projecteur lorsque [DISABLE] est sélectionné pour [DHCP].

DNS (PRIMARY)..... Réglez vos réglages DNS primaire (système de noms de domaine) du réseau connecté au projecteur.

DNS (SECONDARY)..... Réglez vos réglages DNS secondaire (système de noms de domaine) du réseau connecté au projecteur.

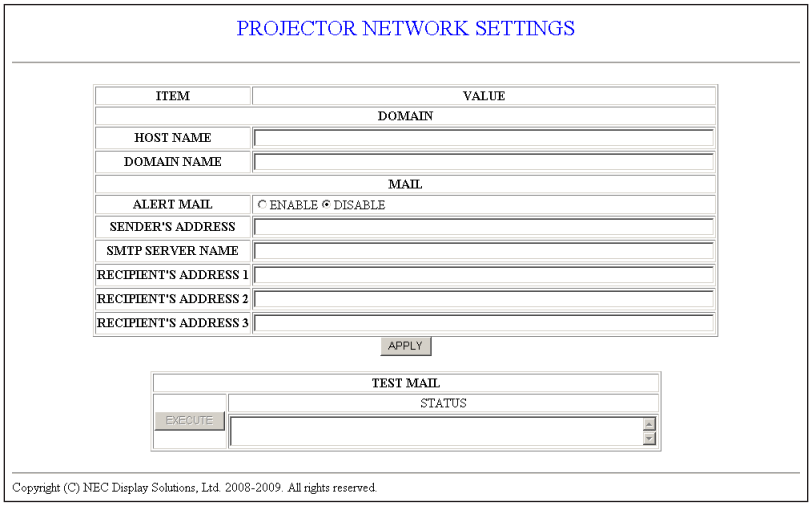
UPDATE..... Applique vos réglages.

REMARQUE : Fermez le navigateur après avoir cliqué sur [UPDATE]. Le projecteur mettra à jour vos réglages automatiquement.

ASTUCE : Sélectionner [PARAMÈTRES RÉSEAU] pour [RESET] depuis le menu du projecteur vous permet de réinitialiser les éléments suivants selon les paramètres d'usine.
[DHCP] : DISABLE
[IP ADDRESS] : 192.168.0.10
[SUBNET MASK] : 255.255.255.0
[DEFAULT GATEWAY] : 192.168.0.1
**[DNS(PRIMARY)] et [DNS(SECONDARY)] ne changeront pas.*

Réglage des courriers d'avertissement

http://<adresse IP du projecteur>/lanconfig.html



Cette option envoie un message d'erreur par courriel à votre ordinateur lorsque vous utilisez un réseau local câblé. Le message d'erreur sera envoyé lorsque la lampe du projecteur a atteint la fin de sa durée de vie ou lorsqu'une erreur se produit dans le projecteur.

HOST NAME ..... Saisissez l'adresse Internet du réseau connecté au projecteur. Vous pouvez utiliser jusqu'à 60 caractères alphanumériques. Si le nom d'hôte est inconnu, saisissez une chaîne de caractères représentant le projecteur. Exemple : Projecteur 1

DOMAIN NAME ..... Saisissez le nom de domaine du réseau connecté au projecteur. Vous pouvez utiliser jusqu'à 60 caractères alphanumériques. Si le nom de domaine est inconnu, saisissez la partie à droite de @ dans l'adresse de l'expéditeur. Exemple : nec.com

ALERT MAIL ..... Cocher [ENABLE] activera la fonction de courrier d'avertissement.
Cocher [DISABLE] désactivera la fonction de courrier d'avertissement.

SENDER'S ADDRESS..... Saisissez l'adresse de l'émetteur. Vous pouvez utiliser jusqu'à 60 caractères et symboles alphanumériques.

SMTP SERVER NAME..... Saisissez le nom du serveur SMTP qui sera connecté au projecteur. Vous pouvez utiliser jusqu'à 60 caractères alphanumériques.

RECIPIENT'S ADDRESS 1 to 3.... Saisissez 1 à 3 dans l'adresse du destinataire. Vous pouvez utiliser jusqu'à 60 caractères et symboles alphanumériques.

APPLY..... Cliquez sur ce bouton pour appliquer les réglages ci-dessus.

EXECUTE ..... Cliquez sur ce bouton pour envoyer un courrier test vérifiant que vos réglages sont corrects.

STATUS..... Une réponse à un courrier test sera affichée.

REMARQUE :

- *Si vous exécutez un test, vous pourriez ne pas recevoir de courrier d'avertissement. Si c'est le cas, vérifiez que les réglages du réseau sont corrects.*
- *Si vous avez saisi une adresse incorrecte dans un test, vous pourriez ne pas recevoir de courrier d'avertissement. Si c'est le cas, vérifiez que l'adresse du destinataire est correcte.*

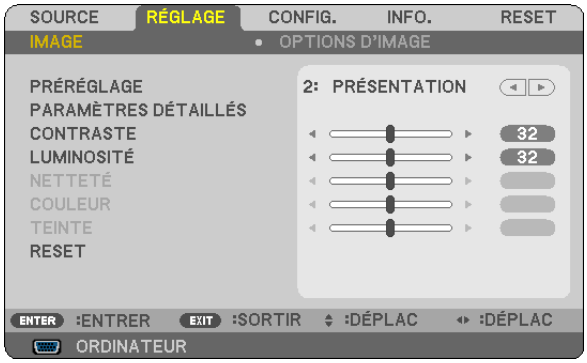
ASTUCE : Les réglages de courrier d'avertissement ne seront pas affectés même lorsqu'un [RESET] est effectué depuis le menu.

5. Utilisation du menu sur écran

❶ Utilisation des menus

REMARQUE : Le menu sur écran risque de ne pas être affiché correctement lorsqu'une image vidéo entrelacée est projetée.

1. Appuyer sur la touche MENU de la télécommande ou du projecteur pour afficher le menu.



REMARQUE : Les commandes comme ENTER, EXIT, △▽, ◁▷ en bas affichent les boutons disponibles pour vos actions.

2 Appuyer sur les touches ◁▷ de la télécommande ou du projecteur pour afficher le sous-menu.

3. Appuyer sur la touche ENTER de la télécommande ou du projecteur pour mettre en surbrillance le premier élément ou le premier onglet.

4. Utiliser les touches △▽ de la télécommande ou du projecteur pour sélectionner l'élément à ajuster ou à régler.

Vous pouvez utiliser les touches ◁▷ de la télécommande ou du boîtier du projecteur pour sélectionner l'onglet souhaité.

5. Appuyer sur la touche ENTER de la télécommande ou du projecteur pour afficher la fenêtre du sous-menu.

6. Régler le niveau, activer ou désactiver l'élément sélectionné en utilisant les touches △▽◁▷ de la télécommande ou du projecteur.

Les changements sont enregistrés jusqu'à ce qu'un nouvel ajustement soit effectué.

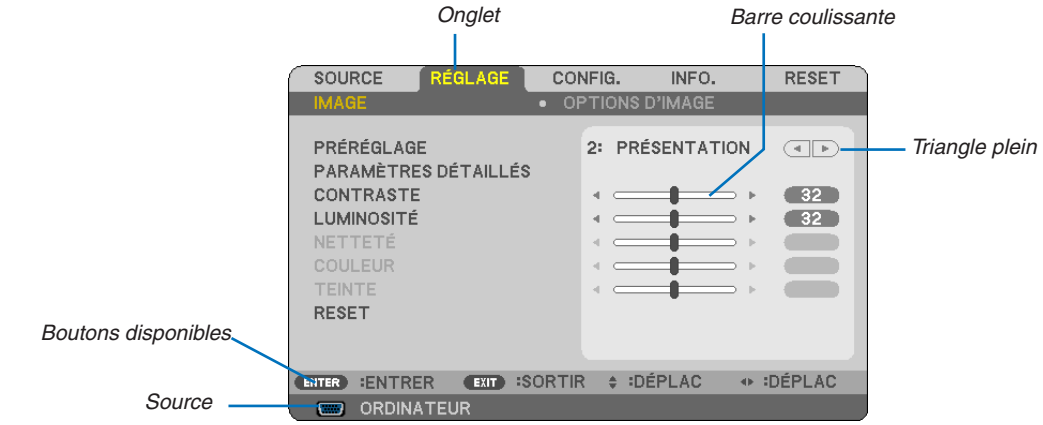
7. Répéter les étapes 2 à 6 pour régler un élément supplémentaire ou appuyer sur la touche EXIT du projecteur ou de la télécommande pour quitter l'affichage du menu.

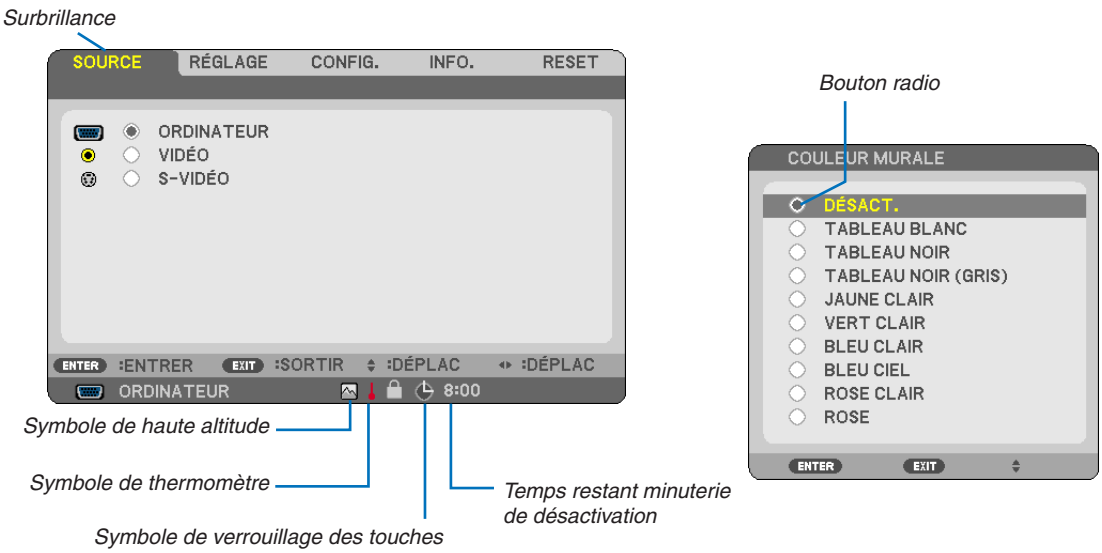
REMARQUE : Lorsqu'un menu ou un message est affiché, plusieurs lignes d'information peuvent être perdues, suivant le signal ou les réglages.

8. Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Appuyer sur EXIT pour retourner au menu précédent.

❷ Eléments du menu





Les fenêtres du menu ou les boîtes de dialogue comportent généralement les éléments suivants :

Surbrillance ..... Indique le menu ou l'élément sélectionné.

Triangle plein ..... Indique que d'autres choix sont disponibles. Un triangle en surbrillance indique que l'élément est actif.

Onglet ..... Indique un groupe de fonctions dans une boîte de dialogue. La sélection d'un onglet amène sa page au premier plan.

Bouton radio ..... Utiliser ce bouton rond pour sélectionner une option dans une boîte de dialogue.

Source ..... Indique la source actuellement sélectionnée.

Temps restant minuterie de désactivation
..... Indique le temps restant lorsque la fonction [OFF TIMER] est préréglée.

Barre coulissante ..... Indique les réglages ou la direction de l'ajustement.

Symbole de verrouillage des touches
..... Indique que la fonction [VER. PANNEAU COMMANDE] est activée.

Symbole de thermomètre ... Indique que le [MODE ÉCO] a été réglé de force en mode [ACTIVÉ] car la température interne est trop élevée.

Symbole de haute altitude .. Indique que le [MODE VENTILATEUR] est réglé sur le mode [HAUTE ALTITUDE].

❸ Liste des fonctions de menus

Certaines rubriques de menu sont indisponibles suivant la source d'entrée.

Menu Item				Factory Default	Options
SOURCE	ORDINATEUR			*	
	VIDÉO			*	
	S-VIDÉO			*	
RÉGLAGE	IMAGE	PRÉRÉGLAGE		*	1-6
		PARAMÈTRES DÉTAILLÉS	RÉFÉRENCE	*	HTE LUMIN., PRÉSENTATION, VIDÉO, FILM, GRAPHIQUE, sRGB
			CORRECTION GAMMA		DYNAMIQUE, NATUREL, DÉTAIL DU NOIR
			TEMP. COULEURS	*	5000, 6500, 7800, 8500, 9300, 10500
			BrilliantColor	*	DÉSACT., MOYEN, HAUT
			CONTRASTE DYNAMIQUE	*	DÉSACT., ACTIVÉ
		CONTRASTE			
		LUMINOSITÉ			
		NETTETÉ			
		COULEUR			
		TEINTE			
		RESET			
	OPTIONS D'IMAGE	HORLOGE		*	
		PHASE		*	
		HORIZONTAL		*	
		VERTICAL		*	
		SURBALAYAGE		*	0[%], 5[%], 10[%]
		ASPECT (RATIO)		*	AUTO, 4:3, 16:9, 15:9, 16:10, ZOOM LARGE, NATIF
		POSITION		0	-16 à +16
		RÉDUCTION DE BRUIT		DÉSACT.	DÉSACT., BAS, MOYEN, HAUT
		TÉLÉCINÉMA		DÉSACT.	DÉSACT., 2-2/2-3 AUTOMATIQUE, 2-2 ACTIVÉ, 2-3 ACTIVÉ
CONFIG.	GÉNÉRALITÉS	KEYSTONE		0	-40° à +40°
		SAUVEGARDE KEYSTONE		DÉSACT.	DÉSACT., ACTIVÉ
		COULEUR MURALE		DÉSACT.	DÉSACT., TABLEAU BLANC, TABLEAU NOIR, TABLEAU NOIR (GRIS), JAUNE CLAIR, VERT CLAIR, BLEU CLAIR, BLEU CIEL, ROSE CLAIR, ROSE
		MODE ÉCO		DÉSACT.	DÉSACT., ACTIVÉ
		SOUS-TITRAGE DESACTIVE (pour l'Amérique du Nord uniquement)		DÉSACT.	DÉSACT., SOUS-TITRE 1, SOUS-TITRE 2, SOUS-TITRE 3, SOUS-TITRE 4, TEXTE 1, TEXTE 2, TEXTE 3, TEXTE 4
		LANGUE		ENGLISH	ENGLISH, DEUTSCH, FRANÇAIS, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, 日本語 DANSK, PORTUGUÊS, ČEŠTINA, MAGYAR, POLSKI, NEDERLANDS, SUOMI NORSK, TÜRKÇE, РУССКИЙ, عربي, Ελληνικά, 中文, 한국어
	MENU	SÉLECTION DE COULEUR		COULEUR	COULEUR, MONOCHROME
		AFFICHAGE SOURCE		ACTIVÉ	DÉSACT., ACTIVÉ
		AFFICHAGE ID		ACTIVÉ	DÉSACT., ACTIVÉ
		MESSAGE ÉCO		DÉSACT.	DÉSACT., ACTIVÉ
		DURÉE D'AFFICHAGE		AUTO 45 S	MANUEL, AUTO 5 S, AUTO 15 S, AUTO 45 S
		PAPIER PEINT		LOGO	BLEU, NOIR, LOGO
	INSTALLATION	ORIENTATION		BUREAU VERS L'AVANT	BUREAU VERS L'AVANT, PLAFOND VERS L'ARRIÈRE, BUREAU VERS L'ARRIÈRE, PLAFOND VERS L'AVANT
		VER. PANNEAU COMMANDE		DÉSACT.	DÉSACT., ACTIVÉ
		SÉCURITÉ		DÉSACT.	DÉSACT., ACTIVÉ
		VITESSE DE TRANSMISSION		38400bps	4800bps, 9600bps, 19200bps, 38400bps
		CONTRÔLE ID	NUMÉRO DE CONTRÔLE ID	1	1- 254
			CONTRÔLE ID	DÉSACT.	DÉSACT., ACTIVÉ
	OPTIONS(1)	MODE VENTILATEUR		AUTO	AUTO, HAUT, HAUTE ALTITUDE
		SYSTÈME COULEUR	VIDÉO	AUTO	AUTO, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM
			S-VIDÉO	AUTO	AUTO, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM
		MODE WXGA		DÉSACT.	DÉSACT., ACTIVÉ
		BIP		ACTIVÉ	DÉSACT., ACTIVÉ
	OPTIONS(2)	MINUT. DÉSACTIVATION		DÉSACT.	DÉSACT., 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00
		MODE VEILLE		NORMAL	NORMAL, ÉCONOMIE D'ÉNERGIE
		MARCHE AUTO ACT(AC)		DÉSACT.	DÉSACT., ACTIVÉ
		MARCHE AUTO ACT(COMP.)		DÉSACT.	DÉSACT., ACTIVÉ
		MARCHE AUTO DÉS		DÉSACT.	DÉSACT., 0:05, 0:10, 0:20, 0:30
		SÉL. SOURCE / DÉFAUT		DERNIÈRE	DERNIÈRE, AUTO, ORDINATEUR, VIDÉO, S-VIDÉO
		BORNE DE CONTRÔLE (NP215 seulement)		PC CONTROL	PC CONTROL, LAN

INFO.	TEMPS D'UTILISATION	DURÉE VIE RESTANTE LAMPE		
		HEURES D'UTILIS. LAMPE		
		ECO TOTALE DE CARB.		
	SOURCE	NOM DE LA SOURCE		
		FRÉQUENCE HORIZONTALE		
		FRÉQUENCE VERTICALE		
		TYPE DE SIGNAL		
		TYPE DE VIDÉO		
		TYPE SYNC		
		POLARITÉ SYNCHRO.		
		TYPE DE NUMÉRISATION		
	RÉSEAU LOCAL CÂBLÉ (NP215 seulement)	NOM DU PROJECTEUR		
		ADRESSE IP		
		MASQUE SUBNET		
		PASSERELLE		
		ADRESSE MAC		
	VERSION	PRODUCT		
		SERIAL NUMBER		
		FIRMWARE		
		DATA		
		CONTROL ID (lorsque [CONTRÔLE ID] est réglé)		
RESET	SIGNAL ACTUEL			
	TOUTES LES DONNÉES			
	PARAMÈTRES RÉSEAU (NP215 seulement)			
	EFFACER HEURES LAMPE			

* L'astérisque (*) indique que le réglage par défaut varie selon le signal.

❹ Descriptions et fonctions des menus [SOURCE]

ORDINATEUR

Permet de sélectionner l'ordinateur raccordé au connecteur d'entrée COMPUTER IN.

REMARQUE :

- *Lorsque le signal d'entrée composant est connecté au connecteur COMPUTER IN, sélectionnez [ORDINATEUR].*
- *Le projecteur déterminera si le signal d'entrée est RGB (Rouge, Vert, Bleu) ou composite.*

VIDÉO

Sélectionne l'équipement relié à l'entrée VIDEO - magnétoscope, lecteur DVD ou rétroprojecteur.

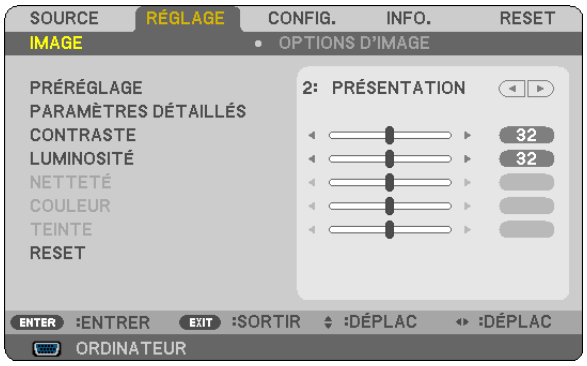
S-VIDÉO

Sélectionne l'équipement relié à l'entrée S-VIDEO - magnétoscope ou lecteur DVD.

REMARQUE : La trame peut être gelée pendant un bref instant lorsqu'une vidéo est lue en avance rapide ou retour rapide avec une source Vidéo ou S-Vidéo.

❺ Descriptions et fonctions du menu de réglage [RÉGLAGE]

[IMAGE]



[PRÉRÉGLAGE]

Cette fonction vous permet de sélectionner des réglages optimisés pour l'image que vous projetez.
Vous pouvez ajuster une teinte neutre pour le jaune, cyan ou magenta.
Il existe six préréglages d'usine optimisés pour différents types d'images. Vous pouvez également utiliser les [PARAMÈTRES DÉTAILLÉS] pour définir les paramètres ajustables afin de personnaliser chaque gamma ou couleur.
Vos réglages peuvent être enregistrés dans [PRÉRÉGLAGE 1] à [PRÉRÉGLAGE 6],

HTE LUMIN..... Recommandé pour un usage dans une pièce lumineuse.
PRÉSENTATION ..... Recommandé pour faire une présentation utilisant un fichier PowerPoint.
VIDÉO ..... Recommandé pour regarder des programmes TV traditionnels.
FILM ..... Recommandé pour les films.
GRAPHIQUE ..... Recommandé pour les graphiques.
sRGB ..... Valeurs de couleurs standard

[PARAMÉTRES DÉTAILLÉS]

Enregistrement de vos paramètres personnalisés [RÉFÉRENCE]

Cette fonction vous permet d'enregistrer vos paramètres personnalisés dans [PRÉRÉGLAGE 1] à [PRÉRÉGLAGE 6]. Sélectionner tout d'abord un mode preset de base depuis [RÉFÉRENCE], puis régler [CORRECTION GAMMA], [TEMP. COULEURS], [BrilliantColor] et [CONTRASTE DYNAMIQUE].

HTE LUMIN..... Recommandé pour un usage dans une pièce lumineuse.
PRÉSENTATION .... Recommandé pour faire une présentation utilisant un fichier PowerPoint
VIDÉO ..... Recommandé pour les images normales telles qu'un programme TV
FILM ..... Recommandé pour les films.
GRAPHIQUE ..... Recommandé pour les graphiques
sRGB ..... Valeurs de couleur standard

Sélection du mode de correction Gamma [CORRECTION GAMMA]

Chaque mode est recommandé pour:

DYNAMIQUE..... Crée une image au contraste élevé.
NATUREL..... Reproduction naturelle de l'image.
DÉTAIL DU NOIR ... Accentue les détails dans les zones sombres de l'image.

Réglage de la température des couleurs [TEMP. COULEURS]

Cette option vous permet de sélectionner la température de couleur de votre choix.

REMARQUE :
- *Lorsque [PRÉSENTATION] ou [HTE LUMIN.] est sélectionné dans [RÉFÉRENCE], cette fonction n'est pas disponible.*
- *Cette fonction n'est pas disponible si une option de couleur autre que [DÉSACT.] est sélectionnée pour [COULEUR MURALE].*

Réglage de la luminosité des zones blanches [BrilliantColor]

Cette fonction vous permet de régler la luminosité des zones blanches. Lorsque l'image devient plus pâle, elle semble plus naturelle.

DÉSACT. ..... Désactive la fonction BrilliantColor.
MOYEN..... Augmente la luminosité des zones blanches.
HAUT..... Augmente encore la luminosité des zones blanches.

REMARQUE:
- *[BrilliantColor] n'est pas disponible si [HTE LUMIN.] est sélectionné pour [RÉFÉRENCE].*
- *[BrillianColor] peut être réglé sur [MOYEN] ou sur [HAUT] si [PRÉSENTATION] est sélectionné pour [RÉFÉRENCE].*

Réglage de la luminosité et du contraste [CONTRASTE DYNAMIQUE]

Activer [CONTRASTE DYNAMIQUE] permet de régler le taux de contraste au niveau approprié.

[CONTRASTE]

Règle l'intensité de l'image en fonction du signal entrant.

[LUMINOSITÉ]

Règle le niveau de luminosité ou l'intensité de la trame arrière.

[NETTETÉ]

Contrôle le détail de l'image.

[COULEUR]

Augmente ou diminue le niveau de saturation de la couleur.

[TEINTE]

Varie le niveau de couleur de +/– vert à +/– bleu. Le niveau du rouge sert de référence.

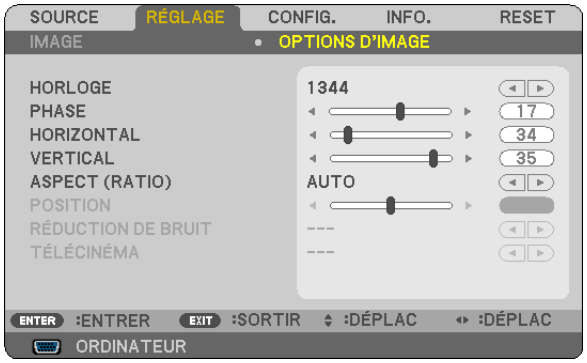
Signal d'entrée	CONTRASTE	LUMINOSITÉ	NETTETÉ	COULEUR	TEINTE
Ordinateur	Oui	Oui	Non	Non	Non
Composant	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Vidéo, S-Vidéo	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui

Oui=Réglable, Non=Non réglable

[RESET]

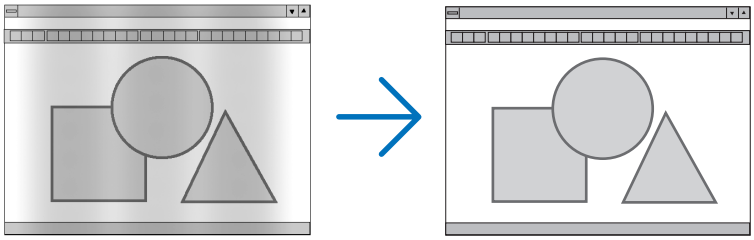
Les valeurs d'usine des paramètres [CONTRASTE], [LUMINOSITÉ], [NETTETÉ], [COULEUR], [TEINTE] et [RÉFÉRENCE] sont rétablies grâce au paramètre [PRÉRÉGLAGE] .
Les parametres et reglages sous [PARAMÉTRES DÉTAILLÉS] de l'ecran [PRÉRÉGLAGE] qui ne sont pas selectionnes actuellement ne seront pas reinitialises.

[OPTIONS D'IMAGE]



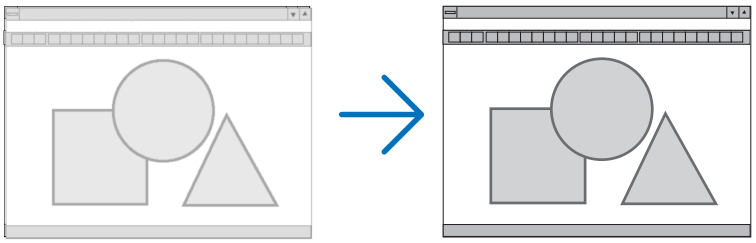
Réglage de l'horloge et de la phase [HORLOGE/PHASE]

Cette fonction permet de régler manuellement HORLOGE et PHASE.



HORLOGE ..... Utiliser cet élément pour régler avec précision l'image d'ordinateur ou pour supprimer les bandes verticales qui peuvent apparaître. Cette fonction ajuste les fréquences d'horloge qui suppriment le scintillement horizontal dans l'image.

Cet ajustement peut s'avérer nécessaire lorsque vous connectez votre ordinateur pour la première fois.

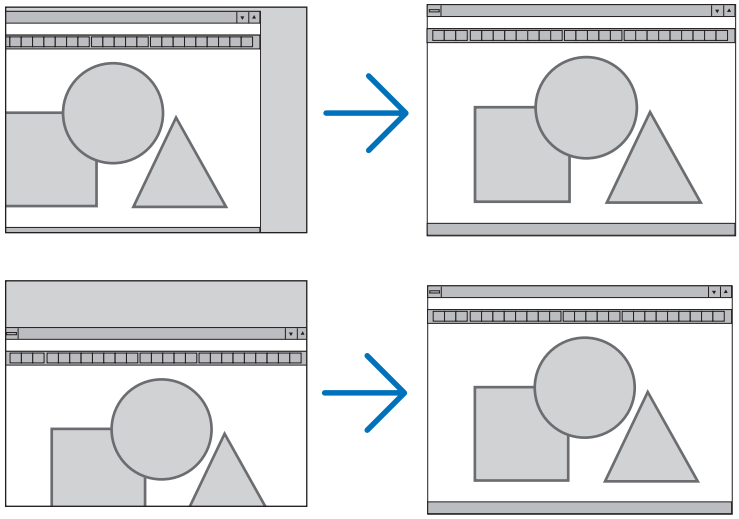


PHASE ..... Utiliser cet élément pour régler la phase de l'horloge ou pour réduire le bruit vidéo, les interférences ou la diaphonie. (C'est évident lorsqu'une partie de votre image semble miroiter.)

N'utiliser [PHASE] que lorsque [HORLOGE] est terminé.

Réglage de la position horizontale/verticale [HORIZONTAL/VERTICAL]

Règle la position de l'image horizontalement et verticalement.



- Une image peut être déformée pendant le réglage des paramètres [HORLOGE] et [PHASE]. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Vos réglages manuels pour [HORLOGE], [PHASE], [HORIZONTAL], et [VERTICAL] seront enregistrés pour le signal actuel. La prochaine fois que vous projetterez le signal avec la même résolution, ainsi que les mêmes fréquences horizontale et verticale, les réglages apparaîtront et seront appliqués.

  Pour effacer les réglages enregistrés en mémoire, sélectionnez [RESET] → [SIGNAL ACTUEL] ou [TOUTES LES DONNÉES] dans le menu et réinitialisez les réglages.

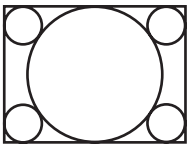
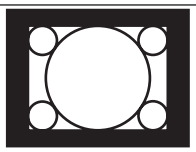
Sélectionner le rapport d'aspect [ASPECT (RATIO)]

Le terme « rapport d'aspect » fait référence au rapport de la largeur par rapport à la hauteur d'une image projetée. Le projecteur détermine automatiquement le signal d'entrée et l'affiche dans son rapport d'aspect approprié.

• Ce tableau indique les résolutions et les rapports d'aspect type que la plupart des ordinateurs supportent.

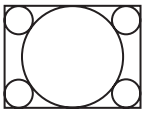
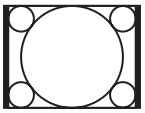
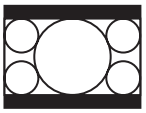
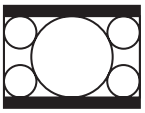
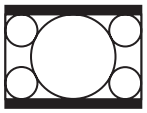
Résolution		Rapport d'aspect
VGA	640 x 480	4:3
SVGA	800 x 600	4:3
XGA	1024 x 768	4:3
WXGA	1280 x 768	15:9
WXGA	1280 x 800	16:10
WXGA+	1440 x 900	16:10
SXGA	1280 x 1024	5:4
SXGA+	1400 x 1050	4:3
UXGA	1600 x 1200	4:3

Options	Fonction
AUTO	Le projecteur détermine automatiquement le signal d'entrée et l'affiche dans son rapport d'aspect. (→ page suivante) Le projecteur peut déterminer de manière erronée le rapport d'aspect en fonction de son signal. Dans ce cas, sélectionner le rapport d'aspect approprié à partir des points suivants.
4:3	L'image est affichée en rapport d'aspect 4:3.
16:9	L'image est affichée en rapport d'aspect 16:9.
15:9	L'image est affichée en rapport d'aspect 15:9.
16:10	L'image est affichée en rapport d'aspect 16:10.
ZOOM LARGE	L'image est étirée à gauche et à droite. Des parties de l'image affichée sont rognées sur les bords gauches et droits et elles ne sont donc pas visibles.

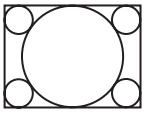
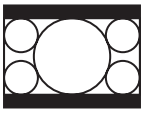
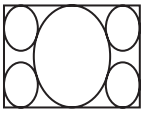
NATIF	Le projecteur affiche l'image actuelle avec sa véritable résolution lorsque le signal d'ordinateur entrant a une résolution plus basse que la résolution naturelle du projecteur. **[Exemple 1]** Lorsque le signal d'entrée avec la résolution 800 x 600 est affiché sur les NP115/NP110 :  **[Exemple 2]** Lorsque le signal d'entrée avec la résolution 800 x 600 est affiché sur le NP215/NP210 :  *REMARQUE :* • *Lorsqu'un signal ne provenant pas d'un ordinateur est affiché, [NATIF] n'est pas disponible.* • *Lorsqu'un signal avec une résolution plus élevée que la résolution naturelle du projecteur est affichée, [NATIF] n'est pas disponible.*

Échantillonner l'image lorsque le rapport d'aspect approprié est déterminé automatiquement

[Signal d'ordinateur]

Rapport d'aspect de signal entrant	4:3	5:4	16:9	15:9	16:10
Échantillonner l'image lorsque le rapport d'aspect approprié est déterminé automatiquement					

[Signal vidéo]

Rapport d'aspect de signal entrant	4:3	Letterbox	Compression
Échantillonner l'image lorsque le rapport d'aspect est déterminé automatiquement			 *REMARQUE : Pour afficher correctement un signal comprimé, sélectionner [16:9] ou [ZOOM LARGE].*

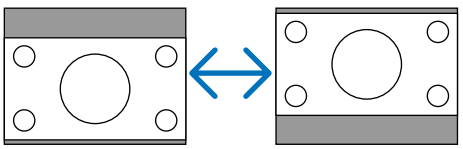
ASTUCE :

- *La position de l'image peut être réglée verticalement en utilisant [POSITION] lorsque les rapports d'aspect [16:9], [15:9] ou [16:10] sont sélectionnés.*
- *Le terme « letterbox » fait référence à une image avec une orientation de type plus paysage, comparée à une image 4:3, qui est le rapport d'aspect standard pour une source vidéo.*
  Le signal letterbox a des rapports d'aspect avec la taille vista « 1.85:1 » ou la taille cinémascope « 2.35:1 » pour les films.
- *Le terme « compression » fait référence à l'image comprimée dont le rapport d'aspect est converti de 16:9 à 4:3.*

Réglage de la position verticale de l'image [POSITION]

(uniquement lorsque [16:9], [15:9] ou [16:10] est sélectionné pour [ASPECT (RATIO)])

Lorsque [16:9], [15:9] ou [16:10] est sélectionné dans [ASPECT (RATIO)], l'image est affichée avec des bords noirs en haut et en bas.
Vous pouvez ajuster la position verticale du haut vers le bas des bords noirs.



Activation de la réduction du bruit [RÉDUCTION DE BRUIT]

Cette fonction vous permet de sélectionner le niveau de réduction du bruit.
Le projecteur est réglé au niveau optimal pour chaque signal en usine.
Sélectionnez votre préférence en termes de signal lorsque du bruit vidéo apparaît.
Les options sont [DÉSACT.], [BAS], [MOYEN] et [HAUT].

REMARQUE : Cette fonction n'est pas disponible pour les signaux RGB. Lorsque la réduction du bruit est désactivée, vous obtenez une meilleure qualité d'image grâce à une largeur de bande supérieure. Lorsque la réduction du bruit est activée, vous obtenez une image adoucie.

Réglage du mode télécinéma [TÉLÉCINÉMA]

Cette fonction vous permet de convertir un film en vidéo. Ce processus ajoute des trames supplémentaires à l'image afin d'augmenter la vitesse de défilement du film.

REMARQUE : Cette fonction n'est disponible que lorsque vous avez sélectionné un signal SDTV.

DÉSACT. ..... Désactive le mode TÉLÉCINÉMA.
2-2/2-3 ..... Détecte la méthode de correction de la cadence.
2-2 ACTIVÉ ..... Utilise la méthode de correction de la cadence 2 - 2.
2-3 ACTIVÉ ..... Utilise la méthode de correction de la cadence 2 - 3.

REMARQUE : Cette fonction n'est pas disponible pour les signaux 480p, 576p, 720p, 1080i et RGB.

6 Descriptions et fonctions des menus [CONFIG.]

[GÉNÉRALITÉS]

Correction manuelle de la distorsion Keystone verticale [KEYSTONE]

La distorsion verticale peut être corrigée manuellement. (→ page 23)

ASTUCE : Lorsque cette option est en surbrillance, le fait d'appuyer sur la touche ENTER affiche sa barre coulissante pour le réglage.

Enregistrer la correction de distorsion Keystone verticale [SAUVEGARDE KEYSTONE]

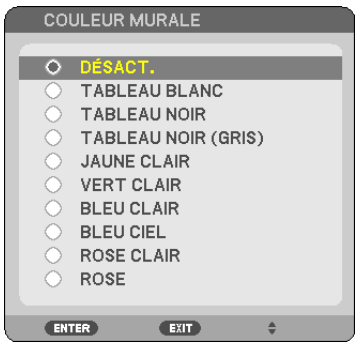
Cette option permet d'enregistrer les réglages actuels de correction de distorsion trapézoïdale.

DÉSACT. ..... Ne sauvegarde pas les réglages actuels de correction de Keystone. Vos réglages de correction de la distorsion trapézoïdale seront réinitialisés à « zéro ».

ACTIVÉ ..... Sauvegarde les réglages actuels de correction de Keystone

L'enregistrement des modifications une seule fois affecte toutes les sources. Les modifications sont sauvegardées lorsque le projecteur est éteint.

Utilisation de la correction de couleur murale [COULEUR MURALE]



Cette fonction permet une correction rapide et adaptative de la couleur dans les applications où le matériau de l'écran n'est pas blanc.

REMARQUE : Sélectionner des options de couleur autres que [DÉSACT.] réduit la luminosité.

Activation du mode Éco [MODE ÉCO]

Cette fonction permet d'activer le mode ÉCO. La durée de vie de la lampe peut être augmentée en sélectionnant [ACTIVÉ]. Le fait de sélectionner [ACTIVÉ] permet également de réduire le bruit des ventilateurs par rapport au mode [DÉSACT.].

MODE ÉCO	Description	Statut du voyant LAMP
DÉSACT.	Il s'agit du réglage par défaut (100% Luminosité).	Eteint
ACTIVÉ	Sélectionnez ce mode pour augmenter la durée de vie de la lampe (environ 90% de luminosité).	Lumière verte continue

REMARQUE :

- *Les valeurs [DURÉE VIE RESTANTE LAMPE] et [HEURES D'UTILIS. LAMPE] peuvent être contrôlées dans [TEMPS D'UTILISATION]. Sélectionnez [INFO.] → [TEMPS D'UTILISATION]. (→ page 61)*
- *Le projecteur est toujours en [ACTIVÉ] pendant 60 secondes après que la lampe a été allumée et pendant que le voyant POWER clignote en vert. L'état de la lampe n'est pas affecté, même si [MODE ÉCO] est modifié pendant cette période.*
- *[MODE ÉCO] bascule automatiquement sur [ACTIVÉ] lorsque le projecteur affiche un écran bleu, noir ou comportant un logo pendant un laps de temps de 45 secondes. Le projecteur retourne sur [DÉSACT.] si un signal est détecté. Le projecteur repasse en mode [DÉSACT.] si un signal est détecté.*
- *Si le projecteur surchauffe en mode [DÉSACT.] à cause de la température élevée de la pièce dans laquelle il est utilisé, il se peut que le [MODE ÉCO] passe automatiquement au mode [ACTIVÉ] afin de protéger le projecteur. Ce mode est appelé « mode ECO forcé ». Lorsque le projecteur est en mode [ACTIVÉ], la luminosité de l'image diminue. Lorsque le voyant LAMP est allumé de manière continue, cela indique que la lampe est en mode [ACTIVÉ]. Lorsque le projecteur revient à une température normale, le [MODE ÉCO] revient au mode [DÉSACT.].*
  Le symbole du thermomètre [ ] indique que le [MODE ÉCO] a été réglé automatiquement en mode [ACTIVÉ] car la température interne est trop élevée.

Réglage de sous-titrage fermé [SOUS-TITRAGE DESACTIVE] (pour l'Amérique du Nord uniquement)

Cette option règle plusieurs modes de sous-titrage fermé qui permettent de superposer un texte sur l'image projetée de Vidéo ou S-Vidéo.

DÉSACT. ..... Ceci sort du mode de sous-titrage fermé.
SOUS-TITRE 1-4.... Le texte est superposé.
TEXTE 1-4..... Le texte est affiché.

Sélection de la langue du menu [LANGUE]

Vous pouvez choisir l'une des 21 langues pour les instructions sur écran.

REMARQUE : Votre réglage ne sera pas affecté même lorsque [RESET] est activé à partir du menu.

[MENU]

Sélection de la couleur du menu [SÉLECTION DE COULEUR]

Vous pouvez choisir entre deux options pour la couleur de menu : COULEUR et MONOCHROME.

Activation / Désactivation de l'affichage du nom de la source choisie [AFFICHAGE SOURCE]

Cette option active ou désactive l'affichage dans l'angle supérieur droit de l'écran du nom de la source, tel que ORDINATEUR, VIDÉO, S- VIDÉO et Pas d'entrée.

ACTIVER/DÉSACTIVER l'ID de commande [AFFICHAGE ID]

AFFICHAGE ID ..... Cette option active ou désactive le numéro ID qui s'affiche lorsque la touche ID SET de la télécommande est pressée.

Activation / Désactivation du message Éco [MESSAGE ÉCO]

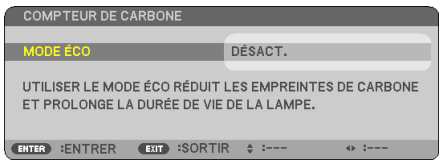
Cette option permet d'afficher un des messages suivants à la mise en marche du projecteur.

Le but du message Éco est d'encourager l'utilisateur à réduire l'énergie consommée par le projecteur. Un message vous invitant à mettre le [MODE ÉCO] en mode [ACTIVÉ] s'affiche si le [MODE ÉCO] a été réglé sur [DÉSACT.].

Lorsque le [MODE ÉCO] est réglé sur [ACTIVÉ]

Pour fermer le message, appuyez sur la touche ENTER ou EXIT. Le message disparaît si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes.

Lorsque le [MODE ÉCO] est réglé sur [DÉSACTIV.]



L'écran du [MODE ÉCO] peut être affiché en appuyant sur la touche ENTER. (→ page 52)
Appuyez sur la touche EXIT pour quitter ce message.

Sélection de la durée de l'affichage du menu [DURÉE D'AFFICHAGE]

Cette option permet de sélectionner la durée d'attente du projecteur après la dernière pression d'une touche pour éteindre le menu. Les choix préréglés sont [MANUEL], [AUTO 5 S], [AUTO 15 S] et [AUTO 45 S]. Le préréglage par défaut est [AUTO 45 S].

Sélection d'une couleur ou d'un logo pour l'arrière-plan [PAPIER PEINT]

Utiliser cette fonction pour afficher un écran bleu/noir ou un logo lorsqu'aucun signal n'est disponible. Le fond par défaut est [LOGO].

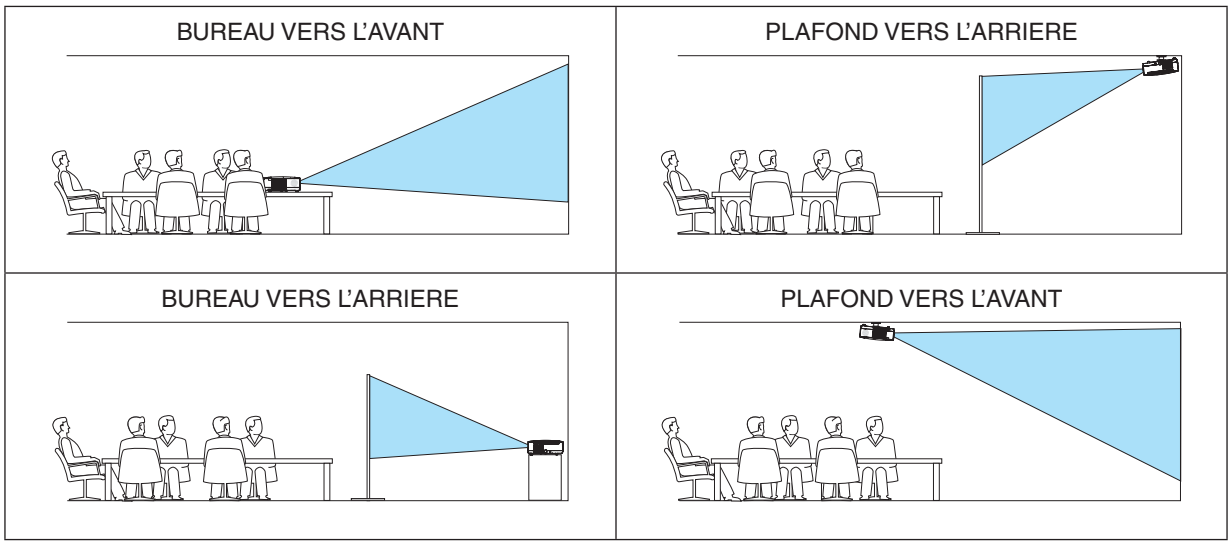
ASTUCE : Vous pouvez changer le logo.
Pour plus d'informations sur la manière de changer le logo, veuillez consulter votre centre d'assistance NEC ou un centre désigné par NEC.
S'il n'en existe pas dans votre région, renseignez-vous auprès de votre revendeur.

REMARQUE : Votre réglage ne sera pas affecté même lorsque [RESET] est activé à partir du menu.

[INSTALLATION]

Sélection de l'orientation du projecteur [ORIENTATION]

Cette fonction permet d'orienter l'image suivant le mode d'installation du projecteur. Les options sont : Bureau vers l'avant, Plafond vers l'arriere, Bureau vers l'arriere et Plafond vers l'avant.



Désactivation des touches du projecteur [VER. PANNEAU COMMANDE]

Cette option active ou désactive la fonction de VER. PANNEAU COMMANDE.

REMARQUE :

- *Ce VER. PANNEAU COMMANDE n'affecte pas les fonctions de la télécommande.*
- *Lorsque le panneau de commande est verrouillé, maintenir enfoncée la touche EXIT du projecteur pendant environ 10 secondes permet de changer le réglage sur [DÉSACT.].*

ASTUCE : Lorsque la fonction [VER. PANNEAU COMMANDE] est activée, une icône de verrouillage des touches [ ] apparaît en bas à droite du menu.

Activer la sécurité [SÉCURITÉ]

Cette fonction active ou désactive la fonction SÉCURITÉ.
A moins que le mot clé correct ne soit tapé, le projecteur ne peut pas projeter d'image. (→ page 31)

REMARQUE : Votre réglage ne sera pas affecté même lorsque [RESET] est activé à partir du menu.

Sélection de la vitesse de transmission [VITESSE DE TRANSMISSION]

Cette fonction définit la vitesse de transmission du port de contrôle PC (D-Sub 9P). Elle supporte des vitesses de 4800 à 38400 bps. La vitesse par défaut est de 38400 bps. Sélectionner la vitesse de transmission en bauds appropriée pour l'équipement à connecter (selon l'équipement, une vitesse de transmission en bauds plus faible peut être conseillée pour de longs câbles).

REMARQUE :La vitesse de transmission sélectionnée ne sera pas affectée, même si [RESET] a été exécuté à partir du menu.

Réglage de l'identifiant dans la section [CONTRÔLE ID] du projecteur

Il est possible d'utiliser plusieurs projecteurs séparément et indépendamment avec la même télécommande si celle-ci dispose de la fonction CONTRÔLE ID. Si vous affectez le même identifiant à tous les projecteurs, vous pouvez commander tous les projecteurs en utilisant la même télécommande, ce qui peut s'avérer pratique. Pour ce faire, il faut affecter un identifiant à chaque projecteur.

NUMÉRO DE CONTRÔLE ID ..... Sélectionner un nombre entre 1 et 254 à affecter au projecteur.

CONTRÔLE ID..... Sélectionner [DÉSACT.] pour désactiver le paramètre CONTRÔLE ID et sélectionner [ACTIVÉ] pour activer le paramètre CONTRÔLE ID.

REMARQUE :

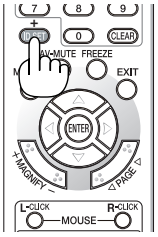
- *Votre réglage ne sera pas affecté même lorsque [RESET] est activé à partir du menu.*
- *Appuyer sur et maintenir enfoncée la touche ENTER pendant 10 secondes affichera le menu pour annuler le Contrôle ID.*

Affecter ou modifier l'identifiant Contrôle ID

1. Allumez le projecteur.

2. Appuyez sur la touche ID SET de la télécommande.

L'écran CONTRÔLE ID apparaît.



Si le projecteur peut être commandé avec l'identifiant de télécommande actuel, [ACTIVÉ] est affiché. Si le projecteur ne peut pas être commandé avec l'identifiant de télécommande actuel, [DÉSACTIVÉ] est affiché. Pour pouvoir commander le projecteur inactif, affectez l'identifiant Contrôle ID utilisé pour le projecteur en suivant la procédure suivante (Étape 3).

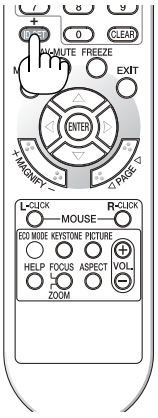
3. Appuyer sur l'une des touches du pavé numérique tout en maintenant la touche ID SET de la télécommande enfoncée.

Exemple :

Pour affecter « 3 », appuyez sur la touche « 3 » de la télécommande.

No ID signifie que tous les projecteurs peuvent être commandés ensemble avec une même télécommande. Pour activer « No ID », saisissez « 000 » ou appuyez sur la touche CLEAR.

ASTUCE : La plage des identifiants est comprise entre 1 et 254.



4. Relâchez la touche ID SET.

L'écran CONTRÔLE ID mis à jour apparaît.

REMARQUE :

- *Les identifiants peuvent être effacés au bout de quelques jours lorsque les piles sont épuisées ou retirées.*
- *Appuyer accidentellement sur n'importe quelle touche de la télécommande efface l'identifiant actuellement spécifié lorsque les piles ont été enlevées.*

[OPTIONS(1)]

Sélection du mode ventilateur [MODE VENTILATEUR]

Cette option vous permet de sélectionner trois modes pour la vitesse du ventilateur : Modes Auto, Haute vitesse et Haute altitude.

AUTO ..... Les ventilateurs intégrés fonctionnent automatiquement à une vitesse variable suivant la température interne.

HAUT ..... Les ventilateurs intégrés fonctionnent à haute vitesse.

HAUTE ALTITUDE .. Les ventilateurs intégrés fonctionnent à haute vitesse. Sélectionner cette option lorsque le projecteur est utilisé à une altitude d'environ 5500 pieds/1700 mètres ou plus.

Lorsque vous souhaitez abaisser rapidement la température interne du projecteur, sélectionner [HAUT].

REMARQUE :

- *Il est recommandé de sélectionner le mode haute vitesse si le projecteur doit être utilisé sans arrêt pendant plusieurs jours.*
- *Réglez [MODE VENTILATEUR] sur [HAUTE ALTITUDE] lorsque le projecteur est utilisé à des altitudes d'environ 5500 pieds/1700 mètres ou plus.*
  Utiliser le projecteur à des altitudes d'environ 5500 pieds/1700 mètres sans régler sur [HAUTE ALTITUDE] peut causer une surchauffe et le projecteur pourrait s'éteindre. Si cela se produit, attendez quelques minutes et allumez le projecteur.
- *Utiliser le projecteur à des altitudes moins importantes que 5500 pieds/1700 mètres ou encore moins et régler sur [HAUTE ALTITUDE] peut provoquer une baisse de température trop forte de la lampe, et causer une oscillation de l'image. Commutez [MODE VENTILATEUR] sur [AUTO].*
- *Utiliser le projecteur à des altitudes d'environ 5500 pieds/1700 mètres ou plus peut raccourcir la durée de vie des composants optiques tels que la lampe.*
- *Le réglage n'est pas affecté, même si [RESET] est exécuté à partir du menu.*

Sélection de [SYSTÈME COULEUR]

Cette fonction vous permet de sélectionner les standards vidéo manuellement.
En général, sélectionner [AUTO]. Sélectionner le standard vidéo dans le menu déroulant. La sélection doit être effectuée séparément pour les connecteur VIDÉO et S-VIDÉO.

Activer ou désactiver le mode WXGA [MODE WXGA]

Sélectionner [ACTIVÉ] donnera la priorité à un signal WXGA (1280 x 768) dans la reconnaissance du signal d'entrée.
Lorsque le [MODE WXGA] est réglé sur [ACTIVÉ], un signal XGA (1024 x 768) ne peut pas être reconnu. Dans ce cas, sélectionner [DÉSACT.].

Activation des tonalités des touches et des tonalités d'erreur [BIP]

Cette fonction active ou désactive la tonalité des touches ou les alarmes lorsque les opérations suivantes sont réalisées.

- Affichage du menu principal
- Commutation d'une source à l'autre
- Réinitialisation des données à l'aide de la fonction [RESET]
- Pression de la touche POWER ON ou POWER OFF

[OPTIONS(2)]

Utilisation de la minuterie de désactivation [MINUT. DÉSACTIVATION]

1. ***Sélectionner le temps souhaité entre 30 minutes et 16 heures : DÉSACT., 0 :30, 1 :00, 2 :00, 4 :00, 8 :00, 12 :00, 16 :00.***
2. ***Appuyer sur la touche ENTER de la télécommande.***
3. ***Le temps restant commence à être décompté.***
4. ***Le projecteur s'éteint lorsque le compte à rebours est terminé.***

REMARQUE :

- *Pour annuler la durée préréglée, sélectionner [DÉSACT.] pour la durée préréglée ou mettre hors tension.*
- *Lorsque le temps restant atteint 3 minutes avant l'extinction du projecteur, le message [CELA FAIT MOINS DE 3 MINTUES QUE L'APPAREIL EST ÉTEINT.] s'affiche en bas de l'écran.*

Sélection de l'économie d'énergie en [MODE VEILLE]

Le projecteur possède deux modes de veille : [NORMAL] et [ÉCONOMIE D'ÉNERGIE].
Le mode ÉCONOMIE D'ÉNERGIE est le mode qui vous permet de mettre le projecteur dans un état consommant moins d'énergie que le mode NORMAL. Le projecteur est réglé sur le mode NORMAL à sa sortie d'usine.

NORMAL.....Voyant d'alimentation : allumé en orange/Voyant STATUS : allumé en vert

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE.....Voyant d'alimentation : allumé en rouge/Voyant STATUS : éteint

Les connecteurs, touches et fonctions suivants ne fonctionneront pas avec ce mode.

- Port de PC CONTROL, connecteur COMPUTER OUT
- Fonctions LAN et courrier d'avertissement
- Touches autres que la touche POWER sur le boîtier
- Touches autres que la touche POWER ON sur la télécommande

REMARQUE :

- *Le paramètre de [MODE VEILLE] n'est pas disponible lorsqu'un des paramètres [VER. PANNEAU COMMANDE], [CONTRÔLE ID] ou [MARCHE AUTO ACT(COMP1)] est activé.*
- *Vos réglages ne seront pas affectés même lorsqu'un [RESET] est effectué depuis le menu.*

Activation de la mise en marche automatique [MARCHE AUTO ACT(AC)]

Met automatiquement en marche le projecteur lorsque le câble d'alimentation est branché sur le secteur. Il n'est alors plus nécessaire de toujours utiliser la touche POWER de la télécommande ou du projecteur.

Allumer le projecteur en appliquant le signal d'ordinateur [MARCHE AUTO ACT(COMP.)]

Lorsque le projecteur est en mode veille, l'envoi d'un signal de l'ordinateur depuis un ordinateur connecté à l'entrée COMPUTER IN mettra en marche le projecteur et projettera simultanément l'image de l'ordinateur.
Cette fonction permet de ne pas toujours devoir utiliser la touche POWER de la télécommande ou du projecteur pour allumer le projecteur.

REMARQUE :

- *Déconnecter un signal d'ordinateur depuis l'ordinateur n'éteindra pas le projecteur. Nous recommandons d'utiliser cette fonction en combinaison avec la fonction MARCHE AUTO DÉS.*
- *Cette fonction n'est pas disponible dans les conditions suivantes :*
  - *lorsqu'un signal composant est appliqué au connecteur COMPUTER IN*
  - *lorsqu'un signal RGB Vert ou un signal sync composant sont appliqués en synchronisation.*
- *Pour activer la MARCHE AUTO ACT (COMP.) après avoir éteint le projecteur, attendez 3 secondes puis entrer un signal informatique.*
  S'il y a encore un signal d'ordinateur lorsque le projecteur est éteint, MARCHE AUTO ACT (COMP.) ne fonctionne pas et le projecteur reste en mode veille.

Activation de la gestion d'alimentation [MARCHE AUTO DÉS]

Lorsque cette option est sélectionnée, vous pouvez activer l'arrêt automatique du projecteur (selon la durée sélectionnée : 5 min., 10 min., 20 min., 30 min.) s'il n'y a pas de signal reçu par une entrée ou si aucune opération n'est réalisée.

Sélection de la source par défaut [SÉL. SOURCE / DÉFAUT]

Vous pouvez régler le projecteur pour activer par défaut n'importe laquelle de ses entrées à chaque démarrage du projecteur.

DERNIÈRE .....Règle le projecteur pour mettre par défaut la dernière ou précédente entrée active à chaque démarrage du projecteur.
AUTO .....Recherche une source active dans l'ordre ORDINATEUR → VIDÉO → S-VIDÉO → ORDINATEUR et affiche la première source trouvée.
ORDINATEUR ..... Affiche le signal d'ordinateur depuis le connecteur COMPUTER IN à chaque fois que le projecteur est allumé.
VIDÉO .....Affiche la source Vidéo (VIDEO IN) à chaque démarrage du projecteur.
S-VIDÉO .....Affiche la source S-Vidéo (S-VIDEO IN) à chaque démarrage du projecteur.

Sélection du port pour [BORNE DE CONTRÔLE] d'un équipement externe (NP215 seulement)

Cette option vous permet de sélectionner un port pour le contrôle du projecteur à partir soit d'un PC soit d'un réseau local.

PC CONTROL..... À sélectionner pour contrôler le projecteur d'un équipement externe connecté au port PC CONTROL (D-Sub 9 Pin).
LAN..... À sélectionner pour contrôler le projecteur d'un équipement externe connecté au port LAN (RJ-45).

REMARQUE :

- *Lorsque [ÉCONOMIE D'ÉNERGIE] a été sélectionné pour [MODE VEILLE], il est impossible de contrôler le projecteur à partir d'un équipement externe.*
- *Les ports du réseau local et du contrôle PC ne sont pas actifs en même temps.*

❼ MenuDescriptions et fonctions du menu [INFO.]

Affiche le statut de l'usage actuel de la lampe et du signal. Cette rubrique comporte trois pages (quatre pages pour le modèle NP215) Les informations fournies sont les suivantes :

ASTUCE : Lorsque vous appuyez sur la touche HELP de la télécommande, les rubriques du menu [INFO.] sont affichées.

[TEMPS D'UTILISATION]

[DURÉE VIE RESTANTE LAMPE] (%)*
[HEURES D'UTILIS. LAMPE] (H)
[ECO TOTALE DE CARB.] (kg-CO2)

* L'indicateur de progression affiche le pourcentage restant de durée de vie de l'ampoule.

Le chiffre vous informe de l'utilisation de la lampe. Lorsque la durée de vie restante de la lampe atteint 0, la barre d'indication DURÉE DE VIE RESTANTE LAMPE passe de 0% à 100 heures et commence le compte à rebours.

Si le temps restant de la lampe atteint 0 heure, le projecteur ne s'allumera pas, quel que soit le réglage du MODE ÉCO (DÉSACT. ou ACTIVÉ).

- Le message indiquant que la lampe ou les filtres doivent être remplacés sera affiché pendant une minute lorsque le projecteur est allumé et lorsque la touche POWER sur le projecteur ou la télécommande est enfoncée.

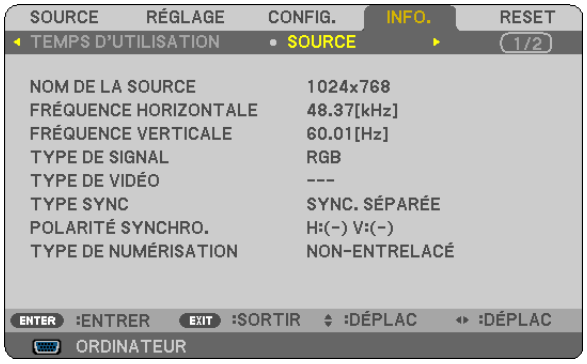
  Pour annuler ce message, appuyez sur n'importe quelle touche du projecteur ou de la télécommande.

Durée de vie de la lampe (H)		Lampe de remplacement
MODE ÉCO		
DÉSACT.	ACTIVÉ	
3500	5000	NP13LP

- [ECO TOTALE DE CARB.]

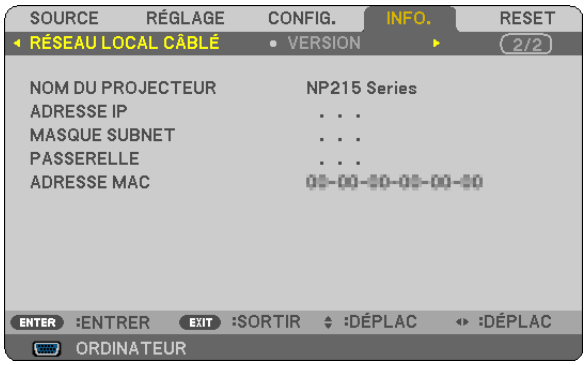
  Permet d'afficher les estimations de réduction d'émissions de carbone, en kg. Le facteur d'émission de carbone utilisé pour les calculs est basé sur les valeurs de l'OCDE (édition 2008).

[SOURCE]



[NOM DE LA SOURCE]
[FRÉQUENCE HORIZONTALE]
[FRÉQUENCE VERTICALE]
[TYPE DE SIGNAL]
[TYPE DE VIDÉO]
[TYPE SYNC]
[POLARITÉ SYNCHRO.]
[TYPE DE NUMÉRISATION]

[RÉSEAU LOCAL CÂBLÉ] (NP215 seulement)



[NOM DU PROJECTEUR]
[ADRESSE IP]
[MASQUE SUBNET]
[PASSERELLE]
[ADRESSE MAC]

[VERSION]

[PRODUCT]
[SERIAL NUMBER]
[FIRMWARE] Version
[DATA] Version
[CONTROL ID] (lorsque [CONTRÔLE ID] est réglé)

8 Descriptions et fonctions des menus [RESET]

[NP210/NP115/NP110]

[NP215]

Retour au réglage par défaut [RESET]

La fonction RESET vous permet de revenir aux préréglages d'usine des réglages et ajustements pour l'une ou la totalité des sources, à l'exception des suivantes :

[SIGNAL ACTUEL]
Réinitialise les ajustements du signal actuel aux niveaux préréglés d'usine.
Les options qui ne peuvent pas être réinitialisées sont : [PRÉRÉGLAGE], [CONTRASTE], [LUMINOSITÉ], [COULEUR], [TEINTE], [NETTETÉ], [ASPECT (RATIO)], [HORIZONTAL], [VERTICAL], [HORLOGE], [PHASE], [RÉDUCTION DE BRUIT] et [TÉLÉCINÉMA].

[TOUTES LES DONNÉES]
Réinitialise les ajustements et réglages de tous les signaux aux préréglages d'origine.
Toutes les options peuvent être réinitialisées **SAUF** [LANGUE], [PAPIER PEINT], [MESSAGE DE FILTRE], [SÉCURITÉ], [VITESSE DE TRANSMISSION], [CONTRÔLE ID], [MODE VEILLE], [MODE VENTILATEUR], [BORNE DE CONTRÔLE], [DURÉE VIE RESTANTE LAMPE], [HEURES D'UTILIS. LAMPE], [ECO TOTALE DE CARB.] et [PARAMÈTRES RÉSEAU] (NP215 seulement).
Pour réinitialiser la durée d'utilisation de la lampe, voir "Effacement de la durée d'utilisation de la lampe [EFFACER HEURES LAMPE]".

Effacer les paramètres de réseau [PARAMÈTRES RÉSEAU] (NP215 seulement)

Réinitialise [DHCP], [IP ADDRESS (ADRESSE IP)], [SUBNET MASK (MASQUE SUBNET)] et [GATEWAY (PASSERELLE)] aux paramètres par défaut.

Effacement du compteur d'heures de la lampe [EFFACER HEURES LAMPE]

Réinitialise le compteur d'heures de la lampe. La sélection de cette option fait apparaître un sous-menu de confirmation. Sélectionnez [OUI] et appuyez sur la touche ENTER.

REMARQUE : La durée écoulée de la lampe n'est pas affectée, y compris lorsque [RESET] est effectué depuis le menu.

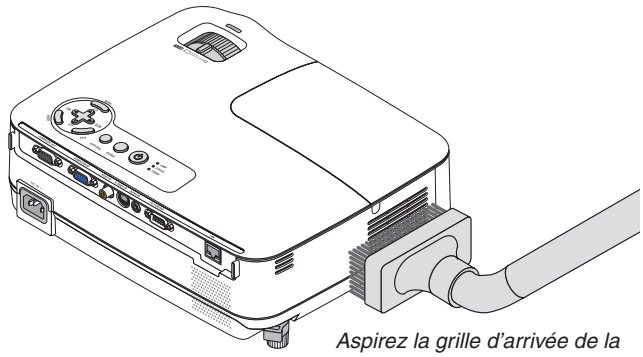
REMARQUE : Le projecteur s'éteint et se met en mode veille lorsque vous continuez d'utiliser le projecteur encore 100 heures après la fin de vie de la lampe. Dans cet état, il est impossible d'effacer le compteur d'heures d'utilisation de la lampe dans le menu. Dans ce cas, appuyez sur la touche HELP de la télécommande pendant 10 secondes pour réinitialiser le compteur d'heures de la lampe. Ne faites cela qu'après avoir remplacé la lampe.

6. Entretien

Cette section décrit les procédures élémentaires d'entretien qui doivent être respectées pour nettoyer le boîtier et l'objectif et remplacer la lampe.

❶ Nettoyage du boîtier et de l'objectif

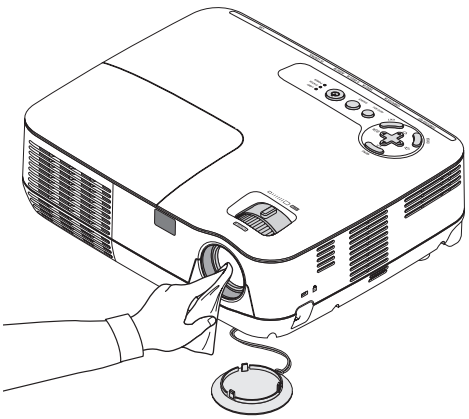
1. ***Eteindre le projecteur avant d'effectuer le nettoyage.***
2. ***Nettoyer régulièrement le boîtier avec un chiffon humide. S'il est très sale, utiliser un détergent doux. Ne jamais utiliser de détergent puissant ou des solvants tels que l'alcool ou un dissolvant.***



Aspirez la grille d'arrivée de la ventilation du boîtier.

Remarque concernant le nettoyage de l'objectif

Utiliser une brosse soufflante ou un papier pour objectif pour nettoyer l'objectif, et veiller à ne pas rayer ou détériorer l'objectif.



❷ Remplacement de la lampe

Lorsque la lampe atteint sa fin de vie, l'indicateur LAMP dans le boîtier va clignoter en rouge. Même si la lampe fonctionne encore, remplacez la lampe pour maintenir une performance de projection optimale. Après avoir remplacé la lampe, penser à remettre le compteur d'heures à zéro. (→ page 63)

⚠ ATTENTION

- NE PAS TOUCHER LA LAMPE juste après l'avoir utilisée. Elle est extrêmement chaude. Éteignez le projecteur puis déconnectez le câble d'alimentation. Laissez la lampe refroidir pendant au moins une heure avant de la manipuler.
- NE RETIRER AUCUNE VIS à l'exception de la vis du couvercle de la lampe et des trois vis du compartiment de la lampe. Une décharge électrique pourrait en résulter.
- Ne pas briser le verre sur le boîtier de la lampe.

  Ne pas laisser d'empreintes sur la surface en verre du boîtier de la lampe. Laisser des empreintes sur la surface en verre peut causer une ombre indésirable et une image de mauvaise qualité.
- Le projecteur s'éteint et se met en mode veille lorsque vous continuez d'utiliser le projecteur dès 100 heures après la fin de vie de la lampe. Dans ce cas, remplacer la lampe. Si cela se produit, assurez-vous de remplacer la lampe. Si vous continuez d'utiliser la lampe après qu'elle soit usagée, la l'ampoule peut se fracasser et des bris de verre peuvent se disperser dans la base de la lampe. Ne les touchez pas car ils peuvent vous blesser. Si cela se produit, prendre contact avec votre revendeur NEC pour le remplacement de la lampe.

** REMARQUE : Ce message s'affichera dans les conditions suivantes :*

- *pendant une minute après que le projecteur a été mis en marche*
- *lorsque la touche ⏻ (POWER) sur le boîtier du projecteur ou la touche POWER OFF sur la télécommande est enfoncée*

Pour éliminer le message, appuyez sur n'importe quelle touche du boîtier du projecteur ou de la télécommande.

Pour remplacer la lampe :

Lampe optionnelle et outils nécessaires pour le remplacement :

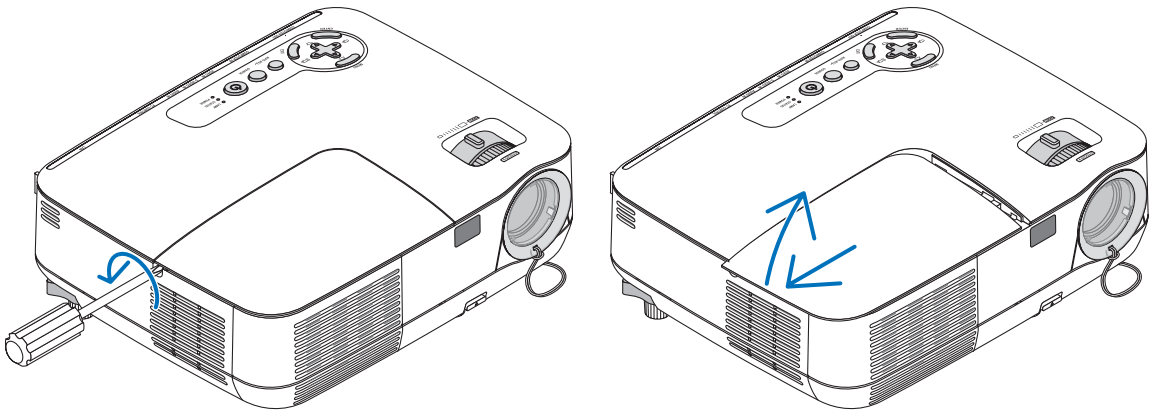
- Lampe de remplacement : NP13LP
- Tournevis Phillips ou équivalent

1. Retirer le couvercle de la lampe.

(1) Dévisser la vis du couvercle de la lampe.

• La vis du couvercle de la lampe ne peut pas être retirée.

(2) Appuyer sur le couvercle de la lampe et le faire glisser pour le retirer.



2. Retirer le logement de lampe.

(1) Desserrez les trois vis fermant le compartiment de la lampe jusqu'à ce que le tournevis phillips tourne dans le vide.

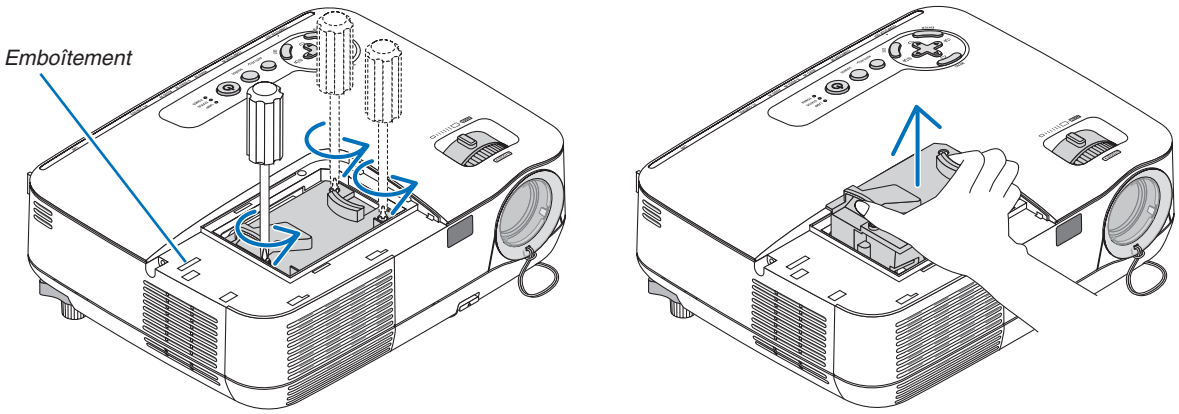
• Les trois vis ne peuvent pas être retirées.

• Il y a un verrouillage sur ce boîtier pour éviter le risque d'électrocution. N'essayez pas de contourner ce verrouillage.

(2) Retirer le boîtier de la lampe en le tenant.

⚠ATTENTION :

Vérifiez que le boîtier de la lampe est suffisamment froid avant de le retirer.



3. Installer un nouveau logement de lampe.

(1)Insérer un boîtier de lampe neuve dans la prise.

ATTENTION

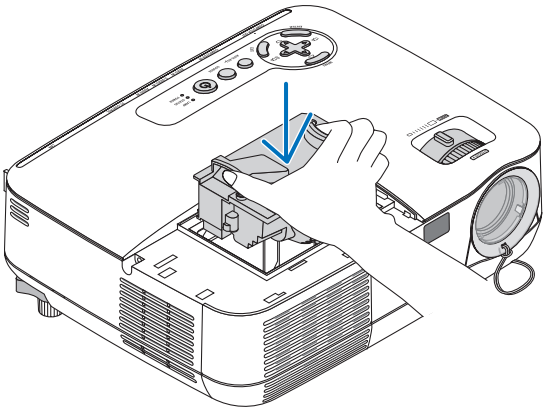
N'utilisez pas d'autre lampe que la lampe de remplacement NEC NP13LP.
Commandez-la chez votre revendeur NEC.

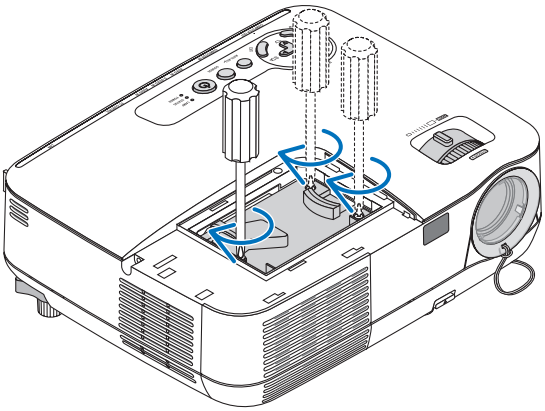
(2)Enfoncer le centre du haut du boîtier de la lampe afin qu'il soit bien en place.

(3)Fixez-le à l'aide des trois vis.

• Assurez-vous de bien visser les deux vis.

Tenez le boîtier avec votre main pour l'empêcher de s'incliner pendant que vous serrez la vis.



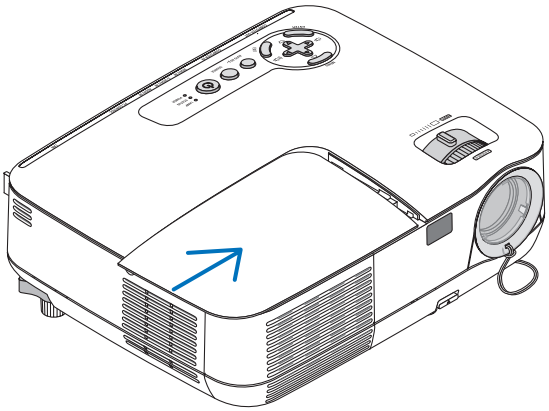


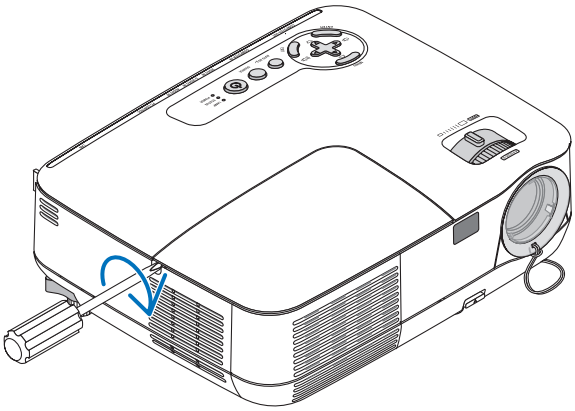
4. Refixez le couvercle de la lampe.

(1)Faire glisser le couvercle de lampe dans l'autre sens jusqu'à ce qu'il soit en place.

(2)Serrer la vis pour fixer le couvercle de la lampe.

• Assurez-vous de serrer la vis.





5. Connectez le câble d'alimentation fourni et allumez le projecteur.

6. Enfin, sélectionner le menu → [RESET] → [EFFACER HEURES LAMPE] pour réinitialiser les heures d'utilisation de la lampe.

REMARQUE : Si vous continuez à utiliser le projecteur plus de 100 heures après que la lampe ait atteint sa fin de vie, le projecteur ne peut pas s'allumer et le menu ne s'affiche pas.
Si cela se produit, appuyez sur la touche "HELP" de la télécommande pendant 10 secondes pour réinitialiser l'horloge de la lampe. Lorsque l'horloge de durée de la lampe est réinitialisée, le témoin LAMP disparaît.

7. Annexe

❶ Depistage des pannes

Cette section facilite la résolution des problèmes pouvant être rencontrés pendant l'installation ou l'utilisation du projecteur.

Messages des voyants

Voyant d'alimentation (POWER)

Condition du voyant			Condition du projecteur	Remarque
Arrêt			Le câble d'alimentation est débranché.	–
Voyant clignotant	Vert	0,5 s Marche, 0,5 s Arrêt	Le projecteur se prépare à s'allumer.	Attendre un instant.
		2,5 s Marche, 0,5 s Arrêt	La Mise en sommeil est activée.	–
Voyant stationnaire	Vert		Le projecteur est allumé.	–
	Orange		[NORMAL] est sélectionné pour le [MODE VEILLE]	–
	Rouge		[ÉCONOMIE D'ÉNERGIE] est sélectionné pour le [MODE VEILLE]	–

Voyant d'état (STATUS)

Condition du voyant			Condition du projecteur	Remarque
Arrêt			Mode normal ou mode veille ([ÉCONOMIE D'ÉNERGIE] pour [MODE VEILLE])	–
Voyant clignotant	Rouge	1 cycle (0,5 s Marche, 2,5 s Arrêt)	Problème du couvercle de la lampe ou problème du boîtier de la lampe	Replacer correctement le couvercle de la lampe ou le boîtier de la lampe.
		2 cycles (0,5 s Marche, 0,5 s Arrêt)	Problème de température	Le projecteur surchauffe. Déplacer le projecteur dans un endroit plus frais.
		4 cycles (0,5 s Marche, 0,5 s Arrêt)	Problème de ventilateur	Les ventilateurs ne fonctionnement pas correctement.
		6 cycles (0,5 s Marche, 0,5 s Arrêt)	Problème de lampe	La lampe ne s'allume pas. Attendre une bonne minute, puis rallumer le projecteur.
	Vert		Ré-allumage de la lampe (Le projecteur est en cours de refroidissement.)	Le projecteur se rallume. Attendre un instant.
Voyant stationnaire	Vert		Veille ([NORMAL] pour [MODE VEILLE])	–
	Orange		Le VER. PANNEAU COMMANDE est activé.	Vous avez appuyé sur la touche du boîtier lorsque le verrouillage du panneau de commande était activé.
			Erreur de CONTRÔLE ID	L'ID de la télécommande et l'ID du projecteur ne correspondent pas.

Voyant de la lampe (LAMP)

Condition du voyant		Condition du projecteur	Remarque
Arrêt		Normal	–
Voyant clignotant	Rouge	La lampe a atteint la fin de sa durée d'utilisation. Le message de remplacement de la lampe s'affiche.	Remplacer la lampe.
Voyant stationnaire	Rouge	La lampe a été utilisée au-delà de ses limites. Le projecteur ne s'allumera pas tant que la lampe n'a pas été changée.	Remplacer la lampe.
	Vert	Le [MODE ÉCO] est réglé sur [ACTIVÉ].	–

Protection contre la surchauffe

Si la temperature interne du projecteur devient trop elevee, le dispositif de protection contre la surchauffe eteint automatiquement la lampe en faisant clignoter le voyant STATUS (2 cycles Marche et Arret.)
Si cette situation se produit, agissez de la facon suivante :

- Debranchez le cable d'alimentation apres que les ventilateurs de refroidissement se sont arretes.
- Deplacez le projecteur vers un emplacement plus frais si la piece dans laquelle vous effectuez votre presentation est particulierement chaude.
- Nettoyez les orifi ces d'aeration s'ils sont obstrues par la poussiere.
- Attendez environ 60 minutes jusqu'a ce que l'interieur du projecteur soit suffi samment refroidi.

Problèmes courants & Solutions (→ "POWER/STATUS/Voyant LAMP" page 68.)

Problème	Vérifier ces éléments
Ne pas allumer Ou éteindre	• Vérifier que le câble d'alimentation est branché et que la touche d'alimentation du projecteur ou de la télécommande est activée. (→ pages 16 et 17) • Assurez-vous que le couvercle de la lampe est correctement installé. (→ page 67) • Vérifiez que le projecteur ne surchauffe pas. Si la ventilation est insuffisante autour du projecteur ou si la pièce est particulièrement chaude, déplacez le projecteur dans un endroit plus frais. • Vérifier que le projecteur n'est pas utilisé encore 100 heures après que la lampe a atteint la fin de sa durée de vie. Dans ce cas, remplacer la lampe. Si cette durée est dépassée, remplacez la lampe. Après le remplacement de la lampe, réinitialisez le compteur d'heures. (→ page 63) • La lampe peut ne pas s'allumer. Attendre une minute entière, puis rallumer le projecteur. Réglez [MODE VENTILATEUR] sur [HAUTE ALTITUDE] lors de l'utilisation du projecteur à des altitudes d'environ 5500 pieds/1700 mètres ou plus. Utiliser le projecteur sans régler sur [HAUTE ALTITUDE] peut causer une surchauffe et le projecteur pourrait s'éteindre. Si cela se produit, attendez quelques minutes et allumez le projecteur. (→ page 57) Si vous mettez le projecteur sous tension immédiatement après que la lampe soit éteinte, le ventilateur fonctionne quelques instants sans qu'aucune image ne s'affiche, puis le projecteur affiche l'image. Attendre un instant.
S'éteint	• Assurez-vous que [MINUT. DÉSACTIVATION] ou [MARCHE AUTO DÉS] est désactivé. (→ page 59, 60)
Absence d'image	• Utiliser la touche COMPUTER1, COMPUTER2, VIDEO ou S-VIDEO de la télécommande pour sélectionner votre source (Ordinateur, Vidéo ou S-Vidéo). (→ page 19) S'il n'y a toujours pas d'image, appuyez de nouveau sur la touche. • S'assurer que les câbles sont connectés correctement. • Utiliser les menus pour ajuster la luminosité et le contraste. (→ page 45) • Retirer le cache-objectif. • Réinitialiser les réglages ou ajustements aux niveaux des préréglages d'usine à l'aide de la [RESET] du menu. (→ page 63) • Entrez votre mot-clé enregistré si la fonction Sécurité est activée. (→ page 31) • Assurez-vous de connecter le projecteur et l'ordinateur portable pendant que le projecteur est en mode de veille et avant d'allumer l'ordinateur portable. Dans la plupart des cas, le signal de sortie de l'ordinateur portable n'est pas activé si ce dernier n'est pas connecté au projecteur avant d'être allumé. * Si l'écran devient vierge lors de l'utilisation de la télécommande, cela peut venir du logiciel économiseur d'écran ou de gestion d'énergie de l'ordinateur. • Voir également la page suivante.
L'image devient subitement sombre	• Vérifier si le projecteur est en mode ECO forcé en raison d'une température ambiante trop élevée. Dans ce cas, abaisser la température interne du projecteur en sélectionnant [HAUT] pour [MODE VENTILATEUR]. (→ page 57)
La couleur ou la teinte n'est pas normale	• Vérifier si une couleur appropriée est sélectionnée dans [COULEUR MURALE]. Si oui, sélectionner une option appropriée. (→ page 51) • Régler [TEINTE] dans [IMAGE]. (→ page 45)
L'image n'est pas carrée à l'écran	• Repositionner le projecteur pour améliorer l'angle par rapport à l'écran. (→ page 20) • Utiliser la fonction Keystone pour corriger la distorsion trapézoïdale. (→ page 23)
L'image est floue	• Ajuster la mise au point. (→ page 22) • Repositionner le projecteur pour améliorer l'angle par rapport à l'écran. (→ page 20) • S'assurer que la distance entre le projecteur et l'écran est dans l'intervalle de réglage de l'objectif. (→ page 9) • Une condensation risque de se former sur l'objectif si le projecteur est froid, déplacé dans un endroit chaud puis mis en marche. Si cela se produit, ne pas toucher le projecteur et attendre qu'il n'y ait plus de condensation sur l'objectif.
Une oscillation apparaît à l'écran	• Réglez le [MODE VENTILATEUR] sur un autre mode que [HAUTE ALTITUDE] lors de l'utilisation du projecteur à des altitudes moins importantes qu'environ 5500 pieds/1700 mètres. Utiliser le projecteur à des altitudes moins importantes que 5500 pieds/1700 mètres et le régler sur [HAUTE ALTITUDE] peut causer un refroidissement de la lampe, créant une oscillation de l'image. Commutez du mode [MODE VENTILATEUR] à [AUTO]. (→ page 57)
L'image défile verticalement, horizontalement ou dans les deux sens	• Contrôlez la résolution et la fréquence de l'ordinateur. Assurez-vous que la résolution que vous tentez d'afficher est supportée par le projecteur. (→ page 75) • Ajuster manuellement l'image de l'ordinateur avec Horizontale/Verticale dans [OPTIONS D'IMAGE]. (→ page 48)
La télécommande ne fonctionne pas	• Installer des piles neuves. (→ page 7) • S'assurer qu'il n'y a pas d'obstacle entre vous et le projecteur. • Se mettre à 7m du projecteur. (→ page 7) • Assurez-vous que l'ID de la télécommande corresponde à celui du projecteur. (→ page 56)
Le voyant est allumé ou clignote	• Voir le voyant POWER/STATUS/LAMP. (→ page 68)
Couleurs mélangées en mode RGB	• Appuyez sur la touche AUTO ADJ. du boîtier du projecteur ou de la télécommande. (→ page 25) • Réglez manuellement l'image de l'ordinateur avec [HORLOGE]/[PHASE] dans [OPTIONS D'IMAGE] dans le menu. (→ page 47)
L'unité de contrôle du réseau local (LAN) ou celle du PC n'est pas activée.	• Assurez-vous que [BORNE DE CONTRÔLE] soit réglé correctement. (→ page 60)
Impossible de contrôler le projecteur à partir d'un appareil externe	• Vérifiez si [MODE VEILLE] est réglé sur [ÉCONOMIE D'ÉNERGIE] et s'il l'est, essayez de le régler sur [NORMAL]. (→ page 59)

Pour plus d'informations, contacter votre vendeur.

S'il n'y a pas d'image ou si l'image ne s'affiche pas correctement.

- Procédure de mise en marche pour le projecteur et le PC.

  Assurez-vous de connecter le projecteur et l'ordinateur portable pendant que le projecteur est en mode de veille et avant d'allumer l'ordinateur portable.
  Dans la plupart des cas, le signal de sortie de l'ordinateur portable n'est pas activé si ce dernier n'est pas connecté au projecteur avant d'être allumé.

  REMARQUE : Vous pouvez vérifier la fréquence horizontale du signal actuel dans le menu du projecteur sous Informations. S'il indique "0kHz", cela signifie qu'aucun signal n'est envoyé par l'ordinateur. Voir page 62 ou aller à l'étape suivante.

- Activation de l'affichage externe de l'ordinateur.

  L'affichage d'une image sur l'écran du PC portable ne signifie pas nécessairement qu'il envoie un signal vers le projecteur. Lors de l'utilisation d'un PC portable, une combinaison de touches de fonction active/désactive l'affichage externe. En général, la combinaison de la touche "Fn" avec l'une des 12 touches de fonction permet l'allumage ou l'extinction de l'affichage externe. Par exemple, les ordinateurs portables NEC utilisent Fn + F3, tandis que les ordinateurs portables Dell utilisent la combinaison de touches Fn + F8 pour alterner entre les sélections d'affichage externe.

- Envoi d'un signal non-standard par l'ordinateur

  Si le signal envoyé par un ordinateur portable n'est pas un standard industriel, l'image projetée peut ne pas s'afficher correctement. Si cela se produit, désactiver l'écran LCD de l'ordinateur portable lorsque l'affichage du projecteur est en cours d'utilisation. Chaque ordinateur portable a une façon différente de désactiver/réactiver les écrans LCD locaux comme décrit à l'étape précédente. Se référer à la documentation de votre ordinateur pour de plus amples informations.

- L'image affichée est incorrecte lors de l'utilisation d'un Macintosh

  Lors de l'utilisation d'un Macintosh avec le projecteur, régler le commutateur DIP de l'adaptateur Mac (non fourni avec le projecteur) en fonction de votre résolution. Après le réglage, redémarrer votre Macintosh pour que les changements soient effectifs.

  Pour le réglage des modes d'affichage autres que ceux supportés par votre Macintosh et le projecteur, Le changement du commutateur DIP sur un adaptateur Mac peut faire sauter légèrement l'image ou ne rien afficher. Si cela se produit, régler le commutateur DIP sur le mode fixe 13", puis redémarrer votre Macintosh. Après cela, rétablir les commutateur DIP sur un mode affichable, puis redémarrer à nouveau votre Macintosh.

  REMARQUE : Un câble Adaptateur Vidéo fabriqué par Apple Computer est nécessaire pour un PowerBook qui ne possède pas de connecteur mini D-Sub à 15 broches.

- Reflet sur un PowerBook

  * Lorsque le projecteur est utilisé avec un PowerBook Macintosh, la sortie ne peut pas être réglée sur 1024 x 768 à moins que "reflet" soit désactivé sur votre PowerBook. Se référer au mode d'emploi fourni avec votre ordinateur Macintosh au sujet du reflet.

- Les dossiers ou les icônes sont cachés sur l'écran du Macintosh

  Les dossiers ou les icônes peuvent ne pas être vus sur l'écran. Si cela se produit, sélectionner [View] → [Arrange] dans le menu Apple et arranger les icônes.

❷ Caracteristiques techniques

Cette section fournit des informations techniques sur la performance du projecteur NP215/NP210/NP115/NP110.

Numéro du modèle NP215/NP210/NP115/NP110

Optique

Système de projection	Puce simple DLP™ (0,55", format d'écran 4:3)
Résolution*1	NP215/NP210: 1024 x 768 pixels NP115/NP110: 800 x 600 pixels
Objectif	Zoom manuel et mise au point F=2,41-2,55, f=21,8-24,0mm
Lampe	180W AC (160W en mode ÉCO)
Rendement lumineux*2,*3	NP215/NP115: 2500 lumens (environ 90% en mode ÉCO) NP210/NP110: 2200 lumens (environ 90% en mode ÉCO)
Facteur de contraste*3 (blanc plein : noir plein)	2000:1
Taille de l'image (Diagonale)	30" - 300" diagonale (4:3)
Distance de projection	46" - 465" (Grand angle) / 52" - 520" (Téléphoto) 1.18 - 11.8 m (Grand angle) / 1.32 - 13.2 m (Téléphoto)
Angle de projection	14.0° (Grand angle) / 12.7° (Téléphoto)

*1 Plus de 99,99% de pixels effectifs.

*2 Il s'agit de la valeur du rendement lumineux (lumens) lorsque le mode [PRÉRÉGLAGE] est réglé sur [HTE LUMIN.]. Il se peut que le rendement lumineux chute si un autre mode est sélectionné comme mode [PRÉRÉGLAGE].

*3 Appareil aux normes ISO21118-2005

Electrique

Entrées	1 RGB analogique partagée avec les composants vidéo (Mini D-Sub 15 broches), 1 S-Vidéo (Mini DIN 4 broches), 1 Vidéo (RCA), 1 Audio Mini Stéréo partagée avec l'entrée RGB analogique
Sorties	1 RGB analogique (Mini D-Sub 15 broches)
Commande PC	1 Commande PC (D-Sub 9 broches)
Port réseau local câblé	1 Port RJ-45 (NP215 seulement)
Enceinte intégrée	7 W (mono)
Contrôle externe	RS232, IR, Port réseau local câblé (NP215 seulement)
Reproduction des couleurs	16,7 millions couleurs simultanément, Pleine couleur
Signaux compatibles*4	VGA/SVGA/XGA/WXGA/SXGA/SXGA+/UXGA 480i/480p/720p/1080i (60Hz) 576i/576p/720p/1080i (50Hz) DVD: Progressif (50/60Hz)
Largeur de bande vidéo	RGB: 100MHz (max.)
Vitesse de balayage	Horizontal : 15 kHz à 100 kHz (RGB : 24 kHz ou plus) Vertical : 50 Hz à 120 Hz (Les signaux ayant un taux de rafraîchissement de plus de 85 Hz supportent des résolutions de 1024 x 768 ou moins.)
Compatibilité sync	Synchro séparée
Résolution horizontale	540 lignes TV : NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60 300 lignes TV : SECAM
Alimentation requise/ Courant d'entrée	Alimentation requise: 100-240V AC, 50/60 Hz Courant d'entrée: 2,6-1,2A
Consommation électrique	MODE ÉCO sur DÉSACT. : 242 W (100-130 V CA)/233 W (200-240 V CA) MODE ÉCO sur ACTIVÉ : 217 W (100-130 V CA)/210 W (200-240 V CA) MODE VEILLE sur NORMAL : 4 W (100-130 V CA)/5 W (200-240 V CA) MODE VEILLE sur ÉCONOMIE D'ÉNERGIE : 0,49 W (100-130 V CA)/0,71 W (200-240 V CA)

*4 Une image dont la résolution est supérieure à la résolution naturelle du projecteur (NP215/NP210 : 1024 x 768 / NP115/NP110 : 800 x 600) est affichée avec une technologie de mise à l'échelle.

Mécanique

Installation	Orientation: bureau/avant, bureau/arrière, plafond/avant, plafond/arrière
Dimensions	12,2"(L) x 3,7 (H) x 9,7"(P) 310 mm (L) x 95 mm (H) x 247 mm (P) (sans les parties saillantes)
Poids net	5,5 lbs / 2,5 kg
Considération environnementales	Températures opérationnelles : de 5°C à 40°C ([MODE ÉCO] est réglé automatiquement sur [ACTIVÉ] entre 35°C et 40°C / [MODE ÉCO] est réglé automatiquement sur [ACTIVÉ] entre 30°C et 40°C lorsqu'il est utilisé en HAUTE ALTITUDE) de 20% à 80% d'humidité (sans condensation) Températures de stockage : de -10°C à 50°C / de 20% à 80% d'humidité (sans condensation)

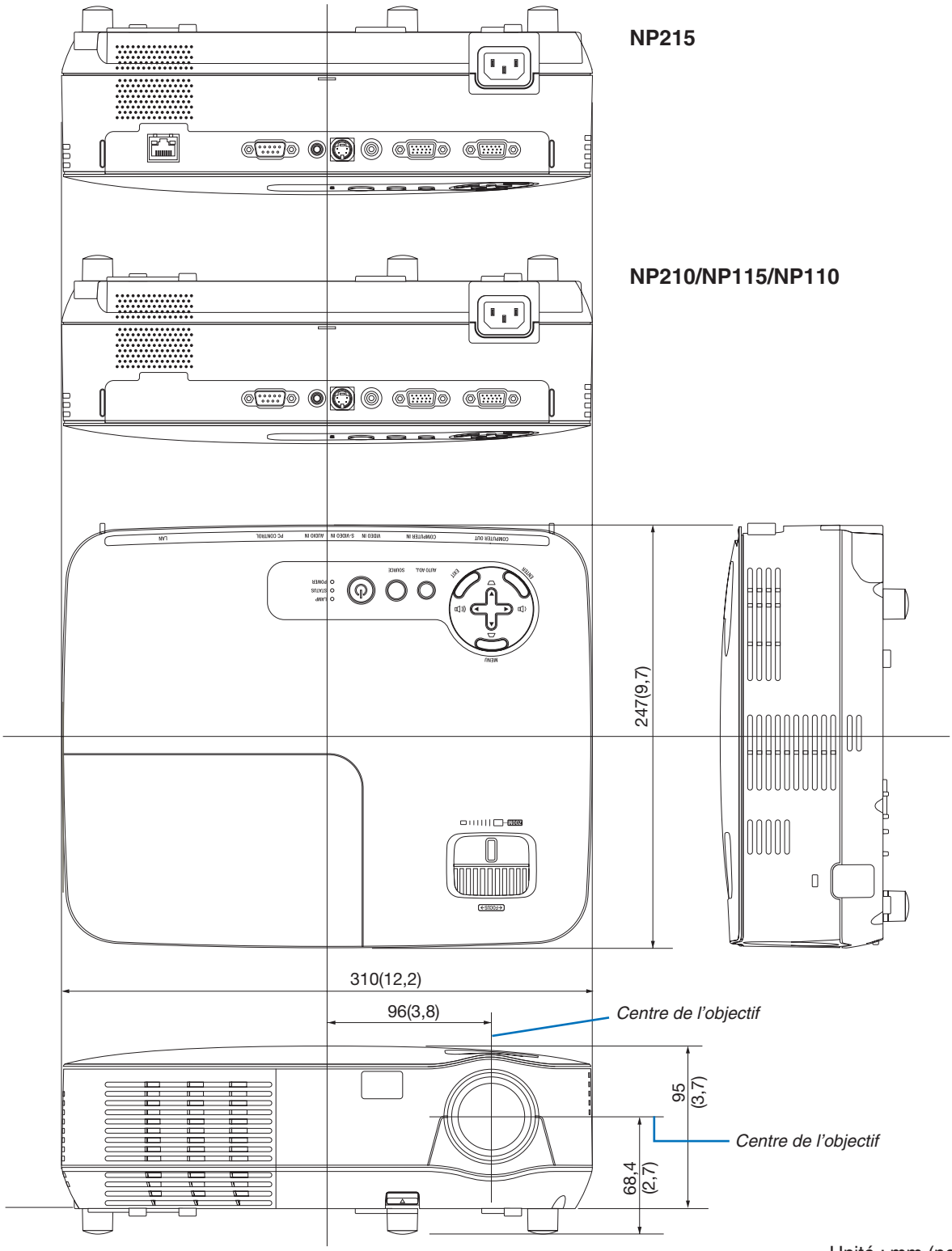
Réglementations

Agréé UL/C-UL (UL 60950-1, CSA 60950-1) Conforme aux exigences de classe B DOC Canada Conforme aux exigences de classe B FCC Conforme aux exigences de classe B AS/NZS CISPR.22 Conforme à la directive EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3) Confome à la directive basse tension (EN60950-1, agréé TÜV GS) CE

Pour des informations complémentaires, visiter les sites :
Etats-Unis : http://www.necdisplay.com/
Europe : http://www.nec-display-solutions.com/
International : http://www.nec-display.com/global/index.html
Pour obtenir des informations sur nos accessoires optionnels, veuillez visiter notre site Internet ou consulter notre brochure.

Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

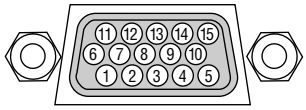
❸ Dimensions du boîtier



Unité : mm (pouce)

❹ Affectation des broches du connecteur d'entrée D-Sub COMPUTER

Connecteur Mini D-Sub à 15 broches



Niveau du signal
Signal vidéo : 0,7 Vc-c (analogique)
Signal sync : niveau TTL

N° de broche	Signal RGB (analogique)	Signal YCbCr
1	Rouge	Cr
2	Vert ou Sync sur vert	Y
3	Bleu	Cb
4	Terre	
5	Terre	
6	Terre rouge	Terre Cr
7	Terre vert	Terre Y
8	Terre bleu	Terre Cb
9	Pas de connexion	
10	Terre du signal Sync	
11	Pas de connexion	
12	DATA (SDA) bi-directionnel	
13	Sync horizontal ou sync composite	
14	Sync vertical	
15	Horloge de données	

❺ Liste des signaux d'entrée compatibles

Horizontal : 15 kHz à 100 kHz (RGB : 24 kHz ou plus)
Vertical : 50 Hz à 120 Hz

Signal		Résolution (Points)	Fréquence H. (kHz)	Taux de rafraîchissement (Hz)
VIDEO	NTSC/PAL60	—	15,73	60,00
	PAL/SECAM	—	15,63	50,00
Compatible IBM		640 × 480	31,47	59,94
		640 × 480	31,48	59,95
		640 × 480	37,86	72,81
		640 × 480	37,50	75,00
		640 × 480	43,27	85,01
		800 × 600	35,16	56,25
		800 × 600	37,88	60,32
		800 × 600	48,08	72,19
		800 × 600	46,88	75,00
		800 × 600	53,67	85,06
		1024 × 768	48,36	60,00
		1024 × 768	56,48	70,07
		1024 × 768	60,02	75,03
		1024 × 768	68,68	85,00
		1280 × 960	60,00	60,00
		1280 × 1024	63,98	60,02
		1400 × 1050	-	60,00
		1600 × 1200	75,00	60,02
Apple Macintosh®		640 × 480	35,00	66,67
		832 × 624	49,72	74,55
		1024 × 768	60,24	74,93
HDTV	720p	1280 × 720	37,50	50,00
	720p	1280 × 720	45,00	60,00
	1080i	1920 × 1080	28,13	50,00
	1080i	1920 × 1080	33,75	60,00
SDTV	480p	—	31,47	59,94
	576p	—	31,25	50,00
DVD	YCbCr	—	15,73	59,94
		—	15,63	50,00

REMARQUE :

- *Une image dont la résolution est supérieure à la résolution naturelle du projecteur (NP215/NP210 : 1024 x 768 / NP115/NP110 : 800 x 600) est affichée avec une technologie de mise à l'échelle.*
- *Les signaux autres que ceux spécifiés dans le tableau ci-dessus peuvent ne pas être affichés correctement. Dans ce cas, changer le taux de rafraîchissement ou la résolution sur votre PC. Consulter la section d'aide sur les propriétés d'affichage de votre PC pour les procédures.*
- *Les signaux Sync on Green et Composite sync (C-Sync) ne sont pas supportés.*

6 Codes de commande PC et connexion des câbles

Codes de commande PC

Fonction	Données de code							
MARCHE	02H	00H	00H	00H	00H	02H		
ARRÊT	02H	01H	00H	00H	00H	03H		
SÉLECTION D'ENTRÉE COMPUTER	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H
SÉLECTION D'ENTRÉE VIDÉO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	06H	0EH
SÉLECTION D'ENTRÉE S-VIDÉO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	0BH	13H
SOURDINE DE L'IMAGE ACTIVÉE	02H	10H	00H	00H	00H	12H		
SOURDINE DE L'IMAGE DÉSACTIVÉE	02H	11H	00H	00H	00H	13H		
SOURDINE DU SON ACTIVÉE	02H	12H	00H	00H	00H	14H		
SOURDINE DU SON DÉSACTIVÉE	02H	13H	00H	00H	00H	15H		

REMARQUE : Prenez contact avec votre revendeur local pour obtenir une liste complète des codes de commande du PC, si nécessaire.

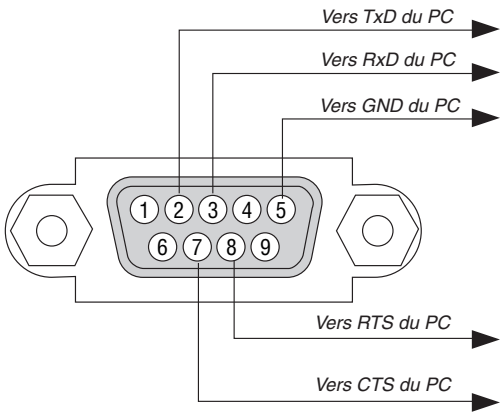
Connexion des câbles

Protocole de communication

- Vitesse de transmission.....38400 bps
- Longueur des données .....8 bits
- Parité .....Pas de parité
- Bit d'arrêt.....Un bit
- X activé/désactivé .....Aucun
- Procédure de communication.....Duplex complète

REMARQUE : Selon l'équipement, une vitesse de transmission moins élevée peut être recommandée pour les grandes longueurs de câble.

Connecteur de commande PC (D-SUB 9P)



REMARQUE 1 : Les broches 1, 4, 6 et 9 ne sont pas utilisées.

REMARQUE 2 : Relier "Requête à envoyer" et "Effacer pour envoyer" aux deux extrémités du câble pour simplifier la connexion.

REMARQUE 3 : Pour les longueurs de câble importantes, il est recommandé de régler la vitesse de communication dans les menus du projecteur à 9600 bps.

❼ Liste des éléments à vérifier en cas de panne

Avant de contacter votre vendeur ou le service après-vente, vérifier la liste suivante pour être sûr que des réparations sont nécessaires en vous référant également à la section “Dépistage des pannes” de votre mode d’emploi. Cette liste de vérification ci-dessous vous aidera à résoudre votre problème plus efficacement.
* Imprimer cette page ainsi que la suivante pour réaliser la vérification.

Fréquence de l’événement ☐ toujours ☐ parfois (à quelle fréquence ?_____) ☐ autre (_____)

Alimentation

- ☐ Pas d’alimentation (le voyant POWER ne s’allume pas en vert) Voir également “Voyant d’état (STATUS)”.
  - ☐ La fiche du câble d’alimentation est complètement insérée dans la prise murale.
  - ☐ Le couvercle de la lampe est correctement installé.
  - ☐ Les heures d’utilisation de la lampe (heures de fonctionnement de la lampe) ont été effacées après le remplacement de la lampe.
  - ☐ Pas d’alimentation même en maintenant la touche POWER enfoncée pendant 1 seconde.
- ☐ S’éteint pendant l’utilisation.
  - ☐ La fiche du câble d’alimentation est complètement insérée dans la prise murale.
  - ☐ Le couvercle de la lampe est correctement installé.
  - ☐ La [MARCHE AUTO DÉS] est désactivée (uniquement sur les modèles avec la fonction [MARCHE AUTO DÉS]).
  - ☐ La [MINUT. DÉSACTIVATION] est désactivée (uniquement sur les modèles avec la fonction [MINUT. DÉSACTIVATION]).

Vidéo et Audio

- ☐ Aucune image ne s’affiche depuis votre PC ou équipement vidéo vers le projecteur.
  - ☐ Toujours aucune image bien que vous connectiez d’abord le projecteur au PC, puis démarrez le PC.
  - ☐ Activation de l’envoi de signal de l’ordinateur portable vers le projecteur.
    - *Une combinaison de touches de fonction active/désactive l’affichage externe. En général, la combinaison de la touche “Fn” avec l’une des 12 touches de fonction permet l’allumage ou l’extinction de l’affichage externe.*
  - ☐ Aucune image (arrière-plan bleu ou noir, aucun affichage).
  - ☐ Toujours aucune image bien que vous appuyiez sur la touche AUTO ADJ.
  - ☐ Toujours aucune image bien que vous exécutiez [RESET] dans le menu du projecteur.
  - ☐ La fiche du câble signal est complètement insérée dans le connecteur d’entrée.
  - ☐ Un message apparaît à l’écran.
    (_____)
  - ☐ La source connectée au projecteur est active et disponible.
  - ☐ Toujours aucune image bien que vous régliez la luminosité et/ou le contraste.
  - ☐ La résolution et la fréquence de la source d’entrée sont supportées par le projecteur.
- ☐ L’image est trop sombre.
  - ☐ Demeure inchangé bien que vous régliez la luminosité et/ou le contraste.
- ☐ L’image est déformée.
  - ☐ L’image apparaît trapézoïdale (pas de changement même après avoir effectué le réglage [KEYSTONE]).
- ☐ Des parties de l’image sont perdues.
  - ☐ Toujours inchangé bien que vous appuyiez sur la touche AUTO ADJ.
  - ☐ Toujours inchangé bien que vous exécutiez [RESET] dans le menu du projecteur.
- ☐ L’image est décalée dans le sens vertical ou horizontal.
  - ☐ Les positions horizontale et verticale sont correctement ajustées sur le signal de l’ordinateur.
  - ☐ La résolution et la fréquence de la source d’entrée sont supportées par le projecteur.
  - ☐ Il y a une perte de pixels.
- ☐ L’image clignote.
  - ☐ Toujours inchangé bien que vous appuyiez sur la touche AUTO ADJ.
  - ☐ Toujours inchangé bien que vous exécutiez [RESET] dans le menu du projecteur.
  - ☐ L’image montre des clignotements ou des mouvements de couleur sur un signal d’ordinateur.
  - ☐ Demeure inchangé malgré le changement du [MODE VENTILATEUR] de [HAUTE ALTITUDE] à [AUTO].
- ☐ L’image paraît floue ou pas au point.
  - ☐ Toujours inchangé bien que vous ayiez vérifié et changé la résolution du signal sur le PC à la résolution naturelle du projecteur.
  - ☐ Toujours inchangé bien que vous ayiez ajusté la mise au point.
- ☐ Aucun son.
  - ☐ Le câble audio est correctement connecté à l’entrée audio du projecteur.
  - ☐ Toujours inchangé bien que vous ayiez ajusté le niveau du son.
  - ☐ AUDIO OUT est connecté à votre équipement audio (modèles avec le connecteur AUDIO OUT uniquement).

Autres

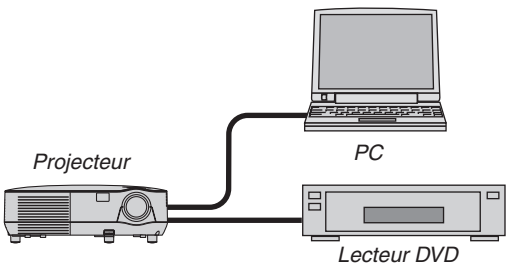
- ☐ La télécommande ne fonctionne pas.
  - ☐ Aucun obstacle entre le capteur du projecteur et la télécommande.
  - ☐ Le projecteur est placé près d’une lumière fluorescenté qui peut gêner la télécommande infrarouge.
  - ☐ Les piles sont neuves et n’ont pas été inversées pendant l’installation.
- ☐ Les touches sur le boîtier du projecteur ne fonctionnent pas (uniquement sur les modèles avec la fonction [VER. PANNEAU COMMANDE]).
  - ☐ Le [VER. PANNEAU COMMANDE] n’est pas allumé ou est désactivé dans le menu.
  - ☐ Toujours inchangé bien que vous pressiez et mainteniez enfoncée la touche EXIT pendant au moins 10 secondes.

Veuillez décrire votre problème de façon détaillée dans l'espace ci-dessous.

Informations sur l'application et l'environnement dans lequel votre projecteur est utilisé

Projecteur

Numéro de modèle :
No. de série :
Date d'Achat :
Temps d'utilisation de la lampe (heures) :
Mode éco : ☐ Désact. ☐ Activé
Informations sur le signal d'entrée :
Fréquence de sync horizontale [ ] kHz
Fréquence de sync verticale [ ] Hz
Polarité synch H ☐ (+) ☐ (–)
V ☐ (+) ☐ (–)
Type de synch ☐ Séparé ☐ Composite
☐ Sync sur vert
Voyant STATUS :
Lumière constante ☐ Orange ☐ Vert
Lumière clignotante [ ] cycles
Numéro de modèle de la télécommande :



Câble de signal

Câble standard NEC ou d'un autre fabricant ?
Numéro de modèle : Longueur : pouces/m
Amplificateur de distribution
Numéro de modèle :
Commutateur
Numéro de modèle :
Adaptateur
Numéro de modèle :

Environnement de l'installation

Taille d'écran : pouce
Type d'écran : ☐ Blanc mat ☐ Gouttes ☐ Polarisation
☐ Grand angle ☐ Contraste élevé
Distance de projection: pieds/pouces/m
Orientation: ☐ Monté au plafond ☐ Bureau
Branchement de la prise d'alimentation :
☐ Branchée directement à la prise murale
☐ Branchée à une rallonge ou autre (nombre d'équipements connectés_____)
☐ Branchée à une bobine d'alimentation ou autre (nombre d'équipements connectés_____)

Ordinateur

Fabricant :
Numéro de modèle :
PC portable☐ / de bureau ☐
Résolution naturelle :
Taux de rafraîchissement :
Adaptateur vidéo :
Autre :

Equipement vidéo

Magnétoscope, lecteur DVD, caméra vidéo, jeu vidéo ou autre
Fabricant :
Numéro de modèle :

8 Guide TravelCare

TravelCare - un service pour les voyageurs internationaux

Ce produit peut bénéficier de “TravelCare”, la garantie internationale NEC unique.
Veuillez remarquer que la couverture de TravelCare est en partie différente de celle offerte par la garantie comprise avec le produit.

Services offerts par TravelCare

Cette garantie permet aux clients de recevoir des interventions d’assistance sur leurs produits auprès des centres d’assistance NEC ou désignés par NEC dans les pays dont la liste figure plus loin, lorsqu’ils sont en voyage temporaire à l’étranger pour les affaires ou le plaisir.
Pour obtenir des détails sur les services offerts par les centres des différents pays, veuillez vous référer à la « Liste des Centres TravelCare » que vous trouverez plus loin.

1 Services de réparation

Le produit sera réparé et livré dans un délai de 10 jours ouvrables, temps d’expédition non inclus.
Pendant la période de garantie, le coût des pièces d’entretien, de la main d’œuvre pour les réparations et les coûts d’expédition dans la zone de couverture du centre d’assistance sont couverts par la garantie.

2 Service de location de produit de remplacement

Si le client le désire, il ou elle peut louer un produit de remplacement pendant que le produit original est en réparation.
Prix : US$200 pour 12 jours
Ce prix doit être payé au centre d’assistance local en liquide ou par carte de crédit.
Les US$200 de frais de location ne sont pas remboursables, même si le client loue le produit moins de 12 jours avant de le rapporter.
Le produit de remplacement sera livré dans un délai de 3 jours ouvrables.
Si le client ne rapporte pas le produit de remplacement dans les 12 jours, il devra payer le prix de l’appareil.
Si le client a rapporté le produit en panne ou endommagé, le coût de la réparation sera facturé au client.
Veuillez remarquer que ce service n’est pas offert dans tous les pays et toutes les régions. Veuillez vous référer à la “Liste des Centres TravelCare”.
De plus, ce service de location de produit de remplacement n’est pas offert après l’expiration du délai de garantie du produit.

Période de garantie

1

a. Sur présentation de la garantie ou du reçu obtenu lors de l’achat:

Valide pour la période indiquée sur la garantie ou la période de garantie normale pour le pays d’achat.

b. Lorsque seul le produit est présenté :

Valide pour une période de 14 mois à partir de la date de fabrication indiquée par le numéro de série joint au produit.

2 Lorsqu’un produit dont la période de garantie est expirée est présenté :

Des réparations seront faites moyennant paiement. Dans ce cas, le client ne peut pas bénéficier du service de location d’un produit de remplacement.

3 Dans les cas suivants, les réparations peuvent être facturées, même si la garantie du produit est toujours valide :

1) Si la période de garantie, le nom de modèle, le numéro de série et le nom du magasin où le produit a été acheté ne sont pas indiqués sur la garantie ou s’ils ont été altérés.

2) Problèmes ou dégâts causés par la chute du produit ou par des chocs pendant l’expédition ou la manipulation par le client ou par une mauvaise manipulation de la part des clients.

3) Problèmes ou dégâts causés par un usage impropre ou altérations ou réparations faites par le client ne pouvant être garanties.

4) Problèmes ou dégâts causés par un incendie, dégâts dus au sel, au gaz, tremblements de terre, dégâts dus à l’orage, à une tempête, à une inondation ou à d’autres catastrophes naturelles ou facteurs extérieurs tels que la poussière, la fumée de cigarette, un voltage anormal, etc.

5) Problèmes ou dégâts causés par l’utilisation dans des endroits chauds ou humides, dans des véhicules, bâteaux ou navires, etc.

6) Problèmes ou dégâts causés par des fournitures courantes ou des dispositifs connectés au produit étant autres que ceux désignés par NEC.

7) Problèmes causés par la consommation l’usure ou la détérioration normales des pièces dans des conditions d’utilisation normales.

8) Problèmes ou dégâts sur les lampes ou d’autres fournitures courantes, y-compris les pièces et les pièces optionnelles.

9) Les autres conditions stipulées dans la garantie fournie avec le produit sont aussi applicables.

REMARQUE : L’appareil peut être utilisé à l’étranger sous les tensions indiquées sur l’étiquette de classe, en utilisant un câble d’alimentation adapté aux normes et tensions d’alimentation du pays dans lequel l’appareil est utilisé.

Liste des Centres TravelCare

Cette liste est applicable à compter du 1er juillet 2009.
Pour avoir les informations les plus actualisées, veuillez vous référer aux sites web des centres d’assistance dans les différents pays présents dans la Liste des Centres TravelCare ou sur le site Internet de NEC
http://www.nec-display.com/global/index.html

En Europe

NEC Europe Ltd. / European Technical Centre
Adresse : Unit G, Stafford Park 12, Telford TF3 3BJ, U.K.
Téléphone : +44 (0) 1952 237000
Fax : +44 (0) 1952 237006
Adresse e-mail : AFR@uk.neceur.com
Adresse Internet : http://www.neceur.com

<Réions Couvertes>
EU : Allemagne*, Autriche*, Belgique*, Bulgarie*, Chypre*, Danemark*, Espagne*, Estonie*, Finlande*, France*, Grèce*, Hongrie*, Irlande*, Italie*, Lettonie*, Lituanie*, Luxembourg*, Malte*, Pays Bas*, Pologne*, Portugal*, République tchèque*, Roumanie*, Royaume-Uni*, Slovaquie*, Slovénie*, et Suède*.
ZEE : Norvège*, Islande et Liechtenstein

En Amérique du Nord

NEC Display Solutions of America, Inc.
Adresse : 500 Park Boulevard, Suite 1100 Itasca, Illinois 60143, U.S.A.
Téléphone : +1 800 836 0655
Fax : +1 800 356 2415
Adresse e-mail : vsd.tech-support@necdisplay.com
Adresse Internet : http://www.necdisplay.com/

< Régions Couvertes >
U.S.A. *, Canada*

En Océanie

AWA Limited.
Adresse : 151 Arthur Street
Homebush West NSW 2140 Australia
Customer Call Centre
Téléphone : 0297647777
Fax : 1300772688
Adresse e-mail : commercialsupport@awa.com.au

Si le client est en Australie et souhaite utiliser le service Travel Care, il doit contacter AWA au 1300366144 et sélectionner l’option 4. Si le client souhaite réserver un service de garantie par e-mail, il doit utiliser l’adresse suivante :
commercialsupport@awa.com.au.

< Régions Couvertes >
Australie

Visual Group Ltd.
Adresse : 28 Walls Road Penrose Auckland New Zealand
Téléphone : 095250740
Fax : 095809607
Adresse e-mail : sarah.reed@visualgroup.co.nz

< Régions Couvertes >
Nouvelle Zélande

En Asie et Moyen-Orient

NEC Display Solutions, Ltd.
Adresse : 686-1, Nishioi, Oi-Machi, Ashigarakami-Gun, Kanagawa 258-0017, Japan
Téléphone : +81 465 85 2369
Fax : +81 465 85 2393
Adresse e-mail : support_pjweb@gw.necds.nec.co.jp
Adresse Internet : http://www.nec-pj.com

< Régions Couvertes >
Japon*

NEC Solutions (China) Co.,Ltd.
Adresse : Rm 1903, Shining Building, 35 Xueyuan Rd, Haidian District Beijing 100083, P.R.C.
Téléphone : +8610 82317788
Fax : +8610 82331722
Adresse e-mail: Lily@necsl.com.cn
Johnson_liu@necsl.com.cn
Adresse Internet: http://www.necsl.com.cn

< Régions Couvertes >
China

NEC Hong Kong Ltd.
Adresse : 25/F.,The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon, Hong Kong
Téléphone : +852 2369 0335
Fax : +852 2795 6618
Adresse e-mail : nechksc@nechk.nec.com.hk
esmond_au@nechk.nec.com.hk
Adresse Internet : http://www.nec.com.hk

< Régions Couvertes >
Hong Kong

NEC Taiwan Ltd.
Adresse : 7F, No.167, SEC.2, Nan King East Road, Taipei, Taiwan, R.O.C.
Téléphone : +886 2 8500 1700
Fax : +886 2 8500 1420
Adresse e-mail : eric@nec.com.tw
Adresse Internet : http://www.nec.com.tw

< Régions Couvertes >
Taiwan

NEC Asia Pte.Ltd.
Adresse : 401 Commonwealth Drive, #07-02, Haw Par Technocentre, Singapore 149598
Téléphone : +65 273 8333
Fax : +65 274 2226
Adresse e-mail : ncare@nec.com.sg
Adresse Internet : http://www.nec.com.sg/home.php

< Régions Couvertes >
Singapour

NEC Corporation of Malaysia Sdn.Bhd.
Adresse : 33rd Floor, Menara TA One, 22, Jalan P. Ramlee, 50250 Kuala Lumpur, Malaysia
Téléphone : +6 03 2178 3600 (ISDN)
Fax : +6 03 2178 3789
Adresse e-mail : necare@nsm.nec.co.jp
Adresse Internet : http://www.necarecenter.com

< Régions Couvertes >
Malaisie

Hyosung ITX Co., Ltd.
Adresse : 1st Fl., Ire B/D. #2, 4Ga, Yangpyeng-Dong, Youngdeungpo-Gu, Seoul, Korea 150-967
Téléphone : +82 2 2163 4193
Fax : +82 2 2163 4196
Adresse e-mail : moneybear@hyosung.com

< Régions Couvertes >
Corée du Sud

Lenso Communication Co., Ltd.
Adresse : 292 Lenso House 4, 1st fioor, Srinakarin Road, Huamark, Bangkapi, Bangkok 10240, Thailand
Téléphone : +66 2 375 2425
Fax : +66 2 375 2434
Adresse e-mail : pattara@lenso.com
Adresse Internet : http://www.lensocom.com/

< Régions Couvertes >
Thaïlande

ABBA Electronics L.L.C.
Adresse : Tariq Bin Ziyad Road, P.O.Box 327, Dubai, United Arab Emirates
Téléphone : +971 4 371800
Fax : +971 4 364283
Adresse e-mail : ABBA@emirates.net.ae

< Régions Couvertes >
Emirats Arabes Unis

Samir Photographic Supplies
Adresse : P.O.Box 599, Jeddah 21421, Saudi Arabia
Téléphone : +966 2 6828219
Fax : +966 2 6830820
Adresse e-mail : asif@samir-photo.com

Riyadh
Adresse : P.O.Box 5519, Riyadh 11432, Saudi Arabia
Téléphone : +966 1 4645064
Fax : +966 1 4657912
Adresse e-mail : bhimji@samir-photo.com

Alkhobar
Adresse : P.O.Box 238, Alkhobar 31952, Saudi Arabia
Téléphone : +966 3 8942674
Fax : +966 3 8948162
Adresse e-mail : chamsedin@samir-photo.com

< Régions Couvertes >
Arabie Saoudite

REMARQUE : Dans les pays accompagnés d'un astérisque (*), le service de location d'un produit de remplacement est disponible.

Date: / / , P-1/ ,

À : Centre d'Assistance NEC ou autorisé par NEC :
De :

(Société & Nom avec signature)

Messieurs,
Je voudrais m'inscrire à votre Programme d'Assistance TravelCare par le bulletin d'inscription et de qualification ci-joint et j'accepte vos conditions et le fait que les frais d'Assistance seront débités de ma carte de crédit si je ne retourne pas les appareils loués dans les délais indiqués. Je confirme également que les informations suivantes sont correctes. Salutations.

Bulletin de demande d'inscription au Programme d'Assistance TravelCare

Pays, Produit acheté :	
Nom de la Société de l'Utilisateur :	
Adresse de la Société de l'Utilisateur : N° Téléphone, fax :	
Nom de l'Utilisateur :	
Adresse de l'Utilisateur :	
N° Téléphone, fax :	
Bureau de contact local :	
Adresse du bureau de contact local :	
N° Téléphone, fax :	
Nom du Modèle de l'Utilisateur :	
Date d'Achat :	
N° de Série à l'arrière du panneau :	
Problème des appareils par Utilisateur :	
Service Demandé :	(1) Réparation et Retour (2) Appareil de location
Période de location d'appareil demandée :	
Moyen de paiement :	(1) Carte de crédit (2) Travelers Cheque (3) Liquide
En cas de carte de credit : N°de Carte / Date d'expiration :	

Conditions du Programme d'Assistance TravelCare

Il est demandé à l'utilisateur final de comprendre les conditions suivantes concernant le Programme d'Assistance TravelCare et de fournir les informations nécessaires en remplissant le bulletin de demande d'inscription.

1. Options de Service :
3 types de [Service] sont disponibles. L'utilisateur final doit comprendre les conditions suivantes et il lui est demandé de remplir le Bulletin de Demande d'Inscription.

1) Réparation et Retour :

   "L'Appareil Défectueux" est envoyé par le client ou collecté chez ce dernier. Il est réparé et retourné dans les 10 jours au client, sans compter le temps de transport. Il se peut que dans certains cas le service de réparation et retour ne puisse pas être assuré par le Centre d'Assistance Autorisé NEC, à cause d'une pénurie de pièces de rechange due au fait que le même modèle n'est pas vendu sur le territoire.

2) Réparation et Retour avec Location : (Ce service est limité à certains Centres d'Assistance uniquement)

   Ce service est offert à l'Utilisateur final qui ne peut pas attendre que l'appareil soit réparé.

   Le client peut louer un appareil pour un prix de US$200 jusqu'à 12 jours. Le client envoie ensuite l'appareil défectueux au Centre d'Assistance Autorisé NEC le plus proche pour réparation. Afin d'éviter tout problème de collecte, il est demandé à l'Utilisateur final de remplir le Bulletin de Demande d'Inscription.

   L'utilisateur final doit s'assurer de la disponibilité de ce Service auprès des Centres d'Assistance Autorisés NEC.

3) Location Uniquement :

   Pour ce service, le Centre d'Assistance Autorisé NEC fournit au client un appareil de location pour un prix de US$200 jusqu'à 12 jours. Le client garde l'appareil défectueux et lorsqu'il retourne chez lui, il s'arrange pour faire réparer le projecteur dans son propre pays.

2. Exclusions de la Garantie :
Ce programme n'est pas applicable si le numéro de série du Projecteur a été défiguré, modifié ou retiré.
Si, d'après le jugement du Centre d'Assistance Autorisé NEC ou de ses agents, les défauts ou pannes résultent de toute cause autre que l'usure normale, la négligence ou une faute de NEC, y compris, sans limitation, les éléments suivants :

1) Accidents, transport, négligence, mauvaise utilisation, abus, eau, poussière, fumée ou faute de ou par le Client, ses employés ou agents ou toute tierce partie ;
2) Panne ou fluctuation du courant électrique, du circuit électrique, de l'air conditionné, du contrôle de l'humidité ou de toute autre condition environnementale telle que l'utilisation de l'appareil dans un endroit enfumé ;
3) Toute panne concernant les accessoires ou les produits ou composants associés (qu'ils soient ou non fournis par NEC ou ses agents, s'ils ne font pas partie du Produit couvert par cette Garantie);
4) Tout cas de force majeure, incendie, inondation, guerre, acte de violence ou événement similaire;
5) Toute tentative d'intervention par une personne autre que le personnel NEC ou le personnel autorisé par NEC pour régler, modifier, réparer, installer ou entretenir le Produit.
6) Toutes les charges trans-frontalières telles que les frais de douane, assurance, taxes, etc.

3. Frais pour les Exclusions de Garantie et les Cas Hors Garantie :
Si l'appareil défectueux constitue un cas d'exclusion de garantie ou si la période de Garantie est expirée, le Centre d'Assistance Autorisé NEC indiquera à l'Utilisateur final une estimation justifiée du coût du service en question.

4. Dead on Arrival (DOA = Défectueux à l'arrivée) :
L'Utilisateur final doit s'adresser à son fournisseur d'origine dans le pays d'achat pour traiter de ce service.
Le Centre d'Assistance Autorisé NEC réparera l'appareil DOA comme réparation Garantie mais il ne remplacera pas l'appareil DOA par un appareil neuf.

5. Coût et Conditions du Service de Location :
En acceptant ce Projecteur NEC, le Client accepte d'assumer la responsabilité pour cet appareil de location.

Le côut actuel d'utilisation de cet appareil de location est de US$200 pour 12 jours civils.
Si le Client ne retourne pas l'appareil dans les 12 jours civils, le Client verra le compte de sa Carte de Crédit débité du prix suivant le plus élevé pouvant aller jusqu'au prix intégral indiqué sur la liste des tarifs. Ce prix lui sera indiqué par les Centres d'Assistance Autorisés NEC. Veuillez consulter la liste des contacts de chaque pays ci-jointe, afin d'organiser la collecte de l'appareil de location.

Si vous retournez dans votre pays d'origine avec l'appareil de location, des frais d'expédition supplémentaires vous seront facturés pour renvoyer l'appareil dans le pays où vous l'avez loué.

Nous vous remercions de votre compréhension quant à ce programme.

© NEC Display Solutions, Ltd. 2009

7N951371